

『金田一京助アイヌ語スクラップブック』¹について

欠ヶ端和也

2019年10月18日に成田山仏教図書館から千葉大学(総合校舎1号館3階A308 ユーラシア資料室)にアイヌ語学者であった金田一京助(1882-1971)が国学院大学に遺したとみられる『アイヌ語スクラップブック』を移管した。以下にその詳細を報告する。

1. 経緯

①地域研究センタープロジェクト「アイヌ文化の未来形を探る」第2回打ち合わせ(2017年11月6日)

2017年度に千葉大学人文公共学府・地域研究センターが主催する「アイヌ文化の未来形を探る」というプロジェクトが発足し、代表者である中川裕教授(アイヌ語・アイヌ文学)と池田忍教授(美術史・アイヌアート)のもと、その参加メンバーとして筆者、吉川佳見氏、猪岡萌菜氏の3名の後期博士課程在学の院生が参加した。

その第2回打ち合わせ(11月6日)において、当時より成田山霊光館に学芸員として勤めておられた猪岡氏より、成田山仏教図書館にアイヌ語の資料として『アイヌ語スクラップブック』が保管されているという情報を得た。それは以前に国学院大学に遺されていたアイヌ語の資料の「スクラップブック」を、某国学院大学の教授²が貴重な資料として保管を考え、成田山仏教図書館へ移管されたものだという。しかし、そこに書かれている内容が如何なるものなのかは館職員も把握出来ておらず、アイヌ語の専門家が確認しなければその内容とともに誰が遺した資料なのかも把握できないというものであった。

②平取アーカイブ事業・「アイヌ文化の未来形を探る」プロジェクト合同研究会(2018年2月7・8日)

¹ 以下、『アイヌ語スクラップブック』とする。

² おそらく国学院大学で教鞭をとられていた、歴史学者(治水史)の大谷貞夫氏(1938-2003)ではないかと思われるが、正確には不明である。

翌 2018 年 2 月に当プロジェクト参加者と平取町アーカイブ事業³の参加者による合同研究会を行った。日程は 1 日目（2 月 7 日）に当プロジェクト参加者および、平取アーカイブ事業参加者による研究発表。2 日目（2 月 8 日）には合同研究会参加メンバーで成田山霊光館、成田山仏教図書館を訪問した。

この成田山仏教図書館の訪問に際し、『アイヌ語スクラップブック』を閲覧する機会を得た。千葉大学の中川教授と平取アーカイブ事業の参加メンバーとして北海道大学の北原次郎太教授の 2 名のアイヌ語の専門家が当資料を確認し、この資料がどういったものなのかを把握することが出来た。



写真 1. 成田山仏教図書館

③『アイヌ語スクラップブック』の内容

中川教授、北原教授により、同資料は北海道立図書館にマイクロフィルムで所蔵され

³ 北海道沙流郡平取町の平取町二風谷アイヌ文化博物館に所蔵されているアイヌ口承文芸によるアイヌ語音声資料のアーカイブ化事業である。アイヌ語を学ぶ千葉大学大学院生および関係者ならびに、平取町民および出身者等の関係者などが参加し（当時）、アーカイブ化のためのアイヌ語音声の転写（聞き起こし）と翻訳（和訳）を行っている。

ている『金成マツ筆録ユーカラ・ノート』ならびに『金田一京助採録ユーカラ・ノート』を写真に焼き直し、それをスクラップしたものだということが判明した。おそらく金田一本人がそれを国学院大学に遺したものだと思われるが、時間の経過とともに当の国学院大学側も、その資料がどういうものなのかということを忘却し、その結果として成田山仏教図書館に流れ着いたのだと考えられる。

しかし、仏教図書館への移管の際に特に記録を残したようではなく、当時の経緯を記した資料等は無い。またおそらく移管されてからかなりの年月が経っていることから、いつ移管されたのか、そしてその詳細について仏教図書館の現在の職員も把握していない。よって、『アイヌ語スクラップブック』の移管の詳細な経緯を知るすべは現状皆無に等しい、また移管の経緯は依然不明のままである。

また、館職員によると、この資料は館の正式な資料として登録しているわけではなく、一種の死蔵状態だという。そして、やはりこのまま仏教図書館で置いておくよりははこの資料を活用することができる研究施設等に移動させた方が良いということであった。

④千葉大学への移管

前述のように、『アイヌ語スクラップブック』は仏教図書館においていわゆる死蔵状態で置かれていた。この資料を誰も利用しないまま、活用できないまま仏教図書館に置き続けるというのは、アイヌ語学習者や研究者にとって非常に残念な状況であり、また、仏教図書館が何かのはずみで資料を処分してしまうという可能性の危惧もあった。

そこで2019年度になって、中川教授の指示のもと筆者が中心となり仏教図書館から千葉大学への『アイヌ語スクラップブック』の移管について、仏教図書館との仲介役を猪岡氏に依頼したところ、仏教図書館側から千葉大学への移管の快いお返事をいただくことが出来た。

そこで4月19日に、中川教授、猪岡氏、筆者、他、院生数名を交えて『アイヌ語スクラップブック』の移管にあたり解決すべき問題を議論するための打ち合わせを行った。その後8月25日に、中川教授が金田一京助のご令孫にあたる金田一真澄氏に『アイヌ語スクラップブック』についての報告を行い、また当資料の千葉大学への移管について同氏から快く承諾いただいた。

9月13日に2回目の打ち合わせとして、移管について日程等の話し合いを行った。

移管の際の配送費等の諸費用は中川教授が北海道大学より委託されている 2019 年度受託研究費「アイヌ・先住民との文化的共生に関する総合的研究」から支出することになり、中川教授、猪岡氏、筆者に加えて、中川教授より北大受託研究費の管理を一任されている特別研究員の河合文氏にも参加いただいた。

ここで、総合校舎 1 号館 3 階 A308 ユーラシア資料室（写真 2. 3.）を移管先である千葉大学の保管場所として決定し、また移管には、当日の梱包も含め配送業者に依頼することが決定した。



写真 2. 千葉大学総合校舎 1 号館



写真 3. A308 ユーラシア資料室



写真 4. A308 ユーラシア資料室、収蔵の様子

移管は、10 月 18 日に行った。配送業者との、当日の梱包と集荷の際の仏教図書館で

の立ち合いを猪岡氏にお願いし、筆者と中川教授、幾人かの院生で千葉大学到着時の引き取りと A308 ユーラシア資料室の本棚への収納作業を行った（写真 4.）。

2. 『アイヌ語スクラップブック』概要・詳細

①概要

- ・サイズ：1冊あたり、およそ縦 37cm×横 27cm、厚みが 3 cm ほど（写真 5.-6.）
- ・以上のサイズのもので全部で 176 冊、うち未使用（未記入）のものが 9 冊ある。
- ・176 冊中、80 冊が背表紙にマーカーで番号・文字で識別表記（例. 写真 7.）、86 冊が背表紙に鉛筆で番号・文字の識別表記（例. 写真 8.）
- ・その他、スクラップブック自体は未使用（未記入）であるが、新聞の切り抜きを画用紙に張り付けたもの（写真 9.）が 5 枚あり、それが写真 10. のようにスクラップブックに挟めてある（スクラップブックは未使用）ものが 1 つある（識別記号 N-00）。



写真 5. M-01 表表紙



写真 6. M-01 裏表紙



写真 7. M-01～M-20 の
背表紙（マーカー書き）



写真 8. P-37～P-58 の背表紙（鉛筆書き）

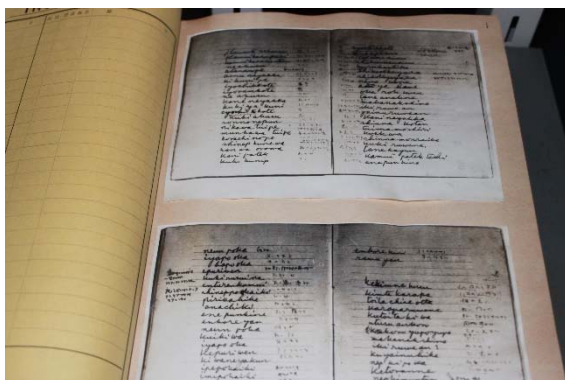


写真 9. 『アイヌ語スクラップブック』内のアイヌ語テキストの例 (P-82)



写真 10. N-00 の新聞紙切り抜き



写真 11. N-00 に新聞の切り抜きを挟めたスクラップブック

②背表紙と識別記号について

千葉大学で管理をするにあたり、未使用（未記入）分を除く 167 冊に識別記号を以下の通りに割り振った。

○背表紙にマーカーで番号が割り振られているものは背表紙 M (M-OO) とした。

- ・ M-01～M-78 は背表紙の番号に対応。
- ・ 「PON OINA I, II」は M-79,80 とした。

○背表紙に鉛筆書きで番号が割り振られているものは背表紙 P (P-OO) とした。

- ・ P-01～P-58 は背表紙の番号に対応。
- ・ 「ワ」～「ポロ」の背表紙は、背表紙 M に割り振られている順番（内容）とある程度合致するように識別番号を割り振った。
- ・ 「ワ 1～ワ 6」⁴は P-59～P-64 とした。
- ・ 「カ 1～シュ（シ） 5」⁵までを P-65～P-71 とした。
- ・ 「ワキ 1～2」⁶は P-72,73 とした。
- ・ 「Y・VIII-IX」⁷は全く同じ背表紙・内容のものが 2 冊あり、一方を P-74（「Y・VIII-IX」（1））、もう一方を P-75（「Y・VIII-IX」（2））とした。また、「Y・VIII-IX-X」と「Y・IX-X」も内容は全く一緒であったが、前者を P-76、後者を P-77 とした⁸。さらに、「Y・X」は P-78、「Y・X-XI」は P-79 とし⁹、以降の「Y・XI-XII」

⁴ 「ワ」は「ワカルパユーカラ集」の意であると考えられる。

⁵ 「カ」は「樺太アイヌ語資料」の意、シュ（シ）は「シュムコツ ユーカラ集」（P-67,68 は「シ」 P-69～71 は「シュ」と表記）の意と考えられる。なお、P-67 は「カ 3・シ 1」となっている（「樺太アイヌ語資料」に続き「シュムコツ ユーカラ集 VOL. I」の初めがこの 1 冊にまとめられている）ため、「カ」と「シュ（シ）」をここでは一セットとして扱った。

⁶ 「ワキ」は、「ワカルパ翁聞書」の意であると考えられる。

⁷ 「Y」は「ユーカラノート」の意であると考えられる。「ワ 1～6」までに 7 冊分（I～VII）のノートがスクラップされており、「Y」がⅧから始まるのはこれに続くためだと考えられる。

⁸ 「Y・VIII-IX」は 2 冊ずつ、「Y・VIII-IX-X」と「Y・IX-X」の背表紙は表記がやや異なるが、内容は全く一緒である。これは、もともとスクラップブックを 2 部ずつ作成する予定が、背表紙 M のスクラップブックにはこの部分が抜けてしまい、それを補完するために 2 部（1 部は背表紙 M の補完として）作ったものと考えられる。

⁹ 「Y・X」と「Y・X-XI」の一部が重複している。これは「Y・X」が背表紙 M の補完分として作成されたためだと思われる。

～「Y・XVIII-XIX」は P-80～P-84 とした。

・「ポロ①」「ポロ 2」¹⁰を P-85,P-86 とした。

○新聞の切り抜きを挟めたものを N-00 とした。

③『アイヌ語スクラップブック』作成の経緯

この『アイヌ語スクラップブック』はどのような経緯で作成されたのか。その点について、『アイヌ叙事詩ユーカラ集 I』の金田一の「自序」に以下のような記述がある。

たまたま国学院大学日本文化研究所が、昭和三十年以来私自身の筆録をも併せた全部をマイクロ・フィルムに撮ったのみならず、これを写真に焼き付けて、二部の副本を作ってくれられた。その上、巨資を用意して出版のことまで計画してくれられた。これに感奮して全巻邦訳の仕事に奮起し、私に取っては唯一人の後継、知里真志保博士と仕事を分担して東京と札幌とで、これにあたることになった。こゝに、知里博士の深い造詣を生字引として幸にしてこの事業が漸く緒についた。

ちなみに、原テキストのマイクロ・フィルム撮影にはじまる、この一連の仕事そのものの発念、および、いよいよこの形に本書の出来上るまでの一切の事は、一にこの四月から福岡女子大学助教授にかわった前国学院大学助手鈴木真喜男君の献身的努力による。

(金田一 1959 (1993) ; pp.自序、下線部筆者)

まさに、ここでいう「二部の副本」というのが、この『アイヌ語スクラップブック』のことであろう。背表紙 M と背表紙 P で同様のスクラップブックがそれぞれ 2 冊ずつあるのも「二部の副本」を作ったということに由来するのだと考えられる。そして、以上の経緯により二部の副本として『アイヌ語スクラップブック』が作成され、国学院大学に遺されたのだろう。

④その他の特記事項

¹⁰ 「ポロ」は Poro oina (ポロ オイナ) の意と思われる。

(1) 写真

最初のナンバーである M-01 と P-01 には、マイクロフィルムの焼き写しの他に、原ノートを一カ所にまとめて撮影した写真がスクラップされている（写真 12・13.）。



写真 12. M-01 にスクラップされている写真

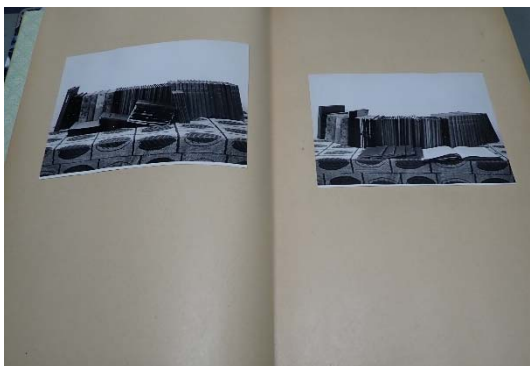


写真 13. P-01 にスクラップされている写真

(2) スクラップブックの INDEX について

スクラップブック内の INDEX には、スクラップブックごとに目次が書かれている¹¹。また、背表紙 P のスクラップブックには、画用紙状の紙に目次をメモ書きし書きしたような紙片（例. 写真 14.）がそれぞれ挟まっている¹²。

¹¹ 一部、目次の記入が省かれているものもある。

¹² 背表紙 M には INDEX のメモ書き紙片は含まれない。ただし、唯一 M-55 には「以後ページ番号は奇数、つまりこのままでいい」というメモ書きの紙片（写真 15.）がある。また、P-80～P-84 には INDEX 内に目次の表記がない代わりに P-83 に P-80～P-84 の目次が国学院大学原稿用紙に書かれている（例. 写真 16.）

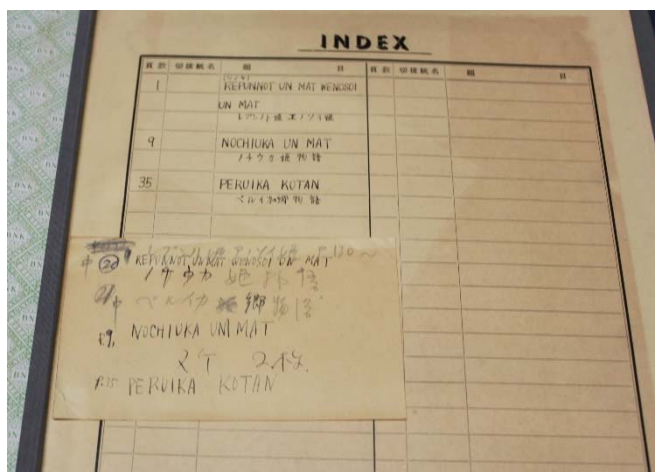


写真 14. P-20 の INDEX 目次と INDEX 目次のメモ書き紙片

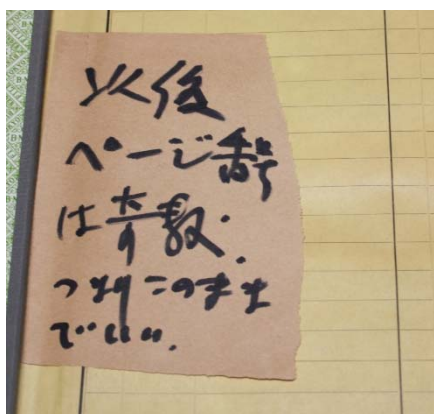


写真 15. M-55 のメモ書き紙片

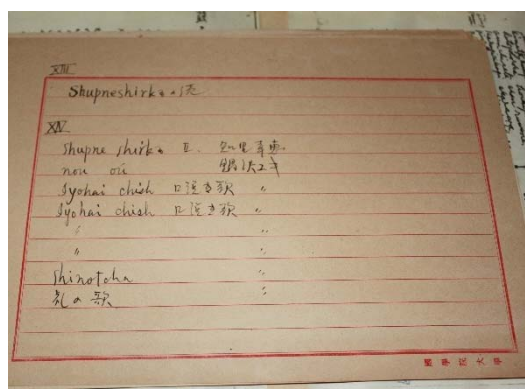


写真 16. P-83 に挟んである国学院大学原稿用紙 (P-81 の目次を書いたもの)

3. 移管を終えて、今後の課題

『アイヌ語スクラップブック』の移管を終えて、今後、考えていかなければならない大きな課題として保管・管理の問題が挙げられる。特に長い年月を経たスクラップブックはかなり劣化が進んでいる状況であり、一部、写真が剥がれてしまっているものもあり(例. 写真 17.)、このような状態のものが各巻で見られ、その修復が緊急の課題といえる。

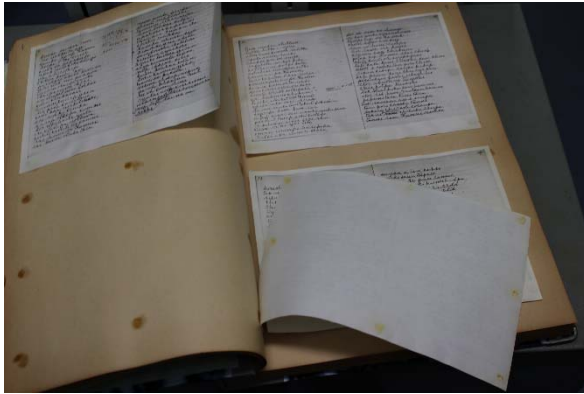


写真 17. 写真が剥がれか
けてしまっている例。

そして、この『アイヌ語スクラップブック』と北海道立図書館に保管されている『金成まつ筆録ユーカラ・ノート』、『金田一京助採録ユーカラ・ノート』¹³のマイクロフィルムとの比較も今後必要な課題である。

参考文献

- 金成まつ筆録・金田一京助訳注 (1959 (1993))『覆刻 アイヌ叙事詩 ユーカラ集 I』、三省堂
- 林誠 (2007)「資料紹介 北海道立図書館所蔵マイクロフィルム「金田一京助採録ユーカラ・ノート」の細目次」『北海道立アイヌ民族文化研究センター研究紀』13(pp.55-129)、北海道立アイヌ民族文化研究センター
- 北海道立図書館北方資料室 編 (1973a)「金田一京助採録ユーカラ・ノート」『北の資料』7 (pp.3-8)
- _____ (1973b)「金成まつ筆録ユーカラ・ノート」『北の資料』7 (pp.30-38)

¹³ 北海道立図書館所蔵の『金成まつ筆録ユーカラ・ノート』、『金田一京助採録ユーカラ・ノート』のマイクロフィルムの目録は両者とも『北の資料』7 (北海道立図書館北方資料室 編、1973) に収録されている。また『金成まつ筆録ユーカラ・ノート』に関しては金田一自身が『アイヌ叙事詩 ユーカラ集 I』で作成しており、また『金田一京助採録ユーカラ・ノート』については林 (2007) がさらに詳細な細目次を作成している。

付録 『アイヌ語スクラップブック』INDEX 表記目録

凡例：

1. 目録の概要

本目録は『アイヌ語スクラップブック』の INDEX に記載のある目録を表で示したものである。よって実際にスクラップされている内容とは齟齬がある可能性がある。なお、アイヌ語表記の誤記についてもそのまま表記し、特に備考で指摘もしていない。

2. 記載事項

- ・識別記号：千葉大学で管理する上での識別記号である。
- ・背表紙番号：元々の背表紙番号である。なお鉛筆で書かれている背表紙番号はマーカー書きと区別するために（）で括った。
- ・スクラップブック内の INDEX 表記（目次）：スクラップブック内 INDEX に表記されている目次である。
- ・頁（INDEX の表記による）：スクラップブック内 INDEX に表記されている頁（目次）である。なお、頁が表記されていなかったり、齟齬がある場合は、実際のページを確認し（）で示した。
- ・INDEX 目次の紙片の有無：スクラップブック内に挟まっていた目次をメモしたと思われる紙片である（写真 14.）。基本的に背表紙 M（M-01～M-80）には無いので、背表紙 P（P-01～P-86）に有無を示した。

3. 『金成まつ筆録ユーカラ・ノート』『金田一京助採録ユーカラ・ノート』対照表

『アイヌ叙事詩 ユーカラ集 I』に記載されている『金成まつ筆録ユーカラ・ノート』の目録（「IV「金成まつユーカラ集」目録」）と北海道立図書館のマイクロフィルムの目録として『北の資料』第 7 号（北海道立図書館北方資料室編、1973）の目録を記載し、対照表を作成した。なお『金田一京助採録ユーカラ・ノート』については、『北の資料』第 7 号との対照が判断むずかしい場合に林（2007）の細目次も参照した。

付録 『アイヌ語スクラップブック』INDEX表記目録(『金成まつ筆録ユーカラ・ノート』『金田一京助探録ユーカラ・ノート』目録対照表)

識別記号	背表紙番号 * () は鉛筆書き	スクラップブック内 INDEXの表記 (目次)	頁 (INDEXの表記 による)	INDEX目次の紙片 の有無	備考	アイヌ語筆録 ユーカラ集 I 『刀』『金成まつユーカラ集』 目録(p.13-19)より	北海道立図書館目録 〔『刀』の資料目録号〕北海道立図書館 館北方資料室 編, 1973〕より
M-01	M-01-0	1 なし (写真)	—	—			
	M-01-1	1 KEMA KARIP 「はりがねの投輪」(1)	1	—	1 Kema karip 「投げ輪の曲」	HM415, 1 Kema karip (I-II) はりがねの投輪 (血染糸投輪)・投げ輪の曲 登別 昭3.9.8	HM415, 1 Kema karip (I-II) はりがねの投輪 (血染糸投輪)・投げ輪の曲 登別 昭3.9.8
	M-01-2	1 KEMA KARIP 「はりがねの投輪」(2)	30	—	1 Kema karip 「投げ輪の曲」	HM415, 1 Kema karip (I-II) はりがねの投輪 (血染糸投輪)・投げ輪の曲 登別 昭3.9.8	HM415, 1 Kema karip (I-II) はりがねの投輪 (血染糸投輪)・投げ輪の曲 登別 昭3.9.8
M-02	M-02-1	2 POISAMORUNKUR 「小和人」(I)	1	—	2 Poisorunkur 「小和人」	HM415, 2 Poisorunkur (I-II) (小和人) 登別 昭3.9.20	HM415, 2 Poisorunkur (I-II) (小和人) 登別 昭3.9.20
	M-02-2	2 POISAMORUNKUR 「小和人」(前承) (II)	32	—	2 Poisorunkur 「小和人」	HM415, 2 Poisorunkur (I-II) (小和人) 登別 昭3.9.20	HM415, 2 Poisorunkur (I-II) (小和人) 登別 昭3.9.20
	M-02-3	2 KAMUI KAR SAPA KAMUI KAR TUMAT 「神造頭・神造身」	49	—	3 Kamui kar sapa kamui kar tumam 「神造頭、神造身」	HM415, 3 Kamui kar sapa kamui kar tumam (神造頭 神造身) 登別 昭3.9.26	HM415, 3 Kamui kar sapa kamui kar tumam (神造頭 神造身) 登別 昭3.9.26
M-03	M-03-1	3 NISHMAKUN MAT 「ニシマクの女の曲」(一)	9	—	4 Nishmakunmat 「ニシマクの女」	HM410, 1 Nishmakun mat (I-II) (ニシマクの女の曲) 登別 昭3.10.5	HM410, 1 Nishmakun mat (I-II) (ニシマクの女の曲) 登別 昭3.10.5
	M-03-2	3 NISHMAKUN MAT 「ニシマクの女の曲」(二)	40	—	4 Nishmakunmat 「ニシマクの女」	HM410, 1 Nishmakun mat (I-II) (ニシマクの女の曲) 登別 昭3.10.5	HM410, 1 Nishmakun mat (I-II) (ニシマクの女の曲) 登別 昭3.10.5
M-04	M-04-1	4 UEHUI NINKARI 「生みのままの耳輪」	7	—	5 Uchiu ninkari 「縫ぎ目なしの耳輪」	HM410, 2 Uchiu ninkari (I-II) (生みのままの耳輪 縫ぎ目なしの耳輪) 登別 昭3.10.11	HM410, 2 Uchiu ninkari (I-II) (生みのままの耳輪 縫ぎ目なしの耳輪) 登別 昭3.10.11
	M-04-2	4 UEHUI NINKARI 「生みのままの耳輪」(前承) (II)	39	—	5 Uchiu ninkari 「縫ぎ目なしの耳輪」	HM410, 2 Uchiu ninkari (I-II) (生みのままの耳輪 縫ぎ目なしの耳輪) 登別 昭3.10.11	HM410, 2 Uchiu ninkari (I-II) (生みのままの耳輪 縫ぎ目なしの耳輪) 登別 昭3.10.11
M-05	M-05-1	5 SHISUYE APKASH KARI APKASH 「踊踏謡歌物語」(I)	1	—	6 Shisuye apkaash kari apkaash 「よろよろ、ふらふら」	HM410, 3 Shisuye apkaash kari apkaash (I-II) (踊踏謡歌物語、よろよろ、ふらふら) 登別 昭3.11.27	HM410, 3 Shisuye apkaash kari apkaash (I-II) (踊踏謡歌物語、よろよろ、ふらふら) 登別 昭3.11.27
	M-05-2	5 SHISUYE APKASH KARI APKASH 「踊踏謡歌物語」(前承) (II)	10	—	6 Shisuye apkaash kari apkaash 「よろよろ、ふらふら」	HM410, 3 Shisuye apkaash kari apkaash (I-II) (踊踏謡歌物語、よろよろ、ふらふら) 登別 昭3.11.27	HM410, 3 Shisuye apkaash kari apkaash (I-II) (踊踏謡歌物語、よろよろ、ふらふら) 登別 昭3.11.27
	M-05-3	5 KANI PIRAKKA 「金履記」	23	—	7 Kani pirakka 「金の下駄」	HM410, 4 Kani pirakka (I-II) (金履記、金の下駄) 登別 昭3.12.20	HM410, 4 Kani pirakka (I-II) (金履記、金の下駄) 登別 昭3.12.20
	M-05-4	5 KANI PIRAKKA 「金履記」(前承) (II)	50	—	7 Kani pirakka 「金の下駄」	HM410, 4 Kani pirakka (I-II) (金履記、金の下駄) 登別 昭3.12.20	HM410, 4 Kani pirakka (I-II) (金履記、金の下駄) 登別 昭3.12.20
M-06	M-06-1	6 IYOAICHISH 「くどき一唄」	11	—	7 Iyoaichish 「愚ひ歌」	HM410, 5 Iyoaichish (Yaisamarena) (愚ひ歌、くどき歌) 登別 昭3.12.20	HM410, 5 Iyoaichish (Yaisamarena) (愚ひ歌、くどき歌) 登別 昭3.12.20
	M-06-2	6 CHIRON NUP IKATKARA 「狐憑歌調一篇」	13 (下)	—	7 Chironnup ikatkar shinotcha 「狐憑歌、狐の歌」	HM410, 6 Chironnup ikatkar shinotcha (狐憑歌、狐の歌) 登別 昭3.12.20	HM410, 6 Chironnup ikatkar shinotcha (狐憑歌、狐の歌) 登別 昭3.12.20
	M-06-3	6 UWEYAKATAIKAR 「相思歌一篇」	18	—	7 Uweyakaikaikar 「相思歌」	HM410, 7 Uweyakaikaikar (相思歌) 登別 昭3.12.20	HM410, 7 Uweyakaikaikar (相思歌) 登別 昭3.12.20
M-07	M-07-1	7 IYOCHI UN MAT 「余市姫、一夜に六度かしぐの物語」(一)	1	—	8 Iyochi unmat, shine anshikar iwaisu suke menoko 「余市姫、一夜に六度かしぐの物語」	HM410, 8 Iyochi unmat, shine anshikar iwaisu suke menoko (I-III) (余市姫、一夜に六度かしぐの物語、余市姫、一夜に六度かしぐの物語) 登別 昭4.6.20	HM410, 8 Iyochi unmat, shine anshikar iwaisu suke menoko (I-III) (余市姫、一夜に六度かしぐの物語、余市姫、一夜に六度かしぐの物語) 登別 昭4.6.20
	M-07-2	7 IYOCHI UN MAT 「余市姫、一夜に六度かしぐの物語」(二)	39	—	8 Iyochi unmat, shine anshikar iwaisu suke menoko 「余市姫、一夜に六度かしぐの物語」	HM410, 8 Iyochi unmat, shine anshikar iwaisu suke menoko (I-III) (余市姫、一夜に六度かしぐの物語、余市姫、一夜に六度かしぐの物語) 登別 昭4.6.20	HM410, 8 Iyochi unmat, shine anshikar iwaisu suke menoko (I-III) (余市姫、一夜に六度かしぐの物語、余市姫、一夜に六度かしぐの物語) 登別 昭4.6.20
M-08	M-08-1	8 IYOCHI UN MAT 「余市姫、一夜に六度かしぐの物語」(三)	16	—	8 Iyochi unmat, shine anshikar iwaisu suke menoko 「余市姫、一夜に六度かしぐの物語」	HM410, 8 Iyochi unmat, shine anshikar iwaisu suke menoko (I-III) (余市姫、一夜に六度かしぐの物語、余市姫、一夜に六度かしぐの物語) 登別 昭4.6.20	HM410, 8 Iyochi unmat, shine anshikar iwaisu suke menoko (I-III) (余市姫、一夜に六度かしぐの物語、余市姫、一夜に六度かしぐの物語) 登別 昭4.6.20
	M-09-1	9 KANOKAMPE KARITEMPE 「カノカンペ・カリテンベ物語」(一)	1	—	9 Kanokampe karitempe 「細糸、糸条」	HM411, 1 Kanokampe karitempe (I-IV) (カノカンペ・カリテンベ物語、細糸、糸条) 登別 昭4.4.20	HM411, 1 Kanokampe karitempe (I-IV) (カノカンペ・カリテンベ物語、細糸、糸条) 登別 昭4.4.20
M-09	M-09-2	9 KANOKAMPE KARITEMPE 「カノカンペ・カリテンベ物語」(二)	38	—	9 Kanokampe karitempe 「細糸、糸条」	HM411, 1 Kanokampe karitempe (I-IV) (カノカンペ・カリテンベ物語、細糸、糸条) 登別 昭4.4.20	HM411, 1 Kanokampe karitempe (I-IV) (カノカンペ・カリテンベ物語、細糸、糸条) 登別 昭4.4.20
	M-10-1	10 KANOKAMPE KARITEMPE 「カノカンペ・カリテンベ物語」(三)	14	—	9 Kanokampe karitempe 「細糸、糸条」	HM411, 1 Kanokampe karitempe (I-IV) (カノカンペ・カリテンベ物語、細糸、糸条) 登別 昭4.4.20	HM411, 1 Kanokampe karitempe (I-IV) (カノカンペ・カリテンベ物語、細糸、糸条) 登別 昭4.4.20
M-10	M-10-2	10 KANOKAMPE KARITEMPE 「カノカンペ・カリテンベ物語」(四)	51	—	9 Kanokampe karitempe 「細糸、糸条」	HM411, 1 Kanokampe karitempe (I-IV) (カノカンペ・カリテンベ物語、細糸、糸条) 登別 昭4.4.20	HM411, 1 Kanokampe karitempe (I-IV) (カノカンペ・カリテンベ物語、細糸、糸条) 登別 昭4.4.20
	M-11-1	11 ESOKISOKI UWEPEKER I	23	—	9 Esokisoki uwepeker 「きつつきの昔話」	HM411, 2 Esokisoki uwepeker (きつつきの昔話) 登別 昭4.6.20	HM411, 2 Esokisoki uwepeker (きつつきの昔話) 登別 昭4.6.20
M-11	M-11-2	11 ESOKISOKI UWEPEKER II	24	—	9 Esokisoki uwepeker 「きつつきの昔話」	HM411, 2 Esokisoki uwepeker (きつつきの昔話) 登別 昭4.6.20	HM411, 2 Esokisoki uwepeker (きつつきの昔話) 登別 昭4.6.20
	M-11-3	11 CHIWASHPET UN MAT 「チワシベツ姫の物語」(一)	29	—	10 Chiwashpetunmat 「チワシベツの女」	HM411, 3 Chiwashpetunmat (I-III) (チワシベツの女) 登別 昭4.6.20	HM411, 3 Chiwashpetunmat (I-III) (チワシベツの女) 登別 昭4.6.20
M-12	M-12-1	12 CHIWASHPET UN MAT 「チワシベツ姫の物語」(二)	4	—	10 Chiwashpetunmat 「チワシベツの女」	HM411, 3 Chiwashpetunmat (I-III) (チワシベツの女) 登別 昭4.6.20	HM411, 3 Chiwashpetunmat (I-III) (チワシベツの女) 登別 昭4.6.20
	M-12-2	12 CHIWASHPET UN MAT 「チワシベツ姫の物語」(三)	41	—	10 Chiwashpetunmat 「チワシベツの女」	HM411, 3 Chiwashpetunmat (I-III) (チワシベツの女) 登別 昭4.6.20	HM411, 3 Chiwashpetunmat (I-III) (チワシベツの女) 登別 昭4.6.20
M-13-1	13 UNARPE TURESH (MENOKO YUKARA) 姉女性のユーカラ「小母わぎも」の曲(一)	8	—	11 Unarpe turesh 「小母・吾妹(わぎも)」	HM411, 4 Menoko yukar, Unarpe turesh (I-IV) (姉女性のユーカラ小母わぎも、小母・吾妹=おば・わぎも) 登別 昭4.6.20	HM411, 4 Menoko yukar, Unarpe turesh (I-IV) (姉女性のユーカラ小母わぎも、小母・吾妹=おば・わぎも) 登別 昭4.6.20	
M-13-2	13 UNARPE TURESH (MENOKO YUKARA) 姉女性のユーカラ「小母わぎも」の曲(二)	19	—	11 Unarpe turesh 「小母・吾妹(わぎも)」	HM411, 4 Menoko yukar, Unarpe turesh (I-IV) (姉女性のユーカラ小母わぎも、小母・吾妹=おば・わぎも) 登別 昭4.6.20	HM411, 4 Menoko yukar, Unarpe turesh (I-IV) (姉女性のユーカラ小母わぎも、小母・吾妹=おば・わぎも) 登別 昭4.6.20	
M-13-3	13 UNARPE TURESH (MENOKO YUKARA) 姉女性のユーカラ「小母わぎも」の曲(三)	55	—	11 Unarpe turesh 「小母・吾妹(わぎも)」	HM411, 4 Menoko yukar, Unarpe turesh (I-IV) (姉女性のユーカラ小母わぎも、小母・吾妹=おば・わぎも) 登別 昭4.6.20	HM411, 4 Menoko yukar, Unarpe turesh (I-IV) (姉女性のユーカラ小母わぎも、小母・吾妹=おば・わぎも) 登別 昭4.6.20	
M-14	M-14-1	14 UNARPE TURESH (MENOKO YUKARA) 姉女性のユーカラ「小母わぎも」の曲(四)	30	—	11 Unarpe turesh 「小母・吾妹(わぎも)」	HM411, 4 Menoko yukar, Unarpe turesh (I-IV) (姉女性のユーカラ小母わぎも、小母・吾妹=おば・わぎも) 登別 昭4.6.20	HM411, 4 Menoko yukar, Unarpe turesh (I-IV) (姉女性のユーカラ小母わぎも、小母・吾妹=おば・わぎも) 登別 昭4.6.20
	M-14-2	14 ESAMAN USHINERE UYEPEKER 「河瀬にばける昔話」(一)	48	—	11 Esaman ushinere uwepeker 「川瀬のばける昔話」	HM411, 5 Esaman ushinere uwepeker (I-II) (河瀬にばける昔話、河瀬のばける昔話) 登別 昭4.6.20	HM411, 5 Esaman ushinere uwepeker (I-II) (河瀬にばける昔話、河瀬のばける昔話) 登別 昭4.6.20
M-15-1	15 ESAMAN USHINERE UYEPEKER 「河瀬にばける昔話」	9	—	11 Esaman ushinere uwepeker 「川瀬のばける昔話」	HM411, 5 Esaman ushinere uwepeker (I-II) (河瀬にばける昔話、河瀬のばける昔話) 登別 昭4.6.20	HM411, 5 Esaman ushinere uwepeker (I-II) (河瀬にばける昔話、河瀬のばける昔話) 登別 昭4.6.20	
M-15-2	15 YUK MATNE KOR WENAINU 「鹿を妻にもつ賢しき男の話」	19	—	11 Yuk matne kor wen ainu 「鹿を妻にもつ賢しき男の話」	HM412, 2 Yuk matne kor wen ainu (鹿を妻にもつ賢しき男の話) 登別 昭4.6.20	HM412, 2 Yuk matne kor wen ainu (鹿を妻にもつ賢しき男の話) 登別 昭4.6.20	
M-15-3	15 UPASH CHIRONNU 「雪狐」	33	—	11 Upash chironnup 「雪狐」	HM412, 3 Upash chironnup kamui (雪狐) 登別 昭4.6.20	HM412, 3 Upash chironnup kamui (雪狐) 登別 昭4.6.20	
M-16	M-16-1	16 PON OINA 「小傳」(一)	1	—	12 Pon oina 「小伝」	HM412, 4 Pon oina (I-III) (小伝) 登別 昭4.9.16	HM412, 4 Pon oina (I-III) (小伝) 登別 昭4.9.16
	M-16-2	16 PON OINA 「小傳」(二)	37	—	12 Pon oina 「小伝」	HM412, 4 Pon oina (I-III) (小伝) 登別 昭4.9.16	HM412, 4 Pon oina (I-III) (小伝) 登別 昭4.9.16
M-17	M-17-1	17 PON OINA 「小傳」(三)	13	—	12 Pon oina 「小伝」	HM412, 4 Pon oina (I-III) (小伝) 登別 昭4.9.16	HM412, 4 Pon oina (I-III) (小伝) 登別 昭4.9.16
M-18	M-18-1	18 TUMAT KORO 「ふたり妻物語」(一)	1	—	13 Tu mat kor 「二人妻」	HM412, 6 Tumat koro (II) (ふたり妻物語、二人妻) 登別 昭5.2.11	HM412, 6 Tumat koro (II) (ふたり妻物語、二人妻) 登別 昭5.2.11
	M-18-2	18 TUMAT KORO 「ふたり妻物語」(二)	40	—	13 Tu mat kor 「二人妻」	HM412, 6 Tumat koro (II) (ふたり妻物語、二人妻) 登別 昭5.2.11	HM412, 6 Tumat koro (II) (ふたり妻物語、二人妻) 登別 昭5.2.11
	M-18-3	18 TOIKUN RACHICHI 「トイクラチチ物語」(一) OINA KAMUI ATUI KAMUI UITEK WA YANKE	47	—	14 Oina kamui atui kor kamui utek wa yanke 「オイナ神が海神を使つて帰つて来る」	HM412, 7 Oina kamui atui kor kamui utek wa yanke (オイナ神が海神を使つて帰つて来る) 登別 昭5.2.27	HM412, 7 Oina kamui atui kor kamui utek wa yanke (オイナ神が海神を使つて帰つて来る) 登別 昭5.2.27
M-19-1	19 TOIKUN RACHICHI 「トイクラチチ物語」(一) AKEUSHUTU IWEN RESU	1	—	15 Akeusutu iwenresu 「伯父わねを産持する物語」	HM412, 8 Akeusutu iwenresu (伯父わねを産持する物語) 登別 昭5.2.27	HM412, 8 Akeusutu iwenresu (伯父わねを産持する物語) 登別 昭5.2.27	
M-19-2	19 TOIKUN RACHICHI	11	—	16 Toikunrachiichi 「トイクラチチの曲」	HM412, 9 Toikunrachiichi (I-II) (トイクラチチの曲) 登別 昭5.2.27	HM412, 9 Toikunrachiichi (I-II) (トイクラチチの曲) 登別 昭5.2.27	

識別記号	背表紙番号 * () は鉛筆書き	スクラップブック内 INDEXの表記(目次)	頁 (INDEXの表記 による)	INDEX目次の紙片 の有無	備考	『アイヌ叙事詩 ユーカラ集』 1. 117頁(全成まつユーカラ集) 目録(19-19)より	北海道立図書館目録 〔北の資料〕第7号(北海道立図書館 蔵)資料目録 第1925より
M-19	M-19-3	19	TOIKUN RACHICHI「トイクランチチ物語(二)」	17	—	16 Tokunrachichi「トイクランチチの曲」	HM412.9 Tokunrachichi「(一・二)トイクランチチ物語-トイクランチチの曲」 登別 昭5.2.27
	M-19-4	19	KANIO ORUSHKUR KANTO ORUSHI MAT「天の人、天上の女」	35	—	17 Kantor-orushkur Kantor-orushmat「天の人、天上の女、天上の女、天上の女」	HM412.10 Kantor orush kunu kanto orush mat (天の人、天上の女、天上の女、天上の女の曲) 登別 昭5.2.27
M-20	M-20-1	20	REBUNNOT UN MAT WENSOI UN MAT「レフントノ地 エノイノ地」	1	—	18 Repunnotunmat Wensoiunmat「レフントノ地、エノイノ地」	HM405.1 Repunnot-un-mat wensoi-un-mat (レフントノ地、エノイノ地物語) 登別 昭5.2.25
	M-20-2	20	NOCHIUKA UN MAT「ノチウカ姫物語」	41	—	19 Nochiukauunmat「ノチウカ姫」	HM405.2 Nochiuka-un-mat (ノチウカ姫物語) 登別 昭5.5.20
M-21	M-21-1	21	BERUIKA KOTAN「ベルイカの姫物語」	7	—	20 Peruka kotan「ベルイカ村」	HM405.3 Peruka kotan (ベルイカ村) 登別 昭5.5.23
	M-21-2	21	ATUI KOSHIMPUK IWAN IRWAKNE IWAN TURESNE WA AIPERE「海の妖精六人兄弟六人姉妹に愛われた曲」	25	—	21 Atukoshimpuk iwan irwakne iwan tureshne wa aipere「海の妖精六人兄弟六人姉妹に愛われた曲」	HM405.4 Atui koshimpuk iwan irwakne iwan tureshne wa aipere (海の妖精六人兄弟六人姉妹物語) 登別 昭5.8.14
M-22	M-22-1	22	MUTKE IPETAM「雪刀物語」	1	—	22 Mutke ipetam「秘められた雪刀」	HM405.5 Mutke ipetam (雪刀物語) 登別 昭5.8.16
	M-22-2	22	REPUN EKASHI ANISHUK「鮭がよばれる物語」	21	—	23 Repun ekashi anisuk「沖の鮭が呼ばれる曲」	HM405.6 Repun ekashi anishuk (鮭がよばれる物語) 登別 昭5.8.21
M-23	M-23-1	23	MENOKO YUKAR. IWAN AINU IKIRI EPOSO EKASHI AKORESHU 婦人のユーカラ(六代をすこした翁の物語)	43	—	24 Menoko yukar, Iwan ainu ikiri eposo ekashi akoreshu 婦人のユーカラ(六代をすこした翁の物語)	HM405.7 Menoko yukar: iwan ainu ikiri eposo ekashi akoreshu (婦人のユーカラ 六代をすこした翁の物語) 登別 昭5.8.
	M-23-2	23	YAYEYUKAR KAMI MI KOSONTE KOSONTE KURKA SHIROKANI CHEPPO KOWAKI CHEPPO INNE RUPHI EIUYUPPARE「物語る神の着る小袖の上を銀の魚、金の魚が群れ走る物語」	1	—	25 Yaiyeyukar kamaui mi kosonte, kosonte kurka shirokani cheppo konkani cheppo inne ruphi eiuyuppare「物語る神の着る小袖の上を銀の魚、金の魚が群れ走る物語」	HM405.8 Yaiyeyukar kamaui mi kosonte kosonte kurka shirokani cheppo konkani cheppo inne ruphi eiuyuppare (物語る神の着る小袖の上を銀の魚、金の魚が群れ走る物語) 登別 昭5.10.24
M-24	M-24-1	24	YAIRAP OTASAMUNKUR YUPIHI UTARI KOIRUSHKA WA MOSHIRI ESAT SATKEI KOTAN ESAT SATKEI NITAI SAKMOSHIREI CHIKAP SAKMOSHIREI KOIKESUI「オタサムびとと兄達 砂漠の国、木も鳥も居ない国へ赴く物語」	31	—	26 Yairap, Otasamunkur yuphi utari koirushka wa moshiri-esatsatkei kotan-esatsatkei, nitai sak moshiri chikap sak moshiri koikesui「オタサムびとと兄達 砂漠の国、木も鳥も居ない国へ赴く曲」	HM405.9 Yairap, Otasamunkur yuphi utari koirushka wa moshiri-esatsatkei kotan-esatsatkei, nitai sak moshiri chikap sak moshiri koikesui (オタサムびとと兄達 砂漠の国、木も鳥も居ない国へ赴く物語) 登別 昭5.11.4
	M-24-2	24	TOPUTUNKUR IYEIKASUI「湖のひとと、救ひに来る物語」	1	—	27 Toputunkur iyeikasui「湖のひととを救いに来る曲」	HM405.10 Toputunkur iyeikasui (湖のひととを救いに来る物語) 登別 昭5.11.9
M-25	M-25-1	25	KANI SHIRI UNKUR USESHOKKAR NE AKARA「カニシリびとと動物に遭ひ替えられる物語」	17	—	28 Kanishirunkur useshokkar ne akar「カニシリびとと動物に遭ひ替えられる話曲」	HM405.11 Kani shirunkur useshokkar ne akar (カニシリびとと動物に遭ひ替えられる物語) 登別 昭5.11.28
	M-25-2	25	HURE ECHINE ANE「赤海竜の物語」	33	—	29 Hure echine ane「赤竜で表れる曲」	HM406.1 Hure echine ane (赤海竜の物語) 登別 昭5.11.28
M-26	M-26-1	26	YAYIRAP PON CHIKUPENI KAMUI OTASAM KOTAN KIK KAR「若きチクベニ神がオタサム村を撃つ物語」	45	—	30 Yairap, Pon chikupeni kamaui otasam kotan kikkar「若きチクベニ神がオタサム村を撃つ曲」	HM406.2 Yairap, Pon chikupeni kamaui otasam kotan kikkar (若きチクベニ神がオタサム村を撃つ物語) 登別 昭5.11.26
	M-26-2	26	MENOKO YUKAR HORIBI ASHNA TERKR ASHNA「婦人のユーカラ。踊う跳ねよう物語」	12	—	31 Menoko yukar, Horipash na terkeash na 婦人のユーカラ「踊りますよ、跳ねますよ」	HM406.3 Menoko yukar: Horipash na terkeash na (婦人のユーカラ 踊るう跳ねよう物語) 登別 昭5.12.9
M-27	M-27-1	27	NITNE KAMUI RAMU ACHORKARE PON UPASHKUMA「魔神が馬鹿にされる物語(昔がたり)」	57	—	32 Nitne kamaui ramu achorkare pon upashkuma「魔神が馬鹿にされる昔がたり」	HM406.4 Nitne kamaui ramu achorkare pon upashkuma (魔神が馬鹿にされる昔がたり) 登別 昭5.12.9
	M-27-2	27	SHI YUK TONO KAMUI RAMETOK IKAPOPIKI「熊男の勇剛助太刀物語」	1	—	33 Shiyuk tono kamaui rametok ikapooki「雄熊の勇剛の勇剛表を救いに来る曲」	HM406.5 Shi yuk tono kamaui rametok ikapooki (雄熊の勇剛 助太刀物語) 登別 昭6.3.15
M-28	M-28-1	28	IYOCHI UN KURU SAR SHINOTTE SAR NIWENKA「余市産物語」	39	—	34 Iyochiunkur sar shinotte sar niwenka「余市びと、尾あそび屋歌らす曲」	HM406.6 Iyochiunkur sar shinotte sar niwenka (余市産物語) 登別 昭6.3.20
	M-28-2	28	AKARUKHU IYUKOIKIRE MENOKO YUKAR「わが甥我を争はす物語」	1	—	35 Akarukhu iyukoikire menoko yukar「わが甥 我を争はす物語、婦人のユーカラ」	HM406.7 Akarukhu iyukoikire menoko yukar (わが甥 我を争はす物語、婦人のユーカラ) 登別 昭6.3.30
M-29	M-29-1	29	RETAR PAI INAUSAN KUNNEPAI INAUSAN UWOSH「白笹の帯欄に黒笹の帯欄打ち重なる物語」	21	—	36 Retarpai inausan kunnepai inausan uwosh「白笹の帯欄に黒笹の帯欄打ち重なる曲」	HM406.8 Retarpai inausan kunnepai inausan uwosh (白笹の帯欄に黒笹の帯欄打ち重なる物語) 登別 昭6.3.30
	M-29-2	29	KOTANRA UN KURU HUREKEUNKURU SHINERE「コタンラウンクルがフレウケウンクルのふりをする物語」	51	—	37 Kotanraunkur shinerere「コタンラウンクルがフレウケウンクルに化ける曲」	HM406.9 Kotanra-un-kur Harukunkur shinerere「コタンラウンクルがフレウケウンクルのふりをする物語」 登別 昭6.4.4
M-30	M-30-1	30	AKORO UNARBE KINA PON CHIP IOSE WA IMONKA「我が小母我が背に小さな舟を負はして流す物語」	21	—	38 Akor unarpe kina pon chip iose wa imonka「我が小母、我が舟の舟を我が背に負はして流す曲」	HM406.10 Akor unarpe kina pon chip iose wa imonka (我が小母 我舟の舟を我が背に負はして流す物語) 登別 昭6.4.8
	M-30-2	30	ATUIYA UN MAT REBOTBE TONTO KIMOTBE TONTO CHIUWEKARPE ETU IKIRKAN KOMAKATARAP「アイトヤ姫神の黒毛の皮、山鼠の黒毛の皮をまつる物語」	47	—	39 Atuiyaunmat rebotpe tonoto kimotpe tonoto chiuwekarpe etu ikirkan komakatara「アイトヤ姫神の黒毛の皮、山鼠の黒毛の皮をまつる曲」	HM407.1 Atuiya-un-mat rebotpetonoto chiuwekarpa etu-ikirkan komakatara「アイトヤ姫神の黒毛の皮、山鼠の黒毛の皮をまつる物語」 登別 昭6.5.20
M-31	M-31-1	31	KANI SHITUKER IWAN AYUBI YAYAN ISHITUKERE IWAN AYUBI IRESHKA「金の草鞋の六人の兄弟常の草鞋の六人の兄が我を育てる物語」	15	—	40 Kani shituker iwan ayubi yayan ishukere iwan ayubi ireshka「金の草鞋の六人の兄、常の草鞋の六人の兄が我を育てる曲」	HM407.2 Kani shituker iwan ayubi yayan ishukere iwan ayubi ireshka (金の草鞋の六人の兄、常の草鞋の六人の兄が我を育てる物語) 登別 昭6.5.27
	M-31-2	31	KUNNE HENE TOKAP HENE CHISH KINRA KAR CHISH KAMUI KAR AKI WA IRESHU YUBI IBOKTA CHISH「夜も昼も気が狂いて我が泣く物語」	45	—	41 Kunne hene tokap hene chish-kinrakar chish-kamukar aki wa ireshu yubi ipokta chish「夜も昼も気が狂って我が泣く曲」	HM407.3 Kunne hene tokap hene chishkinrakar chishkamukar aki wa ireshu yubi ipokta chish (夜も昼も気が狂って我が泣く物語) 登別 昭6.6.1
M-32	M-32-1	32	OCHIU TUSH TEKKA KININ TUSHTEKKA KAMUI KO SOMO YAKATANU SHINO WEN MENOKO SHIRUN MENOKO KOR SHINTOCHA「差を思って神を恐れぬ悪女の歌」	13	—	42 Ochiutushstekka kinintushstekka kamaui-ko shomo yakatanu shino wen menoko shirun menoko kor shintocho「差を思って神を恐れぬ悪女の歌」	HM407.4 Ochiutushstekka kinintushstekka kamaui-ko shomo yakatanu shino wen menoko shirun menoko kor shintocho (差を思って神を恐れぬ悪女の歌) 登別 昭6.6.1
	M-32-2	32	ORANNAI「オランナイの曲」	17	—	43 Orannai「オランナイの曲」	HM407.5 Orannai (オランナイの曲) 登別 昭6.7.5
M-33	M-33-1	33	INKAR HAYOKBE「それと着る何とも見える鯉の物語」	31	—	44 Inkar hayokbe「それと着る何とも見える鯉」	HM407.6 Inkar hayokbe それと着る何とも見える鯉 登別 昭6.7.10
	M-33-2	33	KOTANRA UN KURU AWEN YUBI ATOKSE HONHI SHIRKO OTERKE MENOKO YUKARA「婦人ユーカラ。コタンラウンクルなる我が悲しが我が腹を語る物語」	51	—	45 Kotanraunkur awenyubi atoksehonhi shirko-oterke menoko yukara「婦人のユーカラコタンラウンクルなる我が悲しが我が腹のうを語る曲」	HM407.7 Menoko yukar: Kotanraunkur awenyubi atoksehonhi shirko-oterke (婦人のユーカラコタンラウンクルなる我が悲しが我が腹を語る物語) 登別 昭6.8.6
M-34	M-34-1	34	SHINE ESHUKO BITOCH RETAR CHIMA KOEYANRASHNE MENOKO MOSHIRPA WANO EK UWEPEKERE「一人の白い着ふたのある女が東の方から来る物語」	33	—	46 Shine eshukochitche retar chima koeyanrashne menoko moshirpa wano ek uwepeker「一人の白い着ふたのある女が東の方から来る曲」	HM407.8 Shine eshuko pitchet retar chima koeyanrashne menoko moshirpa wano ek uwepeker (一人の白い着ふたのある女が東の方から来る物語) 登別 昭6.8.7
	M-34-2	34	BANAMBE AN BANAMBE AN BANAMBE「バンベン、バンベンへの昔話」	39	—	47 Panampe uwepeker「バンベンへの昔話」	HM407.9 Panampe uwepeker (バンベンへの昔話) 登別 昭6.8.7
M-35	M-35-1	35	SHISUYE SANTA KAMUI ESAN NOT「揺れ動く山丹の神の出崎」	47	—	48 Shisuye Santa kamaui esannot「揺れ動く山丹の神の出崎」	HM407.10 Shisuye Santa kamaui esannot (揺れ動く山丹の神の出崎) 登別 昭6.8.19

識別記号	育表紙番号 * ()は鉛筆書き	スクラップブック内 INDEXの表記 (目次)	頁 (INDEXの表 による)	INDEX目次の紙片 の有無	備考	『アリス叙事詩 ユーカ集 1』(『アリス叙事詩 ユーカ集 目録』p.13-19)より	北海道立図書館目録 (資料記号) 北海道立図書館 館本資料室 庫.1973.1より
M-32	32	KURUISE UM MAT 「クワイセの女」	41	—		44 Kuruseumat 「クワイセの女」	HM407.11 Kuruse um mat (正統) (クワイセの女) 登録 昭6.8.19
M-33-1	33	KURUISE UM MAT 「クワイセの女」(続)	11	—		44 Kuruseumat 「クワイセの女」(クワイセの女)	HM407.11 Kuruse um mat (正統) (クワイセの女) 登録 昭6.8.19
M-33-2	33	KONKANI PON UCHU NINKARI 「黄金の小さな龍目黒の耳環」	23	—		45 Konkani pon uchu ninkari 「黄金の小さな龍目黒の耳環」	HM407.12 konkani pon uchu ninkari 「黄金の小さな龍目黒の耳環」 登録 昭6.9.11
M-33-3	33	KUTKOR KAMUI KOTTURESHI REKUTUN KANI SHIRUTUN KANI KORO MENOKO 「産 の神の妹、首輪をかけている女の曲」	49	—		46 Kutkor kamui kot tureshi rekutun kani shirutun kani kor menoko 「産の神の妹、 首輪をかけている女の曲」	HM407.13 kutkor kamui kot tureshi rekutun kani shirutun kani kor menoko (産の神の妹 首輪をかけて いる女の曲) 登録 昭6.9.29
M-34-1	34	ESAMAN KAMUI MATNEPO TSHO NEWA URASHBET UN KATHEMAT TSHO UTASARE UYEBECKER	31	—		48 Esaman kamui matnepo toho newa Urashpeth utakemat toho utasare uweyeker 「川瀬の神の妹 の乳とウラシメツ姫の乳と替 える首飾」	HM407.14 Esaman kamui matnepo toho newa Urashpeth un katkemat toho utasare uweyeker (川瀬の神の 妹の乳とウラシメツ姫の乳と替える 首飾)
M-34-2	34	SHIYASHBE TANNE AO 「青緑長の顔に集る物語」	41	—		47 Shiyashbe tanne a-o 「青 緑長(顔の顔)に我が妻を語る」	HM408.1 Shiyashbe tanne ao (青 緑長の顔に集る物語)
M-35-1	35	PEHOTNE TUNTU EASH KAMUI EAKI 「六 十本の柱の立つ神殿の物語」	1	—		48 Re-hotne tuntu eash chise yayrap 「六十本の柱が 立つ家」(ヤラプ)	HM408.2 Rehotne tuntu eash chise (六十本の柱の立つ家)
M-35-2	35	RIKUNTO YAIRAP 「リクントのヤイラプ」	25	—		48 Rikunto yayrap 「リクント のヤイラプ」	HM408.3 Rikunto yayrap (リクント のヤイラプ)
M-35-3	35	BETBUR UR KURU YAIRAP 「川口びとの物語」	41	—		50 Petapurunkur yayrap 「川口 びとのヤイラプ」	HM408.4 Petap un kuru yayrap (川口びとのヤイラプ)
M-36-1	36	KABARBE KANI SOSHKE KANI 「薄い金、裂 けた金」	5	—		51 Kaporpe kani soshke kani 「薄い金、裂けた金」	HM408.5 Kaporpe kani soshke kani 「薄い金 裂けた金」
M-36-2	36	KUNNE TASHIRO AIYERESU 「黒山刀にて育てられる物語」	17	—		52 Kunne tashiro ani aieresu 「黒山刀で育てられる物語」	HM408.6 Kunne tashiro aieresu (黒山刀にて育てられる物語) 登録 昭7.7.27
M-36-3	36	PON MOYUKURA 「小さな格の 女」	53	—		53 Pon moyukuru 「小さな格 の女」	HM408.7 Pon moyukuru (小さな格 の女) 登録 昭7.8.11
M-37	37-1	RIKUNNAI UM MAT 「リクナインの女の物語」	41	—		54 Rikunnaumat 「リクナイン の女の物語」	HM408.8 Rikunnaumat (リクナイン の女の物語) 登録 昭7.8.28
M-38-1	38	MENOKO YUKAR ASAKA SAMBAU KURU IKESHEKS KUSU TUREPTA OTTA NAIKE 「我が姉うばゆり採りに行って我が妻を語る」	45	—		55 Menoko yukar, Asaha turepta otta irakei turepta kuru yuca 「我が姉が姉うば ゆり採りに行って我が妻を語る」	HM408.9 Asaha turep ta otta irakei turepta otta irakei turepta kuru yuca 「我が姉が姉うばゆり採りに 行って我が妻を語る」
M-39-1	39	IWAN PON IOKA KOTUYE KAR 「六人の小 神に呼びかけられる物語」	9	—		55 Iwan pon ioka ikohotuyekar 「六人の小神我 を呼ぶ」	HM408.10 Iwan pon kamui ikohotuyekar (六人の小神に呼びか けられる物語) 登録
M-39-2	39	JUMIANREUKEP KANI ANREUKEP 「ツミ ンレウケパカニアンレウケパの物語」	13	—		56 Tumianreukep kaniandreukep 「ツミンレウケ パ カニアンレウケパの曲」	HM408.11 Tumianreukep kaniandreukep (ツミンレウケパ カ ニアンレウケパの物語) 登録 昭7.5.16
M-39-3	39	ETORBA UM MAT KACHO KOR MAT 「エ トロバ、太鼓をもつ女の物語」	27	—		57 Etorpaumat kacho kor mat yayrap 「エトロバ、太鼓 をもつ女の物語」	HM408.12 Etorpaumat kacho kor mat (エトロバ、太鼓をもつ女の物 語) 登録 昭7.5.16
M-40-1	40	KANIRAP NOKA PON AKOR SAPO 「金盞の形ある我が若き姉の物語」	27	—		58 Kanirap noka pon akor sapo 「金盞の象ある我が若き 姉」	HM408.13 Kanirap noka pon akor sapo (金盞の形ある我が若き姉の 物語) 登録 昭7.5.16
M-40-2	40	CHIRPO NINKARI CHIRPO TAMASUAI 「小鳥の耳環、小鳥の佩玉」	39	—	取り消し線のところ、U の文字が鉛筆の二重線 で消され、上記の文字 が挿入されている。	59 Chirpo ninkari chirpo tamasa 「小鳥の耳環、小鳥 の佩玉」	HM409.1 Chirpo ninkari chirpo tamasa (小鳥の耳環、小鳥の佩玉)
M-41	41-1	PON AKORSAPU RESUI ANTA AETOIPIR KARA 「若き我が姉三度土倉に遭はれる物語」	37	—		60 Pon akor sapo resui anta aetopir kar 「我が若き姉三度 土倉に遭はれる物語」	HM409.2 Pon akor sapo resui anta aetopir kar (若き我が姉三度土倉に 遭はれる物語)
M-42	42	RETAR MAOKORIR 「白い巻貝」	1	—	取り消し線のところ、A の文字をOに訂正している	61 Reatar mokorir 「白い巻貝」	HM409.3 Reatar mokorir (白い巻貝)
M-42-2	42	RAMAT CHISHI HAWA ANI MENOKO YUKAR 「魂の泣き音が聞こえる女の物語」	53	—		62 Ramat chishi hawe ani menoko yukar 「魂の泣き音が 聞こえる女の物語」	HM409.4 Ramat chishi hawe ani menoko yukar (魂の泣き音が聞こ える女の物語)
M-43	43-1	OMANBESH UN KURU YAYEYUKAR KURU EKKA WA RESHU CHIRI HUTCHANRU SAPO KIP 「オマンベシとユーカラの主人公を盗み 去る物語」(知里フツナルの伝承)	25	—		63 Omanbeshunkur yayeuyekar ekka wa resu 「オマンベシとユーカラの主 人公を盗んで育てる曲」(知 里フツナルの所伝)	HM409.5 Omanbeshunkur yayeuyekar ekka wa resu (オマンベシとユーカラの主人 人公を盗んで育てる曲) (知 里フツナルの所伝)
M-44	44-1	KARAPTO EKASHI KARAPTO HUCHI NISHPA HUTCHANRU SAPO KIP カラフトの翁、カラフトの嶺に育てられる物 語」(同じく、フツナルの翁、フツナルの嶺に 育てられる物語)	35	—		64 Karapto ekashi karapto huchi nishpa 「樺太の翁、樺 太の嶺に育てる曲」(同上 所伝)	HM409.6 Karapto ekashi karapto huchi nishpa (樺太の翁、樺太の 嶺に育てる曲) (同上所伝)
M-45-1	45	UYEBECKER ATSEKI KINA ISHINERE KANNAIRI HABA KIP 「着袴、母カナンリ モナノウウのやったもの」	6	—		64 Atese kina ishinere uyebeker 「我が着た着袴が 我がふりをする首飾」	HM413.4 Uweyeker haashi atpake (談話が始まる初) 登録 昭9.9.15
M-45-2	45	PON CHIPRU UM MAT KAI SAPA ARKE 「年若きチルウの女の物語」	11	—		65 Pon chiprunmat kai sapa arke 「若いチルウの女の曲」 (金成モシツウの所伝)	HM413.5 Pon chiprunmat kai sapa arke (若いチルウの女の曲) (金成

識別記号	背表紙番号 * () は鉛筆書き	スクラップブック内 INDEXの表記(目次)	頁 (INDEXの表記 による)	INDEX目次の紙片 の有無	備考	『アイヌ叙事詩 ユーカラ集 1. 『TV』全成まつユーカラ集 目録』(p.12-19)より	北海道立図書館目録 『北の資料』第7号「北海道立図書館 館方資料室 蔵」(1973)より
M-53	M-53-1	53	IWANAI UN EKIMUEKO ENITANKIK「岩内びと、山行」	15	—	80 Iwanaiunkur ekimue ko enitankik「岩内びと山行」	HM414. 1 Iwanaiunkur ekimue ko enitankik「岩内びと山行」 登別 昭11.3.1
M-54	M-54-1	54	UYEBEKER EKIMNE IKOR NEWA UIMAM IKOR 昔話「山行きの宝、海行きの宝」	1	—	80 Ekimne ikor newa uimam ikor uwepeker「山行きの宝 海行きの宝」	HM414. 2 Ekimne ikor newa uimam ikor uwepeker「山行きの宝 海行きの宝」 登別 昭11.3.1
	M-54-2	54	CHIKAP ITAKTE CHIKAP MINARE「島に物を言わせ鳥を打ます」	11	—	81 Chikap itakte chikap minare「島に物を言わせ鳥を打ます」	HM414. 3 Chikap itakte chikap minare「島に物を言わせ鳥を打ます」 登別 昭11.3.1
M-55	M-55-1	55	SUSURANBECHI「スズランベチ」	1	「以後ページ番号は奇数。つまりこのままでいい」という紙片が挟まっている	82 Susuranpechi「スズランベチ」	HM414. 4 Susuranpechi「スズランベチ」 登別 昭12.1.20
	M-55-2	55	SUSURANBECHI「スズランベチ」(続き)	25	「以後ページ番号は奇数。つまりこのままでいい」という紙片が挟まっている	82 Susuranpechi「スズランベチ」	HM414. 5 Susuranpechi emkoho 登別 昭12.1.20
	M-55-3	55	TUMINISHTUYE WENBE NISHTUYE「ツミニシツイエ・エンベニシツイエ」(人名)	53	「以後ページ番号は奇数。つまりこのままでいい」という紙片が挟まっている	83 Tuminiishtuye wenpeishituye「ツミニシツイエ・エンベニシツイエ」(人名)	HM414. 6 Tuminiishtute wenpeishituye「ツミニシツイエ・エンベニシツイエ」(人名) 登別 昭12.1.20
M-56	M-56-1	56	TUMINISHTUYE WENBE NISHTUYE EMKHOHO「ツミニシツイエ・エンベニシツイエ」(前承)	21	—	83 Tuminiishtuye wenpeishituye「ツミニシツイエ・エンベニシツイエ」(人名)	HM414. 7 Tuminiishtute wenpeishituye emkoho 登別 昭12.3.22
	M-56-2	56	KANIESANNOT KAMUI ERANI「カニエサンノットへ神が天降る曲」	28	—	84 Kaniesannot kamui eran「カニエサンノットへ神が天降る曲」	?
M-57	M-57-1	57	ワカルバ・ユーカラ集(WAKARUBA YUKAR) Vol. I・KUTUNE SHIRKA	1	—	—	HM416. 3 Kutne shirka「虎枝丸の曲」ワカルバ 東京(本郷) 大2.6.25
	M-57-2	57	Vol. II・KUTUNE SHIRKA	41	—	—	?
	M-57-3	57	・SHUPNE SHIRKATAKEI KAKKARA	50	—	—	?
	M-57-4	57	・ATUJ UROORI MOSHIRI UROORI	?	—	—	?
M-58	M-58-1	58	SHAM GHIP UPSHI CHIPAKO ASHKURU I	1	—	—	HM416. 4 Kina chishinap mun chishinapワカルバ 東京(本郷) 大2.7.1
	M-58-2	58	Vol. III, KINA CHISHINAP MUN CHESINAP	19	—	—	HM416. 5 Tapesamkamimat otumi oshima「八串の肉串歌物語」ワカルバ 東京(本郷) 大2.7.1
	M-58-3	58	TUPESAMKAMIMAT OTUMI OSHIMA	49	—	—	HM416. 6 Hau ワカルバ 東京(本郷) 大2.7.1
M-59	M-59-1	59	HAU	13	—	—	HM416. 7 Sumputunkuru otumi oshimaワカルバ 東京(本郷) 大2.7.1
	M-59-2	59	SAMPUTUNKURU O TUMI OSHIMA	25	—	—	HM416. 8・HM417. 1 Ponkemaratki「(I-II) ワカルバ 東京(本郷) 大2.7-8
	M-59-3	59	PONKEMARATKI	35	—	—	—
M-60	M-60-1	60	WENDARAP YUKAR. KOTAN ECHIKCHIK MOSHIRI ECHIKCHIK	1	—	—	HM417. 2 Wendarap yukara kotan echikchik moshiri echikchikワカルバ 東京(本郷) 大2.8
	M-60-2	60	KANI ESAMAN	9	—	—	HM417. 3 Kane esaman「(I-II) ワカルバ 東京(本郷) 大2.8
	M-60-3	60	MUKTURENMAT	29	—	—	HM417. 4 Mukturenmam ワカルバ 東京(本郷) 大2.8
	M-60-4	60	FURENUINOKA RETANNUINOKA	43	—	取り消し線のところ、Hの文字をNに訂正している	HM417. 5 Furenuinoka retannuinoakaワカルバ 東京(本郷) 大2.8
M-61	M-61-1	61	IYO CHI UNM-KURUMAT「雲の腕にーばいになるといふ物語」	1	—	取り消し線のところ、NをMIに、KURUをMATに訂正している	HM417. 6 Iyochiunkur コボアヌ 東京(本郷) 大2.8
	M-61-2	61	SHINUTAPKA UN MAT.	11	—	—	HM417. 7 Shinutapka un mat「(I-II) コボアヌ 東京(本郷) 大2.8
	M-61-3	61	WEN DARAP YUKAR.(コボアヌ)	23	—	—	HM417. 8 Wendarap yukar コボアヌ
	M-61-4	61	YUKAR「最後のユーカラ」(コボアヌ)	29	—	—	HM417. 9 Yukar「最後のユーカラ」コボアヌ
	M-61-5	61	PESHUN MACHIYA KIMUN MACHIYA (TAI NO ASH)「浜の町屋、山の町屋の昔話」	39	—	—	HM417. 10 Shiam uwepekere タイノアシ 大3.3.24
	M-61-6	61	SOMOTAKPE「呪の昔話」	47	—	—	HM417. 11 Uwepekere「呪の昔話」タイノアシ
	M-61-7	61	コボアヌ ユカラ。「浜廻りもの荷物おさえる大船とる」	51	—	—	HM417. 12 Kuruse yukar「コボアヌ ユカラ」コボアヌ
	M-61-8	61	UWEPEKER (TAINOASH)	61	—	—	HM417. 13 Uwepekere タイノアシ
	M-61-9	61	UWEPEKER (TAINOASH)	62	—	—	HM417. 14 Uwepekere タイノアシ 大3.4
M-62	M-62-1	62	樺太アイヌ・ハウキ集 アイヌ語資料 I	2	—	—	HM419. 8(?) アイヌ語資料(樺太 I) 惣言(巻礼) 大4.8
	M-62-2	62	1. ■ アイヌ語資料 I. 魯礼惣言のハウキ	5	—	—	HM419. 8(?) アイヌ語資料(樺太 I) 惣言(巻礼) 大4.8
	M-62-3	62	アイヌ語資料 II.	27	—	—	HM419. 9(?) アイヌ語資料(II-V) 大4.9-9
	M-62-4	62	2. ■ アイヌ語資料 II. TURI-KUT-AINU-HAUKI	32	—	—	HM419. 9(?) アイヌ語資料(II-V) 大4.9-9
	M-62-5	62	3. ■ アイヌ語資料 II. CHUTARO HAUKEI	44	—	—	HM419. 9(?) アイヌ語資料(II-V) 大4.9-9
M-63	M-63-1	63	アイヌ語資料 III.	1	—	—	HM419. 9(?) アイヌ語資料(II-V) 大4.9-9
	M-63-2	63	4. ■ WARERAN HAUKEI	2	—	—	HM419. 9(?) アイヌ語資料(II-V) 大4.9-9
	M-63-3	63	5. ■ UNUMOISAM ONAMOISAM HAUKEI	12	—	—	HM419. 9(?) アイヌ語資料(II-V) 大4.9-10
	M-63-4	63	アイヌ語資料 IV.	27	—	—	HM419. 9(?) アイヌ語資料(II-V) 大4.9-11
	M-63-5	63	6. ■ TARAIIKA HAUKEI (HOTOKCHIN)	27	—	—	HM419. 9(?) アイヌ語資料(II-V) 大4.9-12
	M-63-6	63	7. ■ BATORANKE HAUKEI	43	—	—	HM419. 9(?) アイヌ語資料(II-V) 大4.9-13
	M-63-7	63	8. ■ SOKONTE HAUKEI (巻つきが、次のスクラップp.1から)	51	—	—	HM419. 9(?) アイヌ語資料(II-V) 大4.9-14
	M-63-8	63	アイヌ語資料 IV.	56	—	—	HM419. 9(?) アイヌ語資料(II-V) 大4.9-15
	M-63-9	63	9. ■ TURKUTAINU HAUKEI	57	—	—	HM419. 9(?) アイヌ語資料(II-V) 大4.9-16
	M-63-10	63	次のスクラップ= (10. ■ SEITARÔ HAUKEI)	次のスクラップ	—	—	HM419. 9(?) アイヌ語資料(II-V) 大4.9-17
M-64	M-64-1	64	樺太アイヌ語資料 IV よりつゞき・SOKONTE HAUKEI	1	—	—	HM419. 9(?) アイヌ語資料(II-V) 大4.9-9
	M-64-2	64	10. ■ SEITARÔ HAUKEI	3	—	—	HM419. 9(?) アイヌ語資料(II-V) 大4.9-9
	M-64-3	64	シュムコツ・ユーカラ集 VOL. I 1. KUTUNE SHIRKA.	11	—	—	HM423. 1 Kutune shirka. ウチカレ大言 ワカルバのバツコ イムーバツコ
	M-64-4	64	2. KEM HAYOK PE TUMUNCHI KAMUI	19	—	—	HM423. 1 Kem hayokpe tumunchi kamui. ウチカレ大言 ワカルバのバツコ イムーバツコ
	M-64-5	64	3. 色々ノコバツキ	35	—	—	HM423. 1 色々ノ言葉つき ウチカレ大言 ワカルバのバツコ イムーバツコ
	M-64-6	64	4. MENOKO YUKAR	37	—	—	HM423. 1 Menoko yukara. ウチカレ大言 ワカルバのバツコ イムーバツコ
	M-64-7	64	5. KAMUI OINA (盲婦)	47	—	—	HM423. 1 Kamui oina「オイチ、ユカラ、ヤイチカラの起源」。ウチカレ大言 ワカルバのバツコ イムーバツコ
	M-64-8	64	6. KAMUI OINA (NO-UO-NO-UO)	52	—	取り消し線部分、二重線で消されている	HM423. 1 Kamui oina「歳をとどめたる鳥が巣を舟より海中へ投ぐる」。ウチカレ大言 ワカルバのバツコ イムーバツコ

識別記号	背表紙番号 * () は鉛筆書き	スクラップブック内 INDEXの表記(目次)	頁 (INDEXの表記 による)	INDEX目次の紙片 の有無	備考	『アイヌ叙事詩 ユーカラ集 1.『I』全成まつユーカラ集』 目録』(p.13-19)より	北海道立図書館目録 〔北の資料』第7号「北海道立図書館 資料目録」(p.13-19)より
M-65	M-65-1	65 シュムコツ・ユーカラ集 VOL. II 1. KAMUI YUKARA (NŌ ŌU NŌ ŌU).	1	—	—	—	HM423. 2 Kamuy yukara. オヤラツク 留吉 ウテカレ 他
	M-65-2	65 2. HAU (OYARATUK)	2	—	—	—	HM423. 2 Hau. オヤラツク 留吉 ウテ カレ 他
	M-65-3	65 3. OINA (TOMEKICHI)	4	—	—	—	HM423. 2 Poro oina. オヤラツク 留 吉 ウテカレ 他
	M-65-4	65 4. KEM HAYOKPE TUMUNCHI KAMUI	7	—	—	—	HM423. 2 Isoitak. オヤラツク 留吉 ウテカレ 他
	M-65-5	65 5. KAMUI YUKARA.	8	—	—	—	HM423. 2 Kamui yukara. オヤラツク 留吉 ウテカレ 他
	M-65-6	65 6. 古老 トユカラク	?	—	—	—	HM423. 2 古老とユカラク オヤラツ ク 留吉 ウテカレ 他
	M-65-7	65 7. KAMUI YUKARA (KINA TŌ KAN TŌ).	11	—	—	—	HM423. 2 Kamuy yukara. オヤラツク 留吉 ウテカレ 他
	M-65-8	65 8. KAMUI YUKARA (フーリ).	14	—	—	—	HM423. 2 Kamuy yukara. オヤラツク 留吉 ウテカレ 他
	M-65-9	65 9. OINA.	16	—	—	—	HM423. 2 Oina オヤラツク 留吉 ウテ カレ 他
	M-65-10	65 10. AIOINA KAMUI YAIYE OINA	18	—	—	—	HM423. 2 Aioina. kamui yaiye oina. オヤラツク 留吉 ウテカレ 他
	M-65-11	65 11. KAMUI YUKARA (NŌ PE)	21	—	—	—	HM423. 2 Kamui yukara. オヤラツク 留吉 ウテカレ 他
	M-65-12	65 12. KAMUI YUKARA (HARĒNĒN)	22	—	—	—	HM423. 2 Kamui yukara. オヤラツク 留吉 ウテカレ 他
	M-65-13	65 13. KAMUI YUKAR. ROKUN	23	—	—	—	HM423. 2 Kamui uwepekere. オヤラ ツク 留吉 ウテカレ 他(?)
	M-65-14	65 14. KAMUI YUKARA (HĒNĒNUISA)	24	—	—	—	HM423. 2 Kamui yukara. オヤラツク 留吉 ウテカレ 他
	M-65-15	65 15. RERA WENKAMUI YAIYE ITAK	25	—	—	—	HM423. 2 レラエン神のオイナ. オヤ ラツク 留吉 ウテカレ 他
	M-65-16	65 16. KANĒPE TUITUI	26	—	—	—	HM423. 2 Oina オヤラツク 留吉 ウテ カレ 他
	M-65-17	65 17. HĒINU UN	27	—	—	—	HM423. 2 Oina オヤラツク 留吉 ウテ カレ 他
	M-65-18	65 18. HEYAYE	29	—	—	—	HM423. 2 Okikurumi 妹の病なおす に神々の名をいう事. オヤラツク 留 吉 ウテカレ 他
	M-65-19	65 19. KAMUI OINA AI NUREKKURU	31	—	—	—	HM423. 2 Kamui yukara. オヤラツク 留吉 ウテカレ 他
	M-65-20	65 20. 孕女ノイノリ	31	—	—	—	HM423. 2 孕女の折り. オヤラツク 留 吉 ウテカレ 他
	M-65-21	65 21. OINA (KAMUI YUKARA).	31	—	—	—	HM423. 2 Oina オヤラツク 留吉 ウテ カレ 他
	M-65-22	65 22. KAMUI ISOITAT	33	—	—	—	HM423. 2 Kamui isoitak. オヤラツク 留吉 ウテカレ 他
	M-65-23	65 23. KAMUI HWEPEKERE	34	—	—	—	HM423. 2 Kamui uwepekere.
	M-65-24	65 24. HŌRE HŌRE	37	—	—	—	HM423. 2 アラス夢でウツクマと なる. オヤラツク 留吉 ウテカレ 他
	M-65-25	65 25. KANE KAKUN KAKUN	37	—	—	—	HM423. 2 Pon okikurumi isoitak. オ ヤラツク 留吉 ウテカレ 他
	M-65-26	65 シュムコツ・ユーカラ集 VOL. III 1. KAMUI YUKARA (UTEKARA).	41	—	—	—	HM423. 3 Kamui yukara. ウテカレ タ ウノ 他
	M-65-27	65 2. YUKARA (TAUKNO)	43	—	—	—	HM423. 3 Yukara. ウテカレ タウノ 他
	M-65-28	65 3. MENO KAMUIISOITAK (HEI NŌ)	54	—	「MENO」と書かれた上 に鉛筆で二重線が引か れ、上に 「KAMUIISOITAK (HEI NŌ)」と書かれている。	—	HM423. 3 Kamui isoitak. ウテカレ タ ウノ 他
	M-65-29	65 4. MENOKO YUKARA	55	—	—	—	HM423. 3 Menoko yukara. ウテカレ タウノ 他
	M-65-30	65 5. KAMUI YUKARA (IMU PAKKO)	59	—	—	—	HM423. 3 Kamui yukara. ウテカレ タ ウノ 他
M-66	M-66-1	66 6. KLAMUI OINA	1	—	—	—	HM423. 3 Kamui oina. ウテカレ タウ ノ 他
	M-66-2	66 7. KAMUI NOMI	2	—	—	—	HM423. 3 Kamui nomi. ウテカレ タウ ノ 他
	M-66-3	66 8. AINU ISOITAK	2	—	取り消し線のところ、T の文字をKに訂正してい	—	HM423. 3 Ainu isoitak. ウテカレ タウ ノ 他
	M-66-4	66 9. KAMUI YUKARA	5	—	—	—	HM423. 3 Kamui yukara. ウテカレ タ ウノ 他
	M-66-5	66 10. OINA	6	—	—	—	HM423. 3 Oina. ウテカレ タウノ 他
	M-66-6	66 11. IKEWE HOMUSHU	8	—	—	—	HM423. 3 Kamui oro itak. ウテカレ タ ウノ 他
	M-66-7	66 12. UWEPEKERE	8	—	—	—	HM423. 3 Uwepekere. ウテカレ タウ ノ 他
	M-66-8	66 13. HORI ANNA (KAMUI OINA).	11	—	—	—	HM423. 3 Kamui oina. ウテカレ タウ ノ 他
	M-66-9	66 14. EIEINO UN (KAMUI OINA).	15	—	—	—	HM423. 3 Kamui oina. ウテカレ タウ ノ 他
	M-66-10	66 シュムコツ・ユーカラ集 VOL. IV 1. 病気の祈願	22	—	取り消し線のところ鉛筆 書きで「トル」とある	—	HM423. 4 病気の祈願. ウトムリウク ウテカレ イムバツコ コボアヌ 他
	M-66-11	66 2. UWEPE KERE	23	—	—	—	HM423. 4 熊をとる歌. ウトムリウク ウテカレ イムバツコ コボアヌ 他
	M-66-12	66 3. KAMUI UPARHKUMA (CHICHNAP KAMUI)	23	—	—	—	HM423. 4 Kamui upashkuma. ウトム リウク ウテカレ イムバツコ コボアヌ 他
	M-66-13	66 4. KAMUI YUKARA (SHERKAP)	25	—	—	—	HM423. 4 Kamui yukara. ウトムリウ ク ウテカレ イムバツコ コボアヌ 他
	M-66-14	66 5. KAMUI NOMI	26	—	—	—	HM423. 4 Kamui nomi. ウトムリウク ウテカレ イムバツコ コボアヌ 他
	M-66-15	66 6. CHARANKE	26	—	—	—	HM423. 4 Charanke. ウトムリウクウ テカレ イムバツコ コボアヌ 他
	M-66-16	66 7. LSAM UWEPEKERE	27	—	取り消し線のところ、Lの 文字をSに訂正している	—	HM423. 4 Sam uwepekere. ウトムリ ウク ウテカレ イムバツコ コボアヌ 他
	M-66-17	66 8. 雑話	29	—	—	—	HM423. 4 雑話. ウトムリウクウテカ レ イムバツコ コボアヌ 他
	M-66-18	66 9. UWEPEKERE	30	—	—	—	HM423. 4 Uwepekere. ウトムリウク ウテカレ イムバツコ コボアヌ 他
	M-66-19	66 10. 魚の部分名	35	—	—	—	HM423. 4 魚の部分名. ウトムリウク ウテカレ イムバツコ コボアヌ 他
	M-66-20	66 11. KAMUI OINA (ān nō ān nō ān nō).	36	—	—	—	HM423. 4 Kamui oina. ウトムリウク ウテカレ イムバツコ コボアヌ 他
	M-66-21	66 12. UPASHKOMA	38	—	—	—	HM423. 4 Upashkuma. ウトムリウク ウテカレ イムバツコ コボアヌ 他
	M-66-22	66 13. KAMUI OINA (IMU PAKKO)	39	—	—	—	HM423. 4 Kamui oina. ウトムリウク ウテカレ イムバツコ コボアヌ 他
	M-66-23	66 14. TUSUNAPANU	42-42	—	頁の取り消し線部分、 12を42と訂正してある	—	HM423. 4 Kamui yukara. ウトムリウ ク ウテカレ イムバツコ コボアヌ 他
	M-66-24	66 15. PORO OINA.	44	—	—	—	HM423. 4 Poro oina. ウトムリウクウ テカレ イムバツコ コボアヌ 他
	M-66-25	66 16. 空知の昔歌.	48	—	—	—	HM423. 4 空知の昔歌. ウトムリウク ウテカレ イムバツコ コボアヌ 他
	M-66-26	66 17. KAMUI YUKARA (HANTO HANTO)	49	—	—	—	HM423. 4 Kamui yukara. ウトムリウ ク ウテカレ イムバツコ コボアヌ 他
	M-66-27	66 18. KAMUI OINA (HUTĒNATENAHU)	50	—	—	—	HM423. 4 Kamui oina. ウトムリウク ウテカレ イムバツコ コボアヌ 他
	M-66-28	66 19. KAMUI NOMI (UTOM RIU).	54	—	—	—	HM423. 4 Kamui nomi. ウトムリウク ウテカレ イムバツコ コボアヌ 他
	M-66-29	66 20. UWEPEKERE	54	—	—	—	HM423. 4 Uwepekere. ウトムリウク ウテカレ イムバツコ コボアヌ 他
	M-66-30	66 21. KAMUY YUKARA	56	—	—	—	HM423. 4 Kamui yukara. ウトムリウ ク ウテカレ イムバツコ コボアヌ 他
	M-66-31	66 22. KAMUY YUKARA	57	—	—	—	HM423. 4 Kamui yukara. ウトムリウ ク ウテカレ イムバツコ コボアヌ 他
	M-67-1	67 シュムコツ・ユーカラ集 VOL. V. IANUSA INUSA	3	—	取り消し線のところ、A の文字をNIに訂正してい	—	HM423. 5 Kanto koro kamui. 留吉 (サンキロット) トベンビラ ウテカレ

識別記号	背表紙番号 * () は鉛筆書き	スクラップブック内 INDEXの表記(目次)	頁 (INDEXの表記 による)	INDEX目次の紙片 の有無	備考	『アリス叙事詩 ユーカラ集 1 I・IV 金成まつユーカラ集』 目録』(p.13-19)より	北海道立図書館目録 〔北の資料〕第7号(北海道立図書館 蔵北方資料室 蔵 1973)より	
M-67	M-67-2	67	HEINO HE-I-NÔ	9	—	—	HM423. 5 狐 留吉(サンキロット) ト ベンピラ ウチカレ 他	
	M-67-3	67	火神	12	—	—	HM423. 5 火神 留吉(サンキロット) トベンピラ ウチカレ 他	
	M-67-4	67	HAKKÂ KI.	19	—	—	HM423. 5 Kanto koro kamui. 留吉 (サンキロット) トベンピラ ウチカレ	
	M-67-5	67	KAMUI YUKARA.	24	—	—	HM423. 5 Kamui yukara. 留吉(サン キロット) トベンピラ ウチカレ 他	
	M-67-6	67	HAN ROKKA.	27	—	—	HM423. 5 Kamui yukara. 留吉(サン キロット) トベンピラ ウチカレ 他	
	M-67-7	67	PORO KAMUI OINA.	38	—	取り消し線のところ、鉛 筆で二重線が引かれて いる	HM423. 5 Kamui oina. 留吉(サンキ ロット) トベンピラ ウチカレ 他	
M-68	M-68-1	68	金成マツ集拾遺 YUKARA. UTMOKOT CHASHI (1)	2	—	85 Yukar, Utmokot chashi	HM415. 12 Yukara Utmokot chashi emkoho (I-III) 昭22.5.25-6.20	
	M-68-2	68	YUKARA. UTMOKOT CHASHI (2)	12	—	85 Yukar, Utmokot chashi	HM415. 12 Yukara Utmokot chashi emkoho (I-III) 昭22.5.25-6.20	
	M-68-3	68	YUKARA. UTMOKOT CHASHI (3)	22	—	85 Yukar, Utmokot chashi	HM415. 12 Yukara Utmokot chashi emkoho (I-III) 昭22.5.25-6.20	
	M-68-4	68	CHIRI BUINUMAT KI. UYEBEKERE AEKIRUSHI CHIRONNUP ISHINERE 「狐が 私のふりをする普話」(知里ブイヌマツ所伝)	31	—	85 Aekirush chironnup ishinere uwepeker 「狐が私の ふりをする普話」	HM415. 13Uwepeker. Aekirushi chirinnup ishinere 知里ブイヌマツ 昭22.5.25.6.20	
	M-68-5	68	Q-NEN TURESHI NEN MATAPA 「狐が私のふ、誰が妹・誰が女」	37	—	〇文字のところ何かの 文字を線でつづいて、鉛 筆字でドルとし、また 「狐が私のふ」と書いて いる上に雑沓ものを線 を引いて取り消している	86 Nen tureshi nen mtapa 「誰が妹・誰が女」 ?	
M-69	M-69-1	69	CHITATOL UM MAT NEWA RET ANNAI UM MAT	1	—	87 Chitaitolunmat newa Retannaimat 「チタタイの女 とシタタイの女」	?	
	M-69-2	69	KAMUI KARA BOROSHIRUN KOTAN KORO KAMUI KORO KATHAK(?)EMAT YAYEYUKARA SAKEHE KAWORI KAWORI	19	—	88 Kamui kar Poroshirun kotan kor kamui kor katkemat yayeyukar 「神の造った蝦夷 村の神の夫人の自ら述べる	?	
M-70-1	70	ワカルバ翁聞記 大正二年 七月八日ワカルバを招いて Kutune shirka「虎杖丸」以下十余篇のユー カラを筆録しながら、間隙、閑談のみぎり可 れとなく翁の言う所を札記したものがこれ。 (以下省略)	—	INDEX1 ページ目	—	—		
M-70	M-70-2	70	アリスで判明になった二人	1	—	INDEX 2 ページ目	—	
	M-70-3	70	神謡 Hemnoye	2	—	—	HM419. 1(?)	
	M-70-4	70	蜂の普話	4	—	—	HM419. 1(?)	
	M-70-5	70	故郷への手紙二通	5	—	—	HM419. 1(?)	
	M-70-6	70	色々な言葉つき	7	—	—	HM419. 1(?)	
	M-70-7	70	月中の人(神謡 Santo tori paina)	8	—	—	HM419. 1(?)	
	M-70-8	70	色々な言葉つき	9	—	—	HM419. 1(?)	
	M-70-9	70	折詞 Kamui-nomi の詞	10	—	—	HM419. 1(?)	
	M-70-10	70	折詞 Kamui-nomi の詞	11	—	—	HM419. 1(?)	
	M-70-11	70	敬語が複数形	12	—	—	HM419. 1(?)	
	M-70-12	70	挨拶語、狩りの神への折詞	13	—	—	HM419. 1(?)	
	M-70-13	70	舟神への折詞	14	—	—	HM419. 1(?)	
	M-70-14	70	新年の辞令、屠殺歌とセミのことば	15	—	—	HM419. 1(?)	
	M-70-15	70	波葬(ハヤ)の言、オキクルミをる	16	—	—	HM419. 1(?)	
	M-70-16	70	神謡 太刀鬼のこと	16	—	—	HM419. 1(?)	
	M-70-17	70	サカナという言葉の酋長	17	—	—	HM419. 1(?)	
	M-70-18	70	刀のshik「目」	18	—	—	HM419. 1(?)	
	M-70-19	70	雷神信仰	19	—	—	HM419. 1(?)	
	M-70-20	70	日蝦共用語、カシュンデの折詞	20	—	—	HM419. 1(?)	
	M-70-21	70	折詞 逢を結んだ神	21	—	—	HM419. 1(?)	
	M-70-22	70	死者へ、言い聞かせる詞	22	—	—	HM419. 1(?)	
	M-70-23	70	第二冊 沙流名門の系図	25-26	—	—	—	HM419. 2(?)
	M-70-24	70	ヌサの神のこと	26	—	—	—	HM419. 2(?)
	M-70-25	70	折詞	27	—	—	—	HM419. 2(?)
	M-70-26	70	妻をせめたりヌサの神を拝む	28	—	—	—	HM419. 2(?)
	M-70-27	70	Okeni huchi えらい愛さんだった	28	—	—	—	HM419. 2(?)
	M-70-28	70	熊祭の折詞	29	—	—	—	HM419. 2(?)
	M-70-29	70	梟の神	30	—	—	—	HM419. 2(?)
	M-70-30	70	pon オキクルミ、何代もあったから。	31	—	—	—	HM419. 2(?)
	M-70-31	70	オイナ	32	—	—	—	HM419. 2(?)
	M-70-32	70	チャランケ	33	—	—	—	HM419. 2(?)
	M-70-33	70	舟の各部の名	34	—	—	—	HM419. 2(?)
	M-70-34	70	神謡 ツスナバサ「角鯨」	34-35	—	—	—	HM419. 2(?)
	M-70-35	70	okkurumi は火神の子	36	—	—	—	HM419. 2(?)
	M-70-36	70	大魚傳説	37	—	—	—	HM419. 2(?)
	M-70-37	70	折詞	38	—	—	—	HM419. 2(?)
	M-70-38	70	ok	39	—	—	—	HM419. 2(?)
	M-70-39	70	火神へ	40	—	—	—	HM419. 2(?)
	M-70-40	70	刀の各ドコロ、ヤイサマ、馬追ヒ	41	—	—	—	HM419. 2(?)
	M-70-41	70	神謡 狼ノ子 ウーア テンル テンル	42	—	—	—	HM419. 2(?)
	M-70-42	70	神謡 weinoweino	48	—	—	—	HM419. 2(?)
	M-70-43	70	第三冊 ウエランカラブ	51	—	—	—	HM419. 3(?)
	M-70-44	70	熊取野鹿の折	52	—	—	—	HM419. 3(?)
	M-70-45	70	熊送りの折詞	54	—	—	—	HM419. 3(?)
	M-70-46	70	ukewehomshu の語	55	—	—	—	HM419. 3(?)
	M-70-47	70	「夏言わぬもの」	56	—	—	—	HM419. 3(?)
	M-70-48	70	オキとサマイ	58	—	—	—	HM419. 3(?)
	M-70-49	70	タイアシンの普話	59	—	—	—	HM419. 3(?)
	M-71	M-71-1	71	ワカルバ翁聞記(Ⅱ vol. の後半) このvolⅡの後半は同じ宗雲古澤の老婦コボ アリス伝承のメコユカラ「オタムス姫」から。	1	—	INDEX1 ページ目	HM419. 4(?) ~ HM419. 7(?)
M-71-2		71	XI (ユーカラ集)	13	—	—	HM417. 30 ~ HM417. 42	
M-71-3		71	XI (ユーカラ集)	51	—	—	HM418. 2 の途中まで	
M-71-4		71	ユーカラ集Ⅱ ~ XI が抜けていることと言及と その内容(目次)	—	—	INDEX1 ~ 2 ページにか けて	—	
M-72	M-72-1	72	XII の後半 Ikureshi の物語のつゞき p.12 で終了	1	—	—	HM418. 2 ウエベケレ	
	M-72-2	72	aeon 神謡 網魚の故事	13	—	—	HM418. 2 普話	
	M-72-3	72	Ikureshi の別の物語	14	—	—	HM418. 2 ウエベケレ	
	M-72-4	72	知里幸恵聞記	21	—	—	HM418. 2 幸恵聞記	
M-72-5	72	XIII Shupneshirka 知里幸恵	記載なし(29)	—	29 ページから	—	『知里幸恵ノート』に付	
M-73	M-73-1	73	知里幸恵 shupne shirka の続	1	—	—	『知里幸恵ノート』に付	
	M-73-2	73	XIV shupne shirka II 知里幸恵	15	—	—	『知里幸恵ノート』に付	
	M-73-3	73	nou ou 鍋沢ユキ	16	—	—	『知里幸恵ノート』に付	
	M-73-4	73	Iyohai chish 口説き歌 鍋沢ユキ	21	—	—	『知里幸恵ノート』に付	
	M-73-5	73	Iyohai chish 口説き歌 鍋沢ユキ	22	—	—	『知里幸恵ノート』に付	
	M-73-6	73	Iyohai chish 口説き歌 鍋沢ユキ	24	—	—	『知里幸恵ノート』に付	
	M-73-7	73	Iyohai chish 口説き歌 鍋沢ユキ	26	—	—	『知里幸恵ノート』に付	
	M-73-8	73	sintcha 鍋沢ユキ	27	—	—	『知里幸恵ノート』に付	
	M-73-9	73	私の歌 鍋沢ユキ	33	—	—	『知里幸恵ノート』に付	
	M-73-10	73	XV	43	—	—	—	
	M-73-11	73	知里幸恵聞記	49	—	—	HM418. 3 知里幸恵聞書 知里幸恵	
	M-73-12	73	宮田孫一采訪聞記	49	—	—	HM418. 3 知里幸恵聞書 知里幸恵	
	M-73-13	73	鍋沢ユキ聞記	50	—	—	HM418. 4 鍋沢ユキ聞書 鍋沢ユキ 大12.5.10	
	M-73-14	73	Idemnoye	50	—	—	HM418. 4 Hennoye (mintuchi) 鍋沢 ユキ 大12.5.10	
	M-73-15	73	itanechi ki ki	52	—	—	HM418. 4 Hanchikkiki (鳥の集会) 鍋 沢ユキ 大12.5.10	
	M-73-16	73	ユキの泣き歌	54	—	—	HM418. 4 Yaisamane 鍋沢ユキ 大 12.5.10	

識別記号	背表紙番号 * () は鉛筆書き	スクラップブック内 INDEXの表記(目次)	頁 (INDEXの表記 による)	INDEX目次の紙片 の有無	備考	『アイヌ叙事詩 ユーカラ集 I』『TV』金成まつユーカラ集 目録』(p.13-19)より	北海道立図書館目録 『(北の資料)第7号』北海道立図書館 北方資料集 巻1972』(上)
M-74	M-73-17	73	turera rera	58	—	—	HM418. 4 Turera rera petuntori (狼の子) 鍋沢ユキ 大12.5.10
	M-74-1	74	XVのつづき Hure kommitai Kunne kommitai	1	—	—	HM418. 4 Hurekommitai kunno kommitai 鍋沢ユキ 大12.5.10
	M-74-2	74	Aptosasan sasun	8	—	—	HM418. 4 Apto rasun rasun 鍋沢ユキ 大12.5.10
	M-74-3	74	pishkatoa peshka ケソラブ神の自叙	12	—	—	HM418. 4 Pishkatoa pishka 鍋沢ユキ 大12.5.10
	M-74-4	74	Rikun kanto ta 国土創造チキサニと歳神と	14	—	—	HM418. 4
	M-74-5	74	yairesuppo	15	—	—	HM418. 5 知里幸恵蘭書 知里幸恵
	M-74-6	74	母と子とある所へ小父来る	16	—	—	HM418. 6 鍋沢ユキ附記 鍋沢ユキ 大12.5.10
	M-74-7	74	XVI ユキ集(続)。コボアヌ集 Kamui yukar Ponotashutunkur	1 (21)	INDEX上の目次はp.1と なっているが、実際は p.21から	—	HM418. 7 Ponotashutunkuru 鍋沢ユキ
	M-74-8	74	panambe	25	—	—	HM418. 7 Panname panampe 鍋沢ユキ
	M-74-9	74	新年のことば	30	—	—	HM418. 7 新年のことば 鍋沢ユキ
	M-74-10	74	浜の殿あり山の殿あり(書話)	31	—	—	HM418. 7 Sam uwepekere 鍋沢ユキ
	M-74-11	74	大正十四 yukar 鍋沢コボアヌ	33	—	—	HM418. 8 Yukar Kamui opotush akoryupi コボアヌ 東京 大14.8.11
M-75	M-74-12	74	chiinnaiにて兄殿の網目にかかると	50	—	—	HM418. 8
	M-75-1	75	XVII 大正十四年成宗ニテ コボアヌ 前のユーカラの続き chiinnai 兄。網目ニ カルルこと	1-8	—	—	HM423. 6 Yukar Ponotashu tunkuru (NoteXXIの続き) 東京 大14.8
	M-75-2	75	Hemnoye 十勝川の洞窟 kamui yukar 樺尻と集神の妹を競うアイヌ ラッタルのうた	8	「Hemnoye 十勝川の洞 窟」のところに取り消し 線が引かれている	—	HM423. 7 Kamui yukar (樺尻神とアイ ヌラッタルとの妹をう話) コボア ヌ 東京 大14.8
	M-75-3	75	Tusunabanu 歳神の妹に求婚して乳をとる	11	—	—	HM423. 8 Tusunabanu (歳神の妹を 求婚して乳房をとる話) コボアヌ 大 14.8
	M-75-4	75	Hunna oohn 夢の曲、犬の声に覚める	13	—	—	HM423. 9 Hnnaoohn wendarap kamui yukar (犬吠えて止む) コボア ヌ 東京 14.8
	M-75-5	75	Hemnoye ミンヅチの賢人	15	—	—	HM423. 10 Hemnoye (ミンヅチ賢人) コボアヌ 東京 14.8
	M-75-6	75	menoko yukar (Otasamunmat が兄を雷神の 妹かに回復する話)	37 (17)	INDEXには37と書かれ ているが、実際は17 ページから	—	HM423. 11 Menoko yukar Otasamun mat (雷神の妹かに兄を 復する話) コボアヌ 東京 大14.8
	M-75-7	75	XVIII Ainu uwepekere (狼神を養う歳神の話)	記載なし(23)	INDEXにはページ記載 無し、実際は23ページ から/INDEX1ページ目	—	HM418. 9 Ainu uwepekere (狼を養う バコ神の話) コボアヌ 東京(杉並・ 成宗) 大14.8
	M-75-8	75	Kamui uwepekere (狐神オキクルミに叱られ る話)	記載なし(25)	INDEXにはページ記載 無し、実際は25ページ から/INDEX1ページ目	—	HM418. 9 Kamui uwepekere (狐、オ キミに叱られる話) コボアヌ 東京 (杉並・成宗) 大14.8
	M-75-9	75	Sam uwepekere (小栗判官)	記載なし(28)	INDEXにはページ記載 無し、実際は28ページ から/INDEX1ページ目	—	HM418. 9 Sam uwepekere (小栗判 官) コボアヌ 東京(杉並・成宗) 大 14.8
	M-75-10	75	Sam uwepekere (三年歳四年歳)	記載なし(33)	INDEXにはページ記載 無し、実際は33ページ から/INDEX1ページ目	—	HM418. 9 Sam uwepekere (三年歳 四年歳) コボアヌ 東京(杉並・成宗) 大14.8
	M-75-11	75	Kamui uwepekere (雪狐)	記載なし(35)	INDEXにはページ記載 無し、実際は35ページ から/INDEX1ページ目	—	HM418. 9 Kamui uwepekere (雪狐) コボアヌ 東京(杉並・成宗) 大14.8
M-75	M-75-12	75	Sam uwepekere (孝女酒泉を発見する話)	記載なし(36)	INDEXにはページ記載 無し、実際は36ページ から/INDEX1ページ目	—	HM418. 9 Sam uwepekere (孝女、酒 泉を発見する話) コボアヌ 東京(杉 並・成宗) 大14.8
	M-75-13	75	Sam uwepekere (和人の女 才智のこと)	記載なし(38)	INDEXにはページ記載 無し、実際は38ページ から/INDEX1ページ目	—	HM418. 9 Sam uwepekere (和人オ 女才智のこと)
	M-75-14	75	Sam uwepekere (三輪山説話)	記載なし(40)	INDEXにはページ記載 無し、実際は40ページ から/INDEX1ページ目	—	HM418. 9 Sam uwepekere (三輪山 伝説) コボアヌ 東京(杉並・成宗) 大14.8
	M-75-15	75	Ainu uwepekere (酒の話)	記載なし(41)	INDEXにはページ記載 無し、実際は41ページ から/INDEX1ページ目	—	HM418. 9 Ainu uwepekere (酒の話) コボアヌ 東京(杉並・成宗) 大14.8
	M-75-16	75	Ainu uwepekere (狐の統領)	記載なし(42)	INDEXにはページ記載 無し、実際は42ページ から/INDEX1ページ目	—	HM418. 9 Ainu uwepekere (狐の頭 領) コボアヌ 東京(杉並・成宗) 大 14.8
	M-75-17	75	Isoitak (コボアヌ幼時の化物)	記載なし(46)	INDEXにはページ記載 無し、実際は46ページ から/INDEX1ページ目	—	HM418. 9 Isoitak (コボアヌ幼時の化 物) コボアヌ 東京(杉並・成宗) 大 14.8
	M-75-18	75	XIX yukar (最後のユーカラの末尾)	記載なし(49)	INDEXにはページ記載 無し、実際は49ページ から/INDEX2ページ目	—	HM418. 10 Yukara (最後のユーカラ の末尾、HM417 最後のユーカラの 続き) コボアヌ 東京(杉並・成宗) 大 14.8
	M-75-19	75	Ainu uwepekere (kosinninu)	記載なし(52)	INDEXにはページ記載 無し、実際は52ページ から/INDEX2ページ目	—	HM418. 10 Ainu uwepekere (Koshinninu) コボアヌ 東京(杉並・ 成宗) 大14.8
	M-75-20	75	Ainu uwepekere (川に流れて来タ子)	記載なし(56)	INDEXにはページ記載 無し、実際は56ページ から/INDEX2ページ目	—	HM418. 10 Ainu uwepekere (川に流 れて来た、拾いあげてその親を訪ね る) コボアヌ 東京(杉並・成宗) 大 14.8
	M-75-21	75	Irankarap itak	記載なし(59)	INDEXにはページ記載 無し、実際は59ページ から/INDEX2ページ目	—	HM418. 10 Irankarapite コボアヌ 東 京(杉並・成宗) 大14.8
	M-75-22	75	Ainu uwepekere (川瀬自分にばてて妹へ通 い来る話)	記載なし(59)	INDEXにはページ記載 無し、実際は59ページ から/INDEX2ページ目	—	HM418. 10 Ainu uwepekere (川瀬、 自分に化けて妹に会い来る話) コバ アヌ 東京(杉並・成宗) 大14.8
M-76	M-76-1	76	XIXのつづき Ainu uwepekere (kane ranの話)	2	—	—	HM418. 10 Kechaukar imi (鳥の羽毛 の衣) カタイソウク 登別 昭9.4.9
	M-76-2	76	雑話 熊送り話など	記載なし(5)	INDEXにはページ記載 無し、実際は5ページか	—	HM418. 10 雑話(熊おくり 他) コボア ヌ 東京(杉並・成宗) 大14.8
	M-76-3	76	祈詞	記載なし(5)	INDEXにはページ記載 無し、実際は5ページか	—	HM418. 10 雑話(熊おくり 他) コボア ヌ 東京(杉並・成宗) 大14.8
	M-76-4	76	Kamui uwepekere	記載なし(6)	INDEXにはページ記載 無し、実際は6ページか	—	HM418. 10 Kamui uwepekere コボアヌ 東京(杉並・成宗) 大14.8
M-77	M-77-1	77	金成まつユーカラ集の中に特別大型の堅固 な表紙のついた一冊があって大傳(poro oina)その他がある (以下省略)	—	INDEX1ページ目に金田 一氏の記述がある	—	—
	M-77-2	77	KECHAUKAR IML (KATAISOUK)	1	INDEX2ページ目	89 Kechaukar imi 「鳥の羽毛 の衣」 カタイソウク 登別 昭9.4.9	HM415. 14 Kechaukar imi (鳥の羽 衣の衣) カタイソウク 登別 昭9.4.9
	M-77-3	77	PORO OINA 大傳 (KATAISOUK)	21	—	90 Pon oina 「大伝」	HM415. 15 Poro oina (大伝) カタイ ソウク 登別 昭9.4.9
	M-77-4	77	CHIRURKOYANKE CHIRURMUSHISHKA 寄 りあり物語 (ASHINNAN)	34	—	91 Chirurkoyanke chirurmushishka 「寄りありもの物 語」 盤木アシナン 登別 昭9.1.5 (昭9.5.1?)	HM415. 16 Chirurkoyanke chirurmushishka (寄りありもの物 語) 盤木アシナン 登別 昭9.1.5 (昭9.5.1?)
	M-77-5	77	KUNNE CHUP KAMUI ARAIKE PON MENOKO SHIKUNRE (MENOKO YUKAR) ツ ツク 月神が殺されて少女がそれを生かす物語 この巻は77の続きで大型ノートを生かす分である。 一冊に成りかけて、78冊目へ続けたまで。 ツツク KUNNE CHUP KAMUI ARAIKE PON MENOKO SHIKUNRE (MENOKO YUKAR) 月神が殺されて少女がそれを生かす物語	58	—	92 Kunne-chup kamui araike pon menoko shikunere 「月神 の殺されて、少女がそれを生かす 物語」	HM415. 17 Kunne chup kamui araike pon menoko shikunere (月神が殺さ れて、少女がそれを生かす物語) 日 高岡平取村の老婦人(氏名未詳) 登別
M-78	M-78-1	78	この巻は77の続きで大型ノートを生かす分である。 一冊に成りかけて、78冊目へ続けたまで。 ツツク KUNNE CHUP KAMUI ARAIKE PON MENOKO SHIKUNRE (MENOKO YUKAR) 月神が殺されて少女がそれを生かす物語	1	—	92 Kunne-chup kamui araike pon menoko shikunere 「月神 の殺されて、少女がそれを生かす 物語」	HM415. 17 Kunne chup kamui araike pon menoko shikunere (月神が殺さ れて、少女がそれを生かす物語) 日 高岡平取村の老婦人(氏名未詳) 登別
	M-78-2	78	KONKANI TAMPAKOP	13	—	『アイヌ叙事詩 ユーカラ集 I』『TV』金成まつユーカラ集 目録』に含まれていない	HM415. 18 Konkani tampakop 登別 昭9.5.8
M-79	PON OINA (I)	PON OINA I	1	—	—	12 Pon oina 「小伝」	HM412. 4 Pon oina (I-III) (小伝) 登別 昭4.9.16

識別記号	背表紙番号 * () は鉛筆書き	スクラップブック内 INDEXの表記 (目次)	頁 (INDEXの表記 による)	INDEX目次の紙片 の有無	備考	『アイヌ叙事詩 ユーカラ集』 1. IV 7 (完成済みユーカラ集) 1. IV 7 (完成済みユーカラ集) 目録 (p.13-19)より	北海道立図書館目録 【北の資料】第7号 北海道立図書館 目録 (p.13-19)より
P-17	P-16-4 (16)	・UPASH CHIRON NUP 雪狐	45	なし	11 Upash chironup 「雪狐」	HM412. 3 Upash chironup kamui (雪狐) 登別 昭4.	
	P-17-1 (17)	TUMAT KORO (I) ふたり妻物語	1	有	13 Tu mat kor 「二人妻」	HM412. 6 Tumat koro (I) (ふたり妻物語-二人妻) 登別 昭5.2.11	
	P-17-2 (17)	TUMAT KORO (II)	41	有	13 Tu mat kor 「二人妻」	HM412. 6 Tumat koro (II) (ふたり妻物語-二人妻) 登別 昭5.2.11	
P-18	P-18-1 (18)	・TOIKUN RACHICHI (I) トイクラチチ物語 ・OINA KAMUI ATUI KORO KAMUI UITEK WA YANKE	1	有	14 Oina kamui Atui kor kamui utek wa yanke 「オイナ神が 海神を供えて帰って来る」	HM412. 7 Oina kamui atui kor kamui utek wa yanke 「オイナ神が 海神を供えて帰って来る」 登別 昭	
	P-18-2 (18)	・AKEUSHUTU IWEN RESU	17	有	15 Akeusutu iwenresu 「伯父 われを虐待する物語」	HM412. 8 Akeusutu iwenresu (伯父 われを虐待する物語) 登別 昭5.2.27	
	P-18-3 (18)	・TOIKUN RACHICHI (I)	29	有	16 Toikunrachiichi 「トイクラ チチの曲」	HM412. 9 Toikunrachiichi (I-II) (トイ クラチチ物語-トイクラチチの 曲) 登別 昭5.2.27	
	P-18-4 (18)	TOIKUN RACHICHI (II) といくらチチ物語 (二)	37	有	16 Toikunrachiichi 「トイクラ チチの曲」	HM412. 9 Toikunrachiichi (I-II) (トイ クラチチ物語-トイクラチチの 曲) 登別 昭5.2.27	
P-19	P-19-1 (19)	KANTO ORUSH KUR KANTO ORUSH MAT 天上の人、天上の女	1	有	17 Kanto-orushkur Kanto- orushmat 「天上の人、天上の 女の曲」	HM412. 10 Kanto orush kuru kanto orush mat (天上の人、天上の女・ 天上の人、天上の女の曲)	
	P-19-2 (19)	REPUNNOT UN MAT WENOSOI UN MAT レ フント姫 エノソイ姫 (ツツク)	27	有	18 Repunnotunmat Wenosoiunmat 「レフント 女、エノソイ姫」	HM405. 1 Repunnot-un-mat wenosoi-un-mat (レフント姫 エノ ソイ姫物語) 登別 昭5.4.25	
P-20	P-20-1 (20)	(ツツキ) REPUNNOT UN MAT WENOSOI UN MAT レフント姫 エノソイ姫	1	有	18 Repunnotunmat Wenosoiunmat 「レフント 女、エノソイ姫」	HM405. 1 Repunnot-un-mat wenosoi-un-mat (レフント姫 エノ ソイ姫物語) 登別 昭5.4.25	
	P-20-2 (20)	NOCHIUKA UN MAT ノチウカ姫物語	9	有	19 Nochiukaunmat 「ノチウカ 姫」	HM405. 2 Nochiuka-un-mat (ノチウ カ姫物語) 登別 昭5.5.20	
	P-20-3 (20)	PERUIKA KOTAN ペルイカの郷物語	35	有	20 Peruka kotan 「ペルイカ 村」	HM405. 3 Peruka kotan (ペルイカ 郷物語) 登別 昭5.5.23	
P-21	P-21-1 (21)	ATUI KOSHIMPUK IWAN IRWAKNE IWAN TURESHNE WA AIPEPE 海の妖精六人兄弟 六人姉妹物語	1	なし	21 Atui koshimpuk iwan irwakne iwan tureshne wa aipere 「海の妖精六人兄弟六 人姉妹に妻われた曲」	HM405. 4 Atui koshimpuk iwan irwakne iwan tureshne wa aipere (海の妖精六人兄弟六人姉妹物語) 登別 昭5.8.18	
	P-21-2 (21)	MUTKE IPETAM 重刀物語	35	なし	22 Mutke ipetam 「秘められ た重刀」	HM405. 5 Mutke ipetam (重刀物語) 登別 昭5.8.18	
P-22	P-22-1 (22)	REPUN EKASHI ANISHUK 顔がよばれる物 語	1	有	23 Repun ekashi anisuk 「沖 の音が叫ばれる曲」	HM405. 6 Repun ekashi anisuk (顔 がよばれる物語) 登別 昭5.8.21	
	P-22-2 (22)	IWAN ANNU IKIRI APOSO EKASHI AKORESHU (MENOKO YUKAR) 六代を通した翁の物語 (夫人のユーカラ)	23	有	24 Menoko yukar, Iwan annu ikiri aposo ekashi akoresu 婦 人のユーカラ「人間六代通す 翁」	HM405. 7 Menoko yukar, iwan annu ikiri aposo ekashi akoresu (婦人 のユーカラ「六代通す翁の物語」) 登別 昭5.8.	
	P-22-3 (22)	YAYEYUKAR KAMI MI KOSONTE KOSONTE KURKA SHIROKANI CHEPPO KONKANI CHEPPO INNE RUPHI EHUOYUPPARE 物語: 神の着る小袖の上を銀の魚、金の魚 が群れ走る物語 (ツツク)	37	有	25 Yaiyeyukar kamai mi kosonte, kosonte kurka shirokani cheppo konkani cheppo inne ruphi ehuyoppare 「物語る神の着 る小袖の上を銀の魚、金の魚 の群が走る曲」	HM405. 8 Yaiyeyukar kamai mi kosonte kosonte kurka shirokani cheppo konkani cheppo inne ruphi ehuyoppare (物語る神の着る小袖 の上を銀の魚、金の魚が群れ走る物 語) 登別 昭5.10.24	
P-23	P-23-1 (23)	(ツツキ) YAYEYUKAR KAMI MI KOSONTE KOSONTE KURKA SHIROKANI CHEPPO KONKANI CHEPPO INNE RUPHI EHUOYUPPARE 物語: 神の着る小袖の上を銀の魚、金の魚 が群れ走る物語	1	有	25 Yaiyeyukar kamai mi kosonte, kosonte kurka shirokani cheppo konkani cheppo inne ruphi ehuyoppare 「物語る神の着 る小袖の上を銀の魚、金の魚 の群が走る曲」	HM405. 8 Yaiyeyukar kamai mi kosonte kosonte kurka shirokani cheppo konkani cheppo inne ruphi ehuyoppare (物語る神の着る小袖 の上を銀の魚、金の魚が群れ走る物 語) 登別 昭5.10.24	
	P-23-2 (23)	YAIRAP OTASAMUNKUR YUPIHI UTARI KOIRUSHKA WA MOSHIRI ESAT SATKEI KITAN ESAT SATKEI NITAI SAKMOSHIRE CHIKAP SAKMOSHIRE KOIKESUI オタサムビの兄達怒って砂漠の国、木も鳥 も居ない国へ赴く物語	9	有	26 Yairap, Otasamunkur yuphi utari koirushka wa moshiri-esatsatkei kotan- esatsatkei, nitai sak moshiri chikap sak moshiri koikesui ヤイラプ「オタサムビの兄た ち怒って砂漠の国、木も鳥も 無い国へ赴く」	HM405. 9 Yairap, Otasamunkur yuphi utari koirushka wa moshiri- esat satkei kotan esat satkei nitai sak moshiri chikap sak moshiri koikesui (オタサムビの兄達怒って 砂漠の国、木も鳥も居ない国へ赴く 物語) 登別 昭5.11.4	
	P-23-3 (23)	TOPUTUNKUR IYEIKASUI 湖口のひとつ 救いに来る物語	37	有	27 Toputunkur iyeikasui 「湖 のひとと我を救いに来る 曲」	HM405. 10 Toputunkur iyeikasui (湖 口のひとつと救いに来る物語) 登別 昭 5.11.8	
	P-23-4 (23)	KANISHIRI UNKURU USESHOKKAR NE AKARA カニシリビと数物に遣り替えられる物語 (ツツク)	55	有	28 Kanishirunkur useshokkar ne akar 「カニシリビと数物に 遣り替えられる話曲」	HM405. 11 Kani shirunkur useshokkar ne akar (カニシリビと数 物に遣り替えられる物語) 登別 昭 5.11.13	
P-24	P-24-1 (24)	(ツツキ) KANISHIRI UNKURU USESHOKKAR NE AKARA カニシリビと数物に遣り替えられる物語	1	有	28 Kanishirunkur useshokkar ne akar 「カニシリビと数物に 遣り替えられる話曲」	HM405. 11 Kani shirunkur useshokkar ne akar (カニシリビと数 物に遣り替えられる物語) 登別 昭 5.11.13	
	P-24-2 (24)	HURE ECHINK NE ANE 赤竜の物語	13	有	29 Hure echinke ane 「赤竜で 魚の物語」	HM406. 1 Hure echinke ane (赤海 竜の物語) 昭5.1.126	
	P-24-3 (24)	YAIRAP PON CHIKUPENI KAMUI OTASAM KOTAN KIKKA 若きチカベニ神がオタサム村を撃つ物語	29	有	29 Yairap, Pon chikupeni kamui Otasam kotan kikkar ヤイラプ「若いチカベニ神がオ タサム村を助ぐ曲」	HM406. 2 Yairap, Pon chikupeni kamui Otasam kotan kik kar (若きチ カベニ神がオタサム村を撃つ物語) 登別 昭5.11.28	
P-25	P-25-1 (25)	HORIPAI ASHNA TERKE ASHNA (MENOKO YUKAR) 踊らう跳ねよう物語 (婦人のユーカラ)	1	有	30 Menoko yukar, Horipash na terkeash na 婦人のユーカラ 「踊りまよ、跳ねまよ」	HM406. 3 Menoko yukar: Horipash na terkeash na (婦人のユーカラ・ 踊らう跳ねよう物語) 登別 昭5.12.9	
	P-25-2 (25)	NITNE KAMUI RAMU ACHORKARE PON UPASHKUMU 魔神が馬鹿にされる音がたり	47	有	30 Nitne kamui ramu achorkare pon upashkuma beshokare pon upashkuma (魔神が 馬鹿にされる音がたり)	HM406. 4 Nitne kamui ramu achorkare pon upashkuma (魔神が 馬鹿にされる音がたり)	
P-26	P-26-1 (26)	SHI YUK TONO KAMUI RAME TOK IKA OPIUKI 熊男の勇剛助太刀物語	1	有	31 Shiyuk tonokamui rametok ikaopuki 「雄熊の勇剛 助太刀物語」	HM406. 5 Shi yuk tonokamui rametok ikaopuki (雄熊の勇剛 助太 刀物語) 登別 昭6.3.15	
	P-26-2 (26)	IYOCHUNKUR SAR SHINOTTE SAR NIVENKA 糸市産物語	41	有	32 Iyochunkur sar sinotte sar nivenka 「糸市じと、尾あ そび尾返らす曲」	HM406. 6 Iyochunkur sar shinotte sar nivenka (糸市産物語) 登別 昭 6.3.20	
P-27	P-27-1 (27)	AKARUKHU IYUOKI KIRE (MENOKO YUKAR) わが甥 我を争わず物語	1	有	33 Menoko yukar, Akarukhu iyuokikire 婦人のユーカラ「我 が甥我を相戦わす曲」	HM406. 7 Akarukhu iyuokikire menoko yukar (わが甥 我を争はず 物語、婦人のユーカラ)	
	P-27-2 (27)	RETAR PAI INAUSAN KUNNEPAI INAUSAN UIWUSH 白笹の帯欄に黒笹の帯欄打ち重なる物語	23	有	34 Retarapai inausan kunnepai inausan uwoush 「白笹の帯 欄に黒笹の帯欄が相重なる 曲」	HM406. 8 Retarapai inausan kunnepai inausan uwoush (白笹の帯欄に黒 笹の帯欄打ち重なる物語) 登別 昭 6.3.30	
P-28	P-28-1 (28)	KOTANRA-UN-KUR HUREKE-UN-KUR SHINERE コタラワンクルがフレウケウクルのふりを する物語	1	有	35 Kotanraunkur Hureukeunkur shiner 「コタ ラワンクルがフレウケウクル に化ける曲」	HM406. 9 Kotanra-un-kur Hureukeun-kur shiner (コタラワ ンクルがフレウケウクルのふりをす る物語) 登別 昭6.4.4	
	P-28-2 (28)	AKOR UNARPE KINA PON CHIP IOSE WA IMOKKA 我が小母 我が背に小さな舟を食わして流す 物語	31	有	36 Akor unarpe kina pon chip iose wa imokka 「我が小母 草の舟を我が背に食わして流 す曲」	HM406. 10 Akor unarpe kina pon chip iose wa imokka (我が小母 我 が背に小さな舟を食はして流す物 語) 登別 昭6.4.8	
P-29	P-29-1 (29)	ATUIYA UM MAT REPOTPE TONTO KIMOTPE TONTO CHILWEKARPE ETUKIRKAN KOMAKNATARAP アトイヤ姫 沖の獣の無毛の皮、山の獣の無 毛の皮を剥つる物語	1	なし	37 Atuiyaunmat repotpe tonto kimotpe tonto tikiran komaknatara etu kikan komaknatara 「アトイヤ 姫、沖の獣の無毛の皮、山の獣の無 毛の皮を剥つる物語」	HM407. 1 Atuiya-un-mat repotpetonto chiluwekapa etu- ikikan komaknatara (アトイヤ姫 沖 の獣の無毛の皮、山の獣の無毛の皮 を剥つる物語) 登別 昭6.5.20	
	P-29-2 (29)	KANI SHITUKER IWAN AYUPI YAYAN ISHITUKERE IWAN AYUPI IRESHKA 金の草靴の六人の兄、常の草靴の六人の兄 が我を育てる物語	31	なし	38 Kani shituker iwan ayupi yayan ishikutere iwan ayupi ureshka 「金のわらじの六 人の兄、常のわらじの六人の兄 が我を育てる曲」	HM407. 2 Kani shituker iwan ayupi yayan ishikutere ayupi ureshka (金 の草靴の六人の兄、常の草靴の六 人の兄が我を育てる物語) 登別 昭 6.5.27	
P-30-1	(30)	KUNNE HENE TOKAP HENE CHISHKINRAKAR CHISHKAMUIKAR AKI WA IRESHU YUPI IOKTA CHISH 夜も昼も気が狂って我が泣く物語	1	有	39 Kunne hene tokap hene chishkinrakar chishkamui kar aki wa یرهش yupi ipokta chish 「夜も昼も気が 狂って我が泣く物語」	HM407. 3 Kunne hene tokap hene chishkinrakar chishkamui kar aki wa ireshu yupi ipokta chish (夜も昼も 気が狂って我が泣く物語) 登別 昭6.6.1	

識別記号	背表紙番号 * () は鉛筆書き	スクラップブック内 INDEXの表記(目次)	頁 (INDEXの表記 による)	INDEX目次の紙片 の有無	備考
P-30	P-30-2	(30) OOHUTUSHTEKKA KININTOSHTEKKA KAMUI-KO SHOMO YAIKATANU SHINO WEN MENOKO SHIRUN MENOKO KORO SHINOTCHA 涯を思って神を恐れぬ悪女の歌	29	有	『アイヌ叙事詩 ユーカラ集 1 川村(全成ま)ユーカラ集』 11頁(『資料1第7号』北海道立図書館 目録13-19より)
	P-30-3	(30) ORANNAI オランナイの曲	33	有	39 Ochutushtekka kinintushtekka kamui-ko somo yaikatanu shino wen menoko shirun menoko kor shinotcha 「涯を思って神を恐 れぬ悪女の歌」
	P-30-4	(30) INKAR HAYOKBE それを着る何とも見える鯉の物語(ツツク)	49	有	40 Orannai 「オランナイの曲」 41 Inkar hayokpe 「それを着 る何とも見える鯉」
	P-31-1	(31) (ツツキ)INKAR HAYOKPE それを着る何とも見える鯉の物語	1	有	41 Inkar hayokpe 「それを着 る何とも見える鯉」
P-31	P-31-2	(31) KOTANRAUNKUR AWEN YUPI ATOKSE HONHI SHIRKO OTERKE コタラウンクルなる我が悪兄が腹を踏んで 踊る物語(婦人ユーカラ)	11	有	42 Menoko yukar. Kotanraunkur awenyupi atoksehonhi shirko-oterke 婦女のユーカラ「コタラウ ンクルなる我が悪兄が腹を 踏んで踊る物語」
	P-31-3	(31) SHINE ESHU KO BITCHE RETAR CHIMA KOEYANRASHNE MENOKO MOSHIRPA WANO EK UWEPEKER 一人の白い歯ふたのある女が東の方から来 る昔話	53	有	42 Shine esukopitche retar chima koeyanrashne menoko moshirpa wano ek uwepeker 「一人の白い歯ふたのある 女が東の方から来る昔話」
	P-32-1	(32) PANAMBE UWEPEKER (I) パナンベ パナンベの昔話	1	有	42 Panambe uwepeker 「パ ナンベの昔話」
	P-32-2	(32) PANAMBE UWEPEKER (II) パナンベ パナンベの昔話	7	有	42 Panambe uwepeker 「パ ナンベの昔話」
P-32	P-32-3	(32) SHISHUYE SANTA KAMUI ESANNOT 揺れ動く山丹の神の出崎	11	有	43 Shisuye Santa kamui esannot 「揺れ動く山丹の神の出崎」
P-33	P-33-1	(33) KURUISE UM MAT クルイセの女	1	有	44 Kuruseummat 「クルイセの 女」
P-33	P-33-2	(33) KURUISE UM MAT (続)	31	有	45 Konkani pon uchiu ninkari 「黄金の小さな雛目無し耳輪 の曲」
P-33	P-33-3	(33) KONKANI PON UCHIU NINKARI 黄金の小さな雛目無し耳輪 (ツツク)	43	有	45 Konkani pon uchiu ninkari 「黄金の小さな雛目無し耳輪 の曲」
P-34	P-34-1	(34) (ツツキ)KONKANI PON UCHIU NINKARI 黄金の小さな雛目無し耳輪	1	有	45 Konkani pon uchiu ninkari 「黄金の小さな雛目無し耳輪 の曲」
	P-34-2	(34) KUTKOR KAMUI KOTTURESHI REKUTUN KANI SHIRUTUN KANI KOR MENOKO 崖の神の妹 首輪をかけている女の曲	9	有	46 Kutkor kamui kot turesh rekutun kami shirutun-kani kor menoko 「崖の神の妹、襟 輪・腕輪をしている女の曲」
	P-34-3	(34) ESAMAN KAMUI MOTNEPO TOHO NEWA URASHBET UN KATKEMAT TOHO UTASARE UYEPEKER	53	有	48 Esaman kamui matnepo toho newa Urashbetun katkemat toho utasare uwepeker 「川瀬の神の妹の 乳とウランベツ姫の乳と替え る昔話」
P-35	P-35-1	(35) SHYASHBE TANNE AO 青鯨長の鯨に乗る物語	1	有	47 Shiyashbe tanne a-o 「青 鯨長(鯨の頭)に我が乗る物語」
P-35	P-35-2	(35) REHOTNE TUNTU EASH KAMUI EWAKI YAYIRAP 六十本の柱の立つ神殿の物語	17	有	48 Re-hotne tuntu eash chise yayrap 「六十本の柱が 立つ家」(ヤイラプ)
P-35	P-35-3	(35) RIKUNTO YAIRAP リクントのヤイラプ	43	有	49 Rikunto yayrap 「リクント のヤイラプ」
P-36	P-36-1	(36) BETBAR UN KURU YAIRAP 川口びとの物語	1	有	50 Petparunkur yayrap 「川口 びとのヤイラプ」
P-36	P-36-2	(36) KABARBE KANI SOSHKE KANI 薙い金、剃けた金	27	有	51 Kaparpe kani soshke kani 「薙い金、剃けた金」
P-37	P-37-1	(37) KUNNE TASHIRO AIYERESU 黒山刀にて育てられる物語	1	有	52 Kunne tashiro ani aieresu 「黒山刀にて育てられる物語」
	P-37-2	(37) PON MOYUKURU 小さい縞の裏 (ツツク)	37	有	53 Pon moyukuru 「小さな縞 の裏」
P-38	P-38-1	(38) (ツツキ) POM MOYUKURU 小さい縞の裏	1	有	53 Pon moyukuru 「小さな縞 の裏」
P-38	P-38-2	(38) RIKUNNAI UM MAT リクナナイの女の物語 (ツツク)	27	有	54 Rikunnaummat 「リクナナ イの女の物語」
P-39	P-39-1	(39) (ツツキ) RIKUNNAI UM MAT リクナナイの女の物語	1	有	54 Rikunnaummat 「リクナナ イの女の物語」
P-39	P-39-2	(39) ASAHA TUREP TA OTTA IRAIKE 我が姉 ばゆり採りに行つて 我を殺す物語	31	有	55 Menoko yukar. Asaha turep ta otta irake 婦女の ユーカラ「我が姉がバユリ採 りに行つて我を殺す物語」
P-39	P-39-3	(39) IWAN PON IOKA KOTUYEKAR 六人の小神にあと呼びかけられる物語	55	有	56 Iwan pon kamui ikohotuyekar 「六人の小神に あと呼びかけられる物語」
P-40	P-40-1	(40) TUMIANREUKEP KANIANREUKEP ツミアンレウケブ・カニアンレウケブ物語	1	有	56 Tumanreuep kanianreuep 「ツミアンレウケ ブ カニアンレウケブの曲」
P-40	P-40-2	(40) ETORPA UM MAT KACHO KOR MAT (YAYIRAP) エトロパ姫、太鼓をもつ女の物語	29	有	57 Etorpaummat kacho kor mat yayrap 「エトロパ姫 太 鼓をもつ女の曲」
P-41	P-41-1	(41) (ツツキ) ETORPA UM MAT KACHO KOR MAT (YAYIRAP) エトロパ姫、太鼓をもつ女ノ物語	1	有	57 Etorpaummat kacho kor mat yayrap 「エトロパ姫 太 鼓をもつ女の曲」
P-41	P-41-2	(41) KANIRAP NOKA PON AKOR SAPO 金翅の形ある我が若き姉の物語	15	有	58 Kanirap noka pon akor sapo 「金翅の形ある我が若 き姉」
P-41	P-41-3	(41) CHIRPO NINKARI CHIRPO TAMASAI 小鳥の耳環、小鳥の佩玉 (ツツク)	29	有	59 Chirpo ninkari chirpo tamasai 「小鳥の耳環、小鳥 の佩玉」
P-42	P-42-1	(42) (ツツキ)CHIRPO NINKARI CHIRPO TAMASAI 小鳥の耳環、小鳥の佩玉	1	有	59 Chirpo ninkari chirpo tamasai 「小鳥の耳環、小鳥 の佩玉」
P-42	P-42-2	(42) PON AKOR SAPO RESUI ANTA AETOIBU KARA 若き我が姉三度倉に遣られる物語	27	有	60 Pon akor sapo resui anta aetoiupkar 「我が若き姉三 度土倉に遣られる物語」
P-43	P-43-1	(43) RETAR MOKORIR 白い巻貝	1	有	61 Reatar mokorir 「白い巻貝」
P-44	P-44-1	(44) RAMAT CHISH HAWA ANU MENOKO YUKAR 魂の泣き音が聞こえる女の物語	1	有	62 Menoko yukar. Ramat chish have anu 婦女のユー カラ「魂の泣き音が聞こ える女の物語」
P-44	P-44-2	(44) OMAMBESH UN KURU YUYUYUKAR KURU EIKKA WA RESHU (CHIRRI HUTCHANRU SAPO KIP) オマンベンびとがユーカラの主人公を盗み育 てる物語 (知里フツチヤナルの伝承) (ツツ キ)	31	有	63 Omapeshunkur yuiyeyukarkur eikka wa resu 「オマンベンびととユーカラの 主人公を盗んで育てる曲」(知 里フツチヤナル所伝)
P-45	P-45-1	(45) YUYUYUKAR KURU EIKKA WA RESHU (CHIRRI HUTCHANRU SAPO KIP) オマンベンびとがユーカラの主人公を盗み育 てる物語 (知里フツチヤナルの伝承)	1	有	63 Omapeshunkur yuiyeyukarkur eikka wa resu 「オマンベンびととユーカラの 主人公を盗んで育てる曲」(知 里フツチヤナル所伝)
P-45	P-45-2	(45) KARAPTO EKASHI KARAPTO HUCHI NESHPA (HUTCHANRU SAPO KIP) カラフトの翁、カラフトの娘に育てられる物語 (同じくフツチヤナル翁のやつたもの) (ツツ キ)	43	有	64 Karapto ekashi karapto huchi ieszpa 「樺太の翁、樺 太の娘が我を育てた曲」(同 上 所伝)
P-46	P-46-1	(46) KARAPTO EKASHI KARAPTO HUCHI IRESHA (HUTCHANRU SAPO KIP) カラフトの翁、カラフトの娘に育てられる(同じ くフツチヤナル翁のやつたもの)	1	有	64 Karapto ekashi karapto huchi ieszpa 「樺太の翁、樺 太の娘が我を育てた曲」(同 上 所伝)

識別記号	背表紙番号 * () は鉛筆書き	スクラップブック内 INDEXの表記 (目次)	頁 (INDEXの表記 による)	INDEX目次の紙片 の有無	備考	『アイヌ叙事詩 ユーカラ集 1 117 (金成まづユーカラ集) 目録』(1919)より	北海道立図書館目録 〔北の資料〕第7号 (北海道立図書館 北方資料室 編, 1979)より
P-46	P-46-2 (46)	UYEPEKER. ATESE KINA ISHINERE (KANNARI HABO KIP) 普話(母カンナリモナシノウクのやったもの)	15	有		64 Atese kina ishinere uwepeker「私の機った直が 私のふりをする普話」	?
	P-46-3 (46)	PON CHIPRU UM MAT KAI SAPA ARKE 年若きチブルの女の物語 (ツダク)	21	有		65 Pon chiprumat kai sapa arke「若いチブルの女の曲」 (金成モナシノウクの所伝)	?
P-47	P-47-1 (47)	(ツダク) PON CHIPRU UM MAT KAI SAPA ARKE 年若きチブルの女の物語	1	有		65 Pon chiprumat kai sapa arke「若いチブルの女の曲」 (金成モナシノウクの所伝)	?
	P-47-2 (47)	TTONO PON KAMUI TONO PON NISHPA AIKORESHU 若殿神, 若さま 育てられる物語	15	有		66 Tono pon kamui tono pon nishpa aikoresu「若殿神, 若 殿様を我といひなずけにして 育てた曲」	?
P-48-1	(48)	AKABAR HONKABU OKUKOR KANE 我が薄い腹を教誨する物語	1	有		67 Akabarhonkapu aukor kane「我が腹の薄皮を共に	?
	P-48-2 (48)	金成マツ集 IV	9	有		—	—
P-48	P-48-3 (48)	TAIKI OREPUNI URKI OREPUNI PON REPUNKUR AIKORESUS (MENOKO YUKAR) 「重の津波風の津波」— 婦女のユーカラ 年 若き沖の国人に育てられる物語	11	有		68 Menoko yukar, Taiki orepuni urki orepuni pon repunkur aikoresu 婦女の ユーカラ「重の津波, 風の津 波の若き沖津人を我といひな ずけにして育てた曲」	HM413, 1 Menoko yukar. Taiki orepuni urki orepuni pon repunkur aikoresu (婦女のユーカラ 重の津 波風の津波 一年若き沖の国人に 育てられる物語 重の津波 風の津波 の若き沖津人我といひなずけにして 育てた曲)
	P-48-4 (48)	SAR SHINOTTE SAR NIWENKA (I) 尾を弄び尾を強くする物語	37	有		69 Sar shinotte sar niwenka 「尾を弄び尾を強くする曲」	HM413, 2 Sar shinotcha sar niwenka emko (尾を弄び尾を強くする物語) 登別 昭9.8.26
	P-48-5 (48)	SAR SHINOTTE SAR NIWENKA (II)	49	有		69 Sar shinotte sar niwenka 「尾を弄び尾を強くする曲」	HM413, 2 Sar shinotcha sar niwenka emko (尾を弄び尾を強くする物語) 登別 昭9.8.26
P-49	P-49-1 (49)	IKOSHUPUK MAT KOAPASHINA	1	有		70 Ikoshikupmat ikoapashina	HM413, 3 Ikoshikup mat ikoapashina 登別 昭9.8.26
	P-49-2 (49)	UWENEUSAR HEASHI ATPAKE 談話しかる初	27	有		71 Uweneusar heashi atpake 「談話が始まる初」	HM413, 4 Uweneusar heashi atpake (談話しかる初 談話が始まる初) 登別 昭9.8.15
	P-49-3 (49)	OTASAM UM MAT EKUSH KONNA KAPOROMA (ツダク)	35	有		72 Otasamumat ekush konna kaporoma	HM413, 5 Otasamumat ekush konna kaporoma 登別 昭9.8.15
P-50	P-50-1 (50)	(ツダク) OTASAM UM MAT UKUSH KONNA KAPAROMA	1	有		72 Otasamumat ekush konna kaporoma	HM413, 5 Otasamumat ekush konna kaporoma 登別 昭9.8.15
	P-50-2 (50)	ICHARI KOUPSHI 置伏せ	7	有		73 Ichari koupsi「置伏せ」	HM413, 6 Ichari koupsi (置伏せ) 登別 昭9.8.30
	P-50-3 (50)	MENASHSAM UN ATTUSH MENASHSAM UN KONCHI (MENOKO YUKAR) メナシヤムの厚司・メナシヤムの帽子(婦 女のユーカラ) (ツダク)	45	有		74 Menoko yukar, Menashsam un attush Menashsam un konchi 婦女 のユーカラ「メナシヤムの厚 司・メナシヤムの帽子」	HM413, 7 Menoko yukar, Menashsam un attush Menashsam un konchi (婦女のユーカラ メナシ ヤムの厚司・メナシヤムの帽子) 登別 昭9.12.20
P-51	P-51-1 (51)	(ツダク) MENASHSAM UN ATTUSH MENASHSAM UN KONCHI (I) (MENOKO YUKAR) — メナシヤムの厚司・メナシヤムの帽子 (婦女のユーカラ)	1	有		74 Menoko yukar, Menashsam un attush Menashsam un konchi 婦女 のユーカラ「メナシヤムの厚 司・メナシヤムの帽子」	HM413, 7 Menoko yukar, Menashsam un attush Menashsam un konchi (婦女のユーカラ メナシ ヤムの厚司・メナシヤムの帽子) 登別 昭9.12.20
	P-51-2 (51)	(ツダク) MENASHSAM UN ATTUSH MENASHSAM UN KONCHI (II)	23	有		74 Menoko yukar, Menashsam un attush Menashsam un konchi 婦女 のユーカラ「メナシヤムの厚 司・メナシヤムの帽子」	HM413, 7 Menoko yukar, Menashsam un attush Menashsam un konchi (婦女のユーカラ メナシ ヤムの厚司・メナシヤムの帽子) 登別 昭9.12.20
	P-51-3 (51)	OTASAM UM MAT YAICHISHTE WA IWAMPA CHISH KONCHI KOR (PON MENOKO YUKAR) オタサム姫 泣きて六年喪服コンチをつける 物語	43	有		75 Menoko yukar, Otasamumat yaichishte wa iwampa chish konchi kor pon menoko 婦女のユーカラ「オタ サム女泣いて六年喪服して いた曲」	HM413, 8 Menoko yukar, Otasamumat yaichishte wa iwampa chish konchi kor pon menoko (婦女のユーカラ オタサ ム姫泣きて六年喪服コンチをつける 物語 オタサム女泣いて六年喪服し ていた曲) 登別 昭12.3.1
P-52	P-52-1 (52)	SAWAKI ATUI	1	有		76 sawaki atui	HM413, 9 Sawaki atui 登別 昭
	P-52-2 (52)	PONATBET UN KURU (I) 年若き厚別人物語 (ツダク)	43	有		77 Pon atpetunkur「年若き 厚別人」	HM413, 10 Ponatpetunkur (年若き 厚別人物語 年若い厚別人) 登別 10.7.27
P-53	P-53-1 (53)	(ツダク) PONATPET UN KURU (I) 年若き厚別人物語	1	有		77 Pon atpetunkur「年若き 厚別人」	HM413, 10 Ponatpetunkur (年若き 厚別人物語 年若い厚別人) 登別 10.7.27
	P-53-2 (53)	(ツダク) PONATPET UN KURU (II)	15	有		77 Pon atpetunkur「年若き 厚別人」	HM413, 10 Ponatpetunkur (年若き 厚別人物語 年若い厚別人) 登別 10.7.27
	P-53-3 (53)	WEN KURU EKASHI WEN KURU HUCHI PORU OSHKETA IRESHPA (ツダク)	23	有		78 Wen kur ekashi wen kur huchi poru oshketa ireshpa 「下男の翁紐が洞の中に我を 育てた曲」	HM413, 11 Wen kur ekashi wenkur huchi poru oshketa ireshpa (下男の 翁紐が洞の中に我を育てた曲) 登 別 昭10.8.16
P-54	P-54-1 (54)	(ツダク) WEN KURU EKASHI WEN KURU HUCHI PORU OSHKETA IRESHPA	1	有		78 Wen kur ekashi wen kur huchi poru oshketa ireshpa 「下男の翁紐が洞の中に我を 育てた曲」	HM413, 11 Wen kur ekashi wenkur huchi poru oshketa ireshpa (下男の 翁紐が洞の中に我を育てた曲) 登 別 昭10.8.16
	P-54-2 (54)	OUSE TAPSHUT AUTUMAMTE 肩相抱きて	9	有		79 Ouse tapshut autumamte 「肩相抱きて」	HM413, 12 Ouse tapshut autumamte (肩相抱きて) 登別 昭
	P-54-3 (54)	IWANAI UN KURU EKIMNEKO ENITOMKIK 岩内びと、山行 (ツダク)	33	有		80 Iwanaiunkur ekimune ko enitomkik「岩内びと山行」	HM414, 1 Iwanaiunkur ekimne ko enitomkik (岩内びと山行) 登別 昭 11.3.1
P-55	P-55-1 (55)	(ツダク) IWANAI UN KURU EKIMNEKO ENITOMKIK 岩内びと、山行	1	有		80 Iwanaiunkur ekimune ko enitomkik「岩内びと山行」	HM414, 1 Iwanaiunkur ekimne ko enitomkik (岩内びと山行) 登別 昭 11.3.1
	P-55-2 (55)	EKIMNE IKOR NEWA UIMAM IKOR (UWPEPEKER) 山行きの家、海行きの家 (普話)	19	有		80 Iwanaiunkur ekimune ko enitomkik「岩内びと山行」	HM414, 1 Iwanaiunkur ekimne ko enitomkik (岩内びと山行) 登別 昭 11.3.1
	P-55-3 (55)	CHIKAP ITAKTE CHIKAP MINARE 島に物を云わせ鳥を打美ます (ツダク)	29	有		81 Chikap itakte chikap minare「島に物言わせ鳥を打 美ます」	HM414, 3 Chikap itakte chikap minare (島に物を言わせ鳥を打美ま す) 登別 昭11.3.1
P-56	P-56-1 (56)	(ツダク) CHIKAP ITAKTE CHIKAP MINARE 島に物を云わせ鳥を打美ます	1	有		81 Chikap itakte chikap minare「島に物言わせ鳥を打 美ます」	HM414, 3 Chikap itakte chikap minare (島に物を言わせ鳥を打美ま す) 登別 昭11.3.1
	P-56-2 (56)	SUSURAMBECHI ススランベチ	21	有		82 Susuranpechi「ススランベ チ」	HM414, 4 Susuranpechi (ススランベ チ) 登別 昭12.1.20
	P-56-3 (56)	SUSURAMBECHI MEMKOHO ススランベチ(続き) (ツダク)	47	有		82 Susuranpechi「ススランベ チ」	HM414, 4 Susuranpechi (ススランベ チ) 登別 昭12.1.20-HM414, 5(?)
P-57	P-57-1 (57)	(ツダク) SUSURAMBECHI EMKOHO ススランベチ(続き)	1	有		82 Susuranpechi「ススランベ チ」	HM414, 5 Susuranpechi emkho 登 別 昭12.1.20(?)
	P-57-2 (57)	TUMINISHTUYE WENBE NISHTUYE ツミンシツイエ エンベニシツイエ	15	有		83 Tuminishtuye wenpenishtuye「ツミンシツ イエ エンベニシツイエ」	HM414, 6 Tuminishtute wenpenishtuye (ツミンシツイエ エ ンベニシツイエ人名) 登別 昭12.1.20
	P-57-3 (57)	TUMINISHTUYE WENBE NISHTUYE ツミンシツイエ エンベニシツイエ (間続き)	43	有		83 Tuminishtuye wenpenishtuye「ツミンシツ イエ エンベニシツイエ」	HM414, 7 Tuminishtute wenpenishtuye emkho 登別 昭 12.3.22
	P-57-4 (57)	KANIESANNOT. KAMUI ERANI (ツダク)	51	有		84 Kaniesannot kamui eran 「カニエサンノットへ神が天降 る曲」	?
P-58	P-58-1 (58)	(ツダク) KANIESANNOT. KAMUI ERANI	1	有		84 Kaniesannot kamui eran 「カニエサンノットへ神が天降 る曲」	?
	P-58-2 (58)	NEN TURESHI NEN MATAPA 姉が妹・姉が女	9	有		86 Nen tureshi nen mtaapa 「姉が妹・姉が女」	?
	P-58-3 (58)	CHITATAIUNMAT NEWA RETANNAIUNMAT チタイの女とレタナイの女	33	有		87 Chitatoiunmat newa Retannaiunmat「チタイの女 とレタイの女」	?
	P-58-4 (58)	KAMUIKORPOROSHIRUNKOTAN KOR KAMUI KOR KATKEMAT YAYEYUKAR 神の造った根尻村の神の夫人の述べる局	51	有		88 Kamui kor Poroshirun kotan kor kamui kor katkemat yayeuyukar「神の造った根尻 村の神の夫人の自ら述べる	?
P-59-1 (71)	ワカルユーカラ集		1	有		—	—

識別記号	背表紙番号 * () は鉛筆書き	スクラップブック内 INDEXの表記(目次)	頁 (INDEXの表記 による)	INDEX目次の紙片 の有無	備考	『アイヌ叙事詩 ユーカラ集 1. 『IV』全成まつユーカラ集』 『アイヌ叙事詩 ユーカラ集 目録』(p.13-19)より	北海道立図書館目録 〔北の資料1第7号〕北海道立図書館 館北資料室蔵 巻1937(上)
P-59	P-59-2 (ワ1)	VOL. I KUTNE SHIRKA (I)	7	有		—	HM416. 3 Kutne shirka (虎杖丸の 曲) ワカルバ 東京(本郷) 大2.6.25 ?
	P-59-3 (ワ1)	VOL. II KUTNE SHIRKA (II)	41	有		—	?
	P-60-1 (ワ2)	ワカルバ ユーカラ VOL. II ・SHUPNE SHIRKA ITAKEI KAKKARA	1	有		—	?
	P-60-2 (ワ2)	・ATUI UROORI MOSHIRE UROORI		有		—	?
	P-60-3 (ワ2)	・SHAM CHIP UPSHI CHIPAKO ASHIKURU	17	有		—	?
	P-60-4 (ワ2)	VOL. III ・KINA CHISHINAP MUN CHISHINAP (ツツ2)	35	有		—	HM416. 4 Kina chishinap mun chishinap ワカルバ 東京(本郷) 大2.
	P-61-1 (ワ3)	(ツツキ) (ワカルバ ユーカラ VOL. III) ・KINA CHISHINAP MUN CHISHINAP	1	有		—	HM416. 4 Kina chishinap mun chishinap ワカルバ 東京(本郷) 大2.
	P-61-2 (ワ3)	・TUPESAM KAMIMANIT OTUMI OSHIMA (I)	5	有		—	HM416. 5 Tupesamkamimanit otumi oshima (I-II) (八串の肉串戦物 語) ワカルバ 東京(本郷) 大2.一 大2.7
	P-61-3 (ワ3)	VOL. IV ・TUPESAM KAMIMANIT OTUMI OSHIMA (II)	15	有		—	HM416. 5 Tupesamkamimanit otumi oshima (I-II) (八串の肉串戦物 語) ワカルバ 東京(本郷) 大2.一 大2.7
	P-61-4 (ワ3)	・HAU	31	有		—	HM416. 6 Hau ワカルバ 東京(本郷) 大2.7
	P-61-5 (ワ3)	・SAMPUTUNKUR OTUMOSHIMA	43	有		—	HM416. 7 Sumputunkuru otumi oshima ワカルバ 東京(本郷) 大2.7
	P-61-6 (ワ3)	・PONKEMARATKI (I) (ツツク)	53	有		—	HM416. 8-HM417. 1 Ponkematuki (I-II) ワカルバ 東京(本郷) 大 2.7-8
	P-62-1 (ワ4)	(ツツキ) (ワカルバ ユーカラ VOL. IVから) VOL. V ・PONKEMARATKI (II)	1	有		—	HM416. 8-HM417. 1 Ponkematuki (I-II) ワカルバ 東京(本郷) 大 2.7-8
	P-62-2 (ワ4)	・WENDARAP YUKAR. KOTAN ECHIKCHIK MOSHIR ECHIKCHIK	21	有		—	HM417. 2 Wendarap yukara kotan echikchik moshiri echikchik ワカル バ 東京(本郷) 大2.8
	P-62-3 (ワ4)	・KANIESAMAN (I)	29	有		—	HM417. 3 Kane esaman (I-II) ワ カルバ 東京(本郷) 大2.8
	P-62-4 (ワ4)	VOL. VI ・KANIESAMAN (II)	43	有		—	HM417. 3 Kane esaman (I-II) ワ カルバ 東京(本郷) 大2.8
	P-62-5 (ワ4)	・MUK TUREN MAT	49	有		—	HM417. 4 Mukturenmat ワカルバ 東 京(本郷) 大2.8
	P-63-1 (ワ5)	・FURENUINOKA RETANNUIOKA	1	有		—	HM417. 5 Furenuinoka retannuino ka ワカルバ 東京(本郷) 大2.8
	P-63-2 (ワ5)	・IYOCHI UN MAT 派、欄に「はいになるという話」	13	有		—	HM417. 6 Iyochiunkuru コボアヌ 東京 (本郷) 大2.8
	P-63-3 (ワ5)	・SHINUAPKA UN MAT (I)	23	有		—	HM417. 7 Shinutapka un mat (I-II) コボアヌ 東京(本郷) 大2.8
	P-63-4 (ワ5)	VOL. VII ・SHINTAPKA UN MAT (II)	29	有		—	HM417. 7 Shinutapka un mat (I-II) コボアヌ 東京(本郷) 大2.8
	P-63-5 (ワ5)	・WENDARAP YUKAR (コボアヌ)	39	有		—	HM417. 8 Wendarap yukar コボアヌ
	P-63-6 (ワ5)	・YUKAR (コボアヌ) 最後のユーカラ	45	有		—	HM417. 9 Yukar (最後のユーカラ) コボアヌ
	P-63-7 (ワ5)	(TAINOASH)のユーカラ 浜の町屋、山の町屋の昔話	55	有		—	HM417. 10 Shisam uwepekere タイノ アシ 大3.3.24
	P-64-1 (ワ6)	・SOMITAKPE (TAINOASH) 座の昔話	1	有		—	HM417. 11 Uwepekere (座の昔話) タイノアシ
	P-64-2 (ワ6)	・KOPOANU YUKAR 浜廻りもの荷物をおさえる大熊とる。	5	有		—	HM417. 12 Kuruse yukar (コボアヌ ユーカラ) コボアヌ
	P-64-3 (ワ6)	・UWEPEKER (TAINOASH)	17	有		—	HM417. 13 Uwepeker タイノアシ
	P-64-4 (ワ6)	・UWEPEKER (TAINOASH)	18	有		—	HM417. 14 Uwepekere タイノアシ 大 3.4
	P-65-1 (カ1)	樺太アイヌ・ハウキ集 (大正四年八月〜九月採集) (■印はハウ キ) 樺太アイヌ語資料 I 八月十一日夜 大谷に於て	1	有		—	HM419. 8(?) アイヌ語資料 (樺太 I) 惣吉(巻礼) 大4.8.
	P-65-2 (カ1)	八月十二日 イソフカヒョラ方ニテ	5	有		—	HM419. 8(?) アイヌ語資料 (樺太 I) 惣吉(巻礼) 大4.8.
	P-65-3 (カ1)	1. ■ ROREI SŌKICHI HAIKI 八月十四日 惣吉惣吉ヨリ	6	有		—	HM419. 8(?) アイヌ語資料 (樺太 I) 惣吉(巻礼) 大4.8.
	P-65-4 (カ1)	樺太アイヌ語資料 II	27	有		—	HM419. 9(?) アイヌ語資料 (II-V) 大4.9-9
	P-65-5 (カ1)	2. ■ TURIKUTAINU HAIKI	33	有		—	HM419. 9(?) アイヌ語資料 (II-V) 大4.9-9
	P-65-6 (カ1)	3. ■ CHŪTARO (忠重太郎) HAIKI 八月二十四日白濁ニテ	47	有		—	HM419. 9(?) アイヌ語資料 (II-V) 大4.9-9
	P-66-1 (カ2)	樺太アイヌ語資料 III 八月三十一日 タライカに於イテ	1	有		—	HM419. 9(?) アイヌ語資料 (II-V) 大4.9-9
	P-66-2 (カ2)	4. ■ WARERAN HAIKI フレラン ハウキ 九月十日夜 樺(?)古丹ニ	3	有		—	HM419. 9(?) アイヌ語資料 (II-V) 大4.9-9
	P-66-3 (カ2)	(杯ヲヤツトキ 行クヲ送ルイミニテ 九月四日、ホトクチン)	(4)	有		—	HM419. 9(?) アイヌ語資料 (II-V) 大4.9-9
	P-66-4 (カ2)	5. ■ UNUNOISAM ONAMOISAM HAIKI ウスモイザム オナモイザム ハウキ	15	有		—	HM419. 9(?) アイヌ語資料 (II-V) 大4.9-9
	P-66-5 (カ2)	樺太アイヌ語資料 IV 6. ■ TARAICA HAIKI 九月二日 多求加に於イテ 譯音吉 (HOTOKOHIN)	29	有		—	HM419. 9(?) アイヌ語資料 (II-V) 大4.9-9
	P-66-6 (カ2)	7. ■ BATORANKE HAIKI 九月四日夜 三島屋ノ室ニ於イテ ハトラ ンケ	45	有		—	HM419. 9(?) アイヌ語資料 (II-V) 大4.9-9
	P-66-7 (カ2)	8. ■ 九月十六日 SŌKONTE HAIKI ソココンテ ハウキ (UCHASHKOMA SOKONTE) (このハウキのつぎは次のスクラップのp.9 より)	55	有		—	HM419. 9(?) アイヌ語資料 (II-V) 大4.9-9
	P-67-1 (カ3・シ1)	樺太アイヌ語資料 V 9. ■ TURIKUTAINU HAIKI 九月十五日夜 資料IV ヲリツツク UCASHKOMA (ソーコ ンテ) 九月十六日	1	なし		—	HM419. 9(?) アイヌ語資料 (II-V) 大4.9-9
	P-67-2 (カ3・シ1)	10. ■ SEITARŌ HAIKI UCASHKOMA (清太郎UWEKISHIU) 九月十 七日	9	なし		—	HM419. 9(?) アイヌ語資料 (II-V) 大4.9-9
	P-67-3 (カ3・シ1)	シムコツ ユーカラ集 VOLUME I KUTUNE SHIRKA (UTEKARE)	13	なし		—	HM419. 9(?) アイヌ語資料 (II-V) 大4.9-9
	P-67-4 (カ3・シ1)	KEM HAYOKPE TUMUNCHI KAMUI (UTEKARE)	21	なし		—	HM423. 1 Kutune shirka. ウテカル 大言 ワカルバのバツコ イムーバツ コ
	P-67-5 (カ3・シ1)	針の鯉の腹神 色々ノバツキ (新平賀ニ行ク途上 大 吉ヨリ)	33	なし		—	HM423. 1 Kem hayokpe tumunchi kamui. ウテカル 大言 ワカルバのバ ツコ イムーバツコ
	P-67-6 (カ3・シ1)	MENOKO YUKARA 姫女のユーカラ (シムコツユーカラ VOL. I)	51	なし		—	HM423. 1 色々の言葉つき ウテカル 大言 ワカルバのバツコ イムーバツ コ
	P-67-7 (カ3・シ1)	5 KAMUI OINA (盲婦) 神伝	55	なし		—	HM423. 1 Menoko yukara. ウテカル 大言 ワカルバのバツコ イムーバツ コ
	P-68-1 (シ2)	6 KAMUI OINA (イムーバツコ) 神伝	1	なし		—	HM423. 1 Kamui oina (オイナ、ユカ ラ、ヤイカチカラの起源)。ウテカル 大言 ワカルバのバツコ イムーバツ コ
	P-68-2 (シ2)	シムコツユーカラ集 VOL. II	9	なし		—	HM423. 1 Kamui oina (道とどめた る言が道を舟より海中へ投ぐる) ウ テカル 大言 ワカルバのバツコ イ ムーバツコ
	P-68-3 (シ2)	1 KAMUI YUKAR "NŌ OU NŌ OU" 神話	13	なし		—	—
	P-68-4 (シ2)	2 HAU (OYARATUK) ハウ	13	なし		—	HM423. 2 Kamui yukara. オヤラツク 留吉 ウテカル 他
	P-68-5 (シ2)	3 HAU (OYARATUK) ハウ	14	なし		—	HM423. 2 Hau. オヤラツク 留吉 ウテ カル 他
	P-68-6 (シ2)	3 PORO OINA (SANKIROTTE)=留吉 大伝	16	なし		—	HM423. 2 Poro oina. オヤラツク 留 吉 ウテカル 他

識別記号	背景紙番号 * () は鉛筆書き	スクラップブック内 INDEXの表記(目次)	頁 (INDEXの表記 による)	INDEX目次の紙片 の有無	備考	『アイヌ叙事詩 ユーカラ集 1. [I-V] 全成まつユーカラ集』 目録』(p.13-19)より	北海道立図書館目録 〔北の資料〕第7号 北海道立図書館 館北方資料室 編、1975)より
P-68	P-68-7 (シ2)	4 ISOITAK KEM HAYOKPE TUMUNCHI KAMUI 自叙の話 (OYARATUK)	19	なし	—	—	HM423. 2 Isoitak. オヤラツク 留言 ウチカレ 他
	P-68-8 (シ2)	5 KAMUI YUKAR. (音通) 6 古考とユカラカ	20	なし	—	—	HM423. 2 Kamui yukara. オヤラツク 留言 ウチカレ 他
	P-68-9 (シ2)	7 KAMUI YUKAR. "KINATŌ KANTO"	23	なし	—	—	HM423. 2 Kamui yukara. オヤラツク 留言 ウチカレ 他
	P-68-10 (シ2)	8 KAMUI YUKAR. HŪRI 神謡. 大風	26	なし	—	—	HM423. 2 Kamui yukara. オヤラツク 留言 ウチカレ 他
	P-68-11 (シ2)	9 OINA 聖伝	28	なし	—	—	HM423. 2 Oina. オヤラツク 留言 ウ チカレ 他
	P-68-12 (シ2)	10. AIOINA KAMUI YAIYE OINA オイナカムイ 自叙伝	30	なし	—	—	HM423. 2 Aioina. kamui yaiye oina. オヤラツク 留言 ウチカレ 他
	P-68-13 (シ2)	11. KAMUI YUKAR. "NO'PE"	33	なし	—	—	HM423. 2 Kamui yukara. オヤラツク 留言 ウチカレ 他
	P-68-14 (シ2)	12. KAMUI YUKAR. "HARENREN"	34	なし	—	—	HM423. 2 Kamui yukara. オヤラツク 留言 ウチカレ 他
	P-68-15 (シ2)	13. KAMUI YUKAR. ROKUN	35	なし	—	—	HM423. 2 Kamui uwepekere. オヤラツ ク 留言 ウチカレ 他(?)
	P-68-16 (シ2)	14. KAMUI YUKARA (HENENUIISA)	36	なし	—	—	HM423. 2 Kamui yukara. オヤラツク 留言 ウチカレ 他
	P-68-17 (シ2)	15 RERAWENKAMUI YAIYE ITAK "PENÉ KUMAKA PETUITUI" レエン神のオイナ. 風神	37	なし	—	—	HM423. 2 レエン神のオイナ. オヤ ラツク 留言 ウチカレ 他
	P-68-18 (シ2)	16 熊・人を書せんとし、OKとSAMAIにあい、 後悔した神謡 "KENÉKUMAKAPETUITUI"	38	なし	取り消し線のところ、 KUMAKAは二重線で消 されている	—	HM423. 2 Oina. オヤラツク 留言 ウ チカレ 他
	P-68-19 (シ2)	17 KAMUI YUKAR. PIKATNITNEKAMUI "HEINOUI UN" 神謡. 嵐の神	39	なし	—	—	HM423. 2 Oina. オヤラツク 留言 ウ チカレ 他
	P-68-20 (シ2)	18. KAMUI YUKAR. "HEYAYE"	41	なし	—	—	HM423. 2 Okikurumi 妹の病なおす に神々の名をいう事. オヤラツク 留 言 ウチカレ 他
	P-68-21 (シ2)	19. KAMUI OINA. AINURAKKUR INNONITAK 神伝	43	なし	—	—	HM423. 2 Kamui yukara. オヤラツク 留言 ウチカレ 他
	P-68-22 (シ2)	20. 孕女の祈り	43	なし	—	—	HM423. 2 孕女の祈り. オヤラツク 留 言 ウチカレ 他
	P-68-23 (シ2)	21. KAMUI YUKAR. OINA	43	なし	—	—	HM423. 2 Oina. オヤラツク 留言 ウ チカレ 他
	P-68-24 (シ2)	22. KAMUI ISOITAK. CHISHINAPKAMUI 人相葉隠	45	なし	—	—	HM423. 2 Kamui isoitak. オヤラツク 留言 ウチカレ 他
	P-68-25 (シ2)	23. KAMUI UWEPEKER. RANKE KANTO OROWANO EKMENOKO ISOITAK 神の昔話	46	なし	—	—	HM423. 2 Kamui uwepekere. オヤラツ ク 留言 ウチカレ 他(?)
	P-68-26 (シ2)	24 民謡 "HŌRE HŌURE"	49	なし	—	—	HM423. 2 アイス参りてウバシクマと なる. オヤラツク 留言 ウチカレ 他
	P-68-27 (シ2)	KAMUI YUKAR. PON OKIKURURUMI ISOITAK "KANE KAKUN KAKUN" 神謡 小伝神	49	なし	—	—	HM423. 2 Pon okikurumi isoitak. オ ヤラツク 留言 ウチカレ 他
	P-68-28 (シ2)	シュムコツユーカラ集. VOL. III	53	なし	—	—	—
	P-68-29 (シ2)	1 KAMUI YUKAR. (UTEKARE)	53	なし	—	—	—
	P-68-30 (シ2)	2 YUKAR. (TAUKNO・音通) (ツツク)	55	なし	—	—	HM423. 3 Kamui yukara. ウチカレ タ ウクノ 他
P-69	P-69-1 (シュ3)	(ツツキ) (シュムコツユーカラ VOL. III) 2. YUKAR. (TAUKNO・音通) 神謡	1	なし	—	—	HM423. 3 Yukara. ウチカレ タウクノ 他
	P-69-2 (シュ3)	3. KAMUI ISOITAK "HEINO"	6	なし	—	—	HM423. 3 Kamui isoitak. ウチカレ タ ウクノ 他
	P-69-3 (シュ3)	4. MENOKO YUKAR 娘女子の詞曲	7	なし	—	—	HM423. 3 Menoko yukara. ウチカレ タウクノ 他
	P-69-4 (シュ3)	5. KAMUI YUKAR. "KENÉKUMAKA PÉ TUITUI" (IMUPAKKO) 北風の話	11	なし	—	—	HM423. 3 Kamui yukara. ウチカレ タ ウクノ 他
	P-69-5 (シュ3)	6. KAMUI OINA 神伝	13	なし	—	—	HM423. 3 Kamui oina. ウチカレ タウ クノ 他
	P-69-6 (シュ3)	7. KAMUI NOMI 祈禱の詞	14	なし	—	—	HM423. 3 Kamui nomi. ウチカレ タウ クノ 他
	P-69-7 (シュ3)	8. AINU ISOITAK 人間の実験談	14	なし	—	—	HM423. 3 Ainu isoitak. ウチカレ タウ クノ 他
	P-69-8 (シュ3)	9. KAMUI YUKARA "NIKURANKEWAHOŪ"	17	なし	—	—	HM423. 3 Kamui yukara. ウチカレ タ ウクノ 他
	P-69-9 (シュ3)	10. OINA 神伝	18	なし	—	—	HM423. 3 Oina. ウチカレ タウクノ 他
	P-69-10 (シュ3)	11. IKEWE HOMUSHU 神への談判	20	なし	—	—	HM423. 3 Kamui oro itak. ウチカレ タ ウクノ 他
	P-69-11 (シュ3)	12. UWEPEKERE (音通)	20	なし	—	—	HM423. 3 Uwepekere. ウチカレ タウ クノ 他
	P-69-12 (シュ3)	13. KAMUI OINA "HORI ANNA"	23	なし	—	—	HM423. 3 Kamui oina. ウチカレ タウ クノ 他
	P-69-13 (シュ3)	14. KAMUI OINA "E' BINO ŪN"	27	なし	—	—	HM423. 3 Kamui oina. ウチカレ タウ クノ 他
	P-69-14 (シュ3)	シュムコツユーカラ集. VOL. IV	35	なし	—	—	—
	P-69-15 (シュ3)	1. 病気の祈詞 (UTOMRIUK)	36	なし	—	—	HM423. 4 病気の祈詞. ウトムリウク ウチカレ イムバツコ コボアヌ 他
	P-69-16 (シュ3)	2. 熊をとる術 (UTOMRIUK)	37	なし	—	—	HM423. 4 熊をとる術. ウトムリウク ウチカレ イムバツコ コボアヌ 他
	P-69-17 (シュ3)	3. KAMUI UPASHKUMA (UTOMRIUK) 神々の昔話	37	なし	—	—	HM423. 4 Kamui upashkuma. ウトム リウク ウチカレ イムバツコ コボアヌ
	P-69-18 (シュ3)	4. KAMUI YUKAR. SHIRIKAP "TUSUNAPANU"	39	なし	—	—	HM423. 4 Kamui yukara. ウトムリウ ク ウチカレ イムバツコ コボアヌ 他
	P-69-19 (シュ3)	5. KAMUI NOMI. 祈詞 (UTOMRIUK)	40	なし	—	—	HM423. 4 Kamui nomi. ウトムリウク ウチカレ イムバツコ コボアヌ 他
	P-69-20 (シュ3)	6. CHARANKE. 談判話 (UTEKARE)	40	なし	—	—	HM423. 4 Charanke. ウトムリウク ウ チカレ イムバツコ コボアヌ 他
	P-69-21 (シュ3)	7. SAM UWEPEKERE. 日本音術 (UTEKARE)	41	なし	—	—	HM423. 4 Sam uwepekere. ウトムリ ウク ウチカレ イムバツコ コボアヌ
	P-69-22 (シュ3)	8. 雑話	43	なし	—	—	HM423. 4 雑話. ウトムリウク ウチカ レ イムバツコ コボアヌ 他
	P-69-23 (シュ3)	9. UWEKERE. 昔話	44	なし	—	—	HM423. 4 Uwepekere. ウトムリウク ウチカレ イムバツコ コボアヌ 他
	P-69-24 (シュ3)	10. 魚の部分名	49	なし	—	—	HM423. 4 魚の部分名. ウトムリウク ウチカレ イムバツコ コボアヌ 他
	P-69-25 (シュ3)	11. KAMUI OINA "ANŌ ANŌ ANŌ"	50	なし	—	—	HM423. 4 Kamui oina. ウトムリウク ウチカレ イムバツコ コボアヌ 他
	P-69-26 (シュ3)	12. UPASHKUMA 昔話	52	なし	—	—	HM423. 4 Upashkuma. ウトムリウク ウチカレ イムバツコ コボアヌ 他
	P-69-27 (シュ3)	13. KAMUI YUKAR (IMUPAKKO)	53	なし	—	—	HM423. 4 Kamui oina. ウトムリウク ウチカレ イムバツコ コボアヌ 他
	P-69-28 (シュ3)	14. KAMUI YUKAR "TUSUNAPANU"	56	なし	—	—	HM423. 4 Kamui yukara. ウトムリウ ク ウチカレ イムバツコ コボアヌ 他
	P-69-29 (シュ3)	15. PORO OINA "NOOU" (IMUPAKKO) 大伝 (異伝) (ツツク)	58	なし	—	—	HM423. 4 Poro oina. ウトムリウク ウ チカレ イムバツコ コボアヌ 他
P-70	P-70-1 (シュ4)	(ツツキ) (シュムコツユーカラ VOL. IV) 15. PORO OINA "NO ŪI" 大伝 (異伝) (IMUPAKKO)	1	なし	—	—	HM423. 4 Poro oina. ウトムリウク ウ チカレ イムバツコ コボアヌ 他
	P-70-2 (シュ4)	16. 空知の昔術 (UTOMRIUK)	1	なし	—	—	HM423. 4 空知の昔術. ウトムリウク ウチカレ イムバツコ コボアヌ 他
	P-70-3 (シュ4)	17. KAMUI YUKAR "HANTO HANTO"	2	なし	—	—	HM423. 4 Kamui yukara. ウトムリウ ク ウチカレ イムバツコ コボアヌ 他
	P-70-4 (シュ4)	18. KAMUI OINA "HUTÉNA TÉNANHŪ"	4	なし	—	—	HM423. 4 Kamui oina. ウトムリウク ウチカレ イムバツコ コボアヌ 他
	P-70-5 (シュ4)	19. KAMUI NOMI 祈詞 (UTOMRIUK)	7	なし	—	—	HM423. 4 Kamui nomi. ウトムリウク ウチカレ イムバツコ コボアヌ 他
	P-70-6 (シュ4)	20. UWEPEKERE 昔話 (IMUノモト)	8	なし	—	—	HM423. 4 Uwepekere. ウトムリウク ウチカレ イムバツコ コボアヌ 他

識別記号	背表紙番号 * () は鉛筆書き	スクラップブック内 INDEXの表記(目次)	頁 (INDEXの表記 による)	INDEX目次の紙片 の有無	備考	『アイヌ叙事詩 ユーカラ集 1. [I] IV 全成まつユーカラ集』 『アイヌ叙事詩 ユーカラ集 目録』(p.13-19)より	北海道立図書館目録 『北の資料』第7号「北海道立図書館 蔵書目録」(1973)より
P-70	P-70-7 (シユ4)	21. KAMUI YUKAR 神謡 (IMUノモト)	9	なし	—	—	HM423. 4 Kamui yukara. ウトムリウ ク ウチカレ イムバソコ コボアヌ 他
	P-70-8 (シユ4)	22. KAMUI YUKAR 神謡	11	なし	—	—	HM423. 4 Kamui yukara. ウトムリウ ク ウチカレ イムバソコ コボアヌ 他
	P-70-9 (シユ4)	シユムコツユーカラ集 VOL. V	15	なし	—	—	—
	P-70-10 (シユ4)	KAMUI YUKAR "INUSA INUSA"	17	なし	—	—	HM423. 5 Kanto koro kamui. 留吉 (サンキロット) トベンピラ ウチカレ
	P-70-11 (シユ4)	KAMUI YUKAR. 狐 "HEINO HEINO"	23	なし	—	—	HM423. 5 狐. 留吉(サンキロット) ト ベンピラ ウチカレ 他
	P-70-12 (シユ4)	KAMUI YUKAR. 火神 "TEYATENNA"	26	なし	—	—	HM423. 5 火神. 留吉(サンキロット) トベンピラ ウチカレ 他
	P-70-13 (シユ4)	KAMUI YUKAR "HÁKKÁ KI"	33	なし	—	—	HM423. 5 Kanto koro kamui. 留吉 (サンキロット) トベンピラ ウチカレ
	P-70-14 (シユ4)	KAMUI YUKAR. SHIRIMANEPA EK KOR	36	なし	—	—	HM423. 5 Shirimanepe ek koro (仮 題). 留吉(サンキロット) トベンピラ ウチカレ 他
	P-70-15 (シユ4)	KAMUI YUKAR "HÓATENNA" (TOPENPIRA)	38	なし	—	—	HM423. 5 Kamui yukara. 留吉(サン キロット) トベンピラ ウチカレ 他
	P-70-16 (シユ4)	KAMUI YUKAR "HANROKKA" (TOPENPIRA)	41	なし	—	—	HM423. 5 Kamui yukara. 留吉(サン キロット) トベンピラ ウチカレ 他
P-71	P-70-17 (シユ4)	KAMUI OINA 神伝 (ソツキ)	52	なし	—	—	HM423. 5 Kamui oina. 留吉(サンキ ロット) トベンピラ ウチカレ 他
	P-71-1 (シユ5)	(ソツキ) シュムコツユーカラ VOL. V KAMUI OINA 神伝	1	なし	—	—	HM423. 5 Kamui oina. 留吉(サンキ ロット) トベンピラ ウチカレ 他
	P-72-1 (ワキ1)	ワカルバ翁 蘭記 (WAKARUPA AINU FOLOLORE)	未記入(1)	有	—	—	HM419. 1(?)
	P-72-2 (ワキ1)	VOL. I アイヌで判官になった二人	未記入(1)	有	—	—	HM419. 1(?)
	P-72-3 (ワキ1)	神謡・HEMNOYE	未記入(2)	有	—	—	HM419. 1(?)
	P-72-4 (ワキ1)	神の書証	未記入(4)	有	—	—	HM419. 1(?)
	P-72-5 (ワキ1)	故郷への手紙二通	未記入(5)	有	—	—	HM419. 1(?)
	P-72-6 (ワキ1)	色々な言葉つき	未記入(7)	有	—	—	HM419. 1(?)
	P-72-7 (ワキ1)	神謡・SANTOTORIPAINA 月中のひと	未記入(8)	有	—	—	HM419. 1(?)
	P-72-8 (ワキ1)	色々な言葉つき	未記入(9)	有	—	—	HM419. 1(?)
P-72	P-72-9 (ワキ1)	新詞・KAMUI-NOMIの詞	未記入(10)	有	—	—	HM419. 1(?)
	P-72-10 (ワキ1)	敬語が複数形	未記入(12)	有	以降、INDEXに記入は ないが、VOL. I はp.22 まで続く。以降の総目次 はM-70を参考	—	HM419. 1(?)
	P-72-11 (ワキ1)	INDEX未記入(VOL. II)	未記入(25)	有	スクラップブックINDEX には目次に記入がされ ていないが、pp.25~49 まで、VOL. IIになる。総 目次はM-70を参考	—	HM419. 2(?)
	P-72-12 (ワキ1)	INDEX未記入(VOL. III)	未記入(49)	有	スクラップブックINDEX には目次に記入がされ ていないが、p.51以降は VOL. IIIになる。総目次 はM-70を参考	—	HM419. 3(?)
	P-73-1 (ワキ2)	INDEX未記入(VOL. III)	未記入(1)	なし	スクラップブックINDEX には目次に記入がされ ていないが、P-73(ワキ 2)はVOL. IIIの残り(pp.1 ~10)	—	HM419. 4(?)~HM419. 7(?)
P-74	P-74-1 (Y・VIII-IX) (1)	(ユーカラノート Ⅷ) SHUPNESHIRKA	1	有	(Y・VIII-IX) は(1)と(2) で、2冊ある	—	HM417. 15 Shupneshirka コボアヌ 東京 大6.4
	P-74-2 (Y・VIII-IX) (1)	KAMUI OINA "NÓ OU"	15	有	—	—	HM417. 16 kamui oina コボアヌ 東京 大6.4
	P-74-3 (Y・VIII-IX) (1)	HAU	21	有	—	—	HM417. 17 Hau (クレイセ説話、利 尻彦) コボアヌ (新冠 イビサマ 所 伝) 東京 大6.4
	P-74-4 (Y・VIII-IX) (1)	KAMUI YUKAR "PAUCHOAHOP AHUM HUM"	31	有	—	—	HM417. 18 Kamui yukara Pauchoahopa-humhum コボアヌ 東 京 大6.4
	P-74-5 (Y・VIII-IX) (1)	UWEPEKERE	33	有	—	—	HM417. 19 Uwepekere (petam) コ ボアヌ 東京 大6.4
	P-74-6 (Y・VIII-IX) (1)	UPOPO	36	有	—	—	HM417. 20 Upopo 東京 大6.4
	P-74-7 (Y・VIII-IX) (1)	UWEPEKERE	39	有	—	—	HM417. 21 Uwepekere Ranke kanto koro kamui tureshi reshū コボアヌ 東京 大6.4
	P-74-8 (Y・VIII-IX) (1)	HAU	43	有	—	—	HM417. 22 Hau (新冠のHau) コボア ヌ (サングレキの妻所伝) 東京 大 6.4
	P-74-9 (Y・VIII-IX) (1)	YAISHAMANE	51	有	—	—	HM417. 23 Yaisamane コボアヌ 東京 大6.4
	P-74-10 (Y・VIII-IX) (1)	(ユーカラノートIX) TUITAK	53	有	—	—	HM417. 24 Tuitak 丸山ハナ 伏古 大 7.8.11
P-75	P-74-11 (Y・VIII-IX) (1)	OINA (I)	57	有	—	—	HM417. 25 Oina サノツケマツ 春採 大7.
	P-74-12 (Y・VIII-IX) (1)	OINA (II)	59	有	—	—	HM417. 26 Oina 不明 春採 大7.
	P-75-1 (Y・VIII-IX) (2)	(ユーカラノート Ⅷ) SHUPNESHIRKA	1	有	(Y・VIII-IX) は(1)と(2) で、2冊ある	—	HM417. 15 Shupneshirka コボアヌ 東京 大6.4
	P-75-2 (Y・VIII-IX) (2)	KAMUI OINA "NÓ OU"	15	有	—	—	HM417. 16 kamui oina コボアヌ 東京 大6.4
	P-75-3 (Y・VIII-IX) (2)	HAU	21	有	—	—	HM417. 17 Hau (クレイセ説話、利 尻彦) コボアヌ (新冠 イビサマ 所 伝) 東京 大6.4
	P-75-4 (Y・VIII-IX) (2)	KAMUI YUKAR "PAUCHOAHOP AHUM HUM"	31	有	—	—	HM417. 18 Kamui yukara Pauchoahopa-humhum コボアヌ 東 京 大6.4
	P-75-5 (Y・VIII-IX) (2)	UWEPEKERE	33	有	—	—	HM417. 19 Uwepekere (petam) コ ボアヌ 東京 大6.4
	P-75-6 (Y・VIII-IX) (2)	UPOPO	36	有	—	—	HM417. 20 Upopo 東京 大6.4
	P-75-7 (Y・VIII-IX) (2)	UWEPEKERE	39	有	—	—	HM417. 21 Uwepekere Ranke kanto koro kamui tureshi reshū コボアヌ 東京 大6.4
	P-75-8 (Y・VIII-IX) (2)	HAU	43	有	—	—	HM417. 22 Hau (新冠のHau) コボア ヌ (サングレキの妻所伝) 東京 大 6.4
P-76	P-75-9 (Y・VIII-IX) (2)	YAISHAMANE	51	有	—	—	HM417. 23 Yaisamane コボアヌ 東京 大6.4
	P-75-10 (Y・VIII-IX) (2)	(ユーカラノートIX) TUITAK	53	有	—	—	HM417. 24 Tuitak 丸山ハナ 伏古 大 7.8.11
	P-75-11 (Y・VIII-IX) (2)	OINA (I)	57	有	—	—	HM417. 25 Oina サノツケマツ 春採 大7.
	P-75-12 (Y・VIII-IX) (2)	OINA (II)	59	有	—	—	HM417. 26 Oina 不明 春採 大7.
	P-76-1 (Y・VIII-IX-X)	(ユーカラノートIXのつゞき) OINA (III)	1	有	P-77(Y・IX-X)と内容同 じ、背表紙には(Y・VIII- IX-X)とあるが「ユーカラ ノートⅧ」のスクラップは 無し	—	HM417. 27 Oina 不明 春採 大7.8.14
	P-76-2 (Y・VIII-IX-X)	OINA (IV)	7	有	—	—	HM417. 28 Oina 不明 春採 大7.
	P-76-3 (Y・VIII-IX-X)	SAKOROPE	11	有	—	—	HM417. 29 Sakorope 坂井イソ 美穂 大7.
	P-76-4 (Y・VIII-IX-X)	(ユーカラノートX) YUKAR	25	有	—	—	HM423. 12 Yukara コボアヌ 東京 大 8.12
	P-76-5 (Y・VIII-IX-X)	UWEPEKWRE. PENAMPE PANAMPE	39	有	—	—	HM423. 13 Uwepekere Penampe panampe コボアヌ 東京 大8.12
	P-76-6 (Y・VIII-IX-X)	UWEPEKERE. CHISHPO	43	有	—	—	HM423. 14 Uwepekere Chishpo コボ アヌ 東京 大8.12
	P-76-7 (Y・VIII-IX-X)	MENOKO INNONO ITAK	47	有	—	—	HM423. 15 Menoko innono itak コボ アヌ 東京 大8.12
P-76	P-76-8 (Y・VIII-IX-X)	KAMUI OINA "HE NÓ AÓ"	49	有	—	—	HM423. 16 kamui oina Heno ao コボ アヌ 東京 大8.12
	P-76-9 (Y・VIII-IX-X)	KAMUI OINA "HUNNÁ HORÉ"	53	有	—	—	HM423. 17 Kamui oina Hunna hore コボアヌ 東京 大8.1

識別記号	背表紙番号 * () は鉛筆書き	スクラップブック内 INDEXの表記(目次)	頁 (INDEXの表記 による)	INDEX目次の紙片 の有無	備考	『アイヌ叙事詩 ユーカラ集 1.『IV』全成まつユーカラ集』 『北の資料』第7号(北海道立図書館 目録)〔p.13-19〕より
	P-76-10 (Y・VIII-IX-X)	天鰯内別の老婆大貴アイとの対話	55	有	—	—
	P-76-11 (Y・VIII-IX-X)	KAMUI YUKAR “NŌUU NŌUU”	57	有	—	—
P-77	P-77-1 (Y・IX-X)	(ユーカラノートⅩのつゞき) OINA (Ⅲ)	1	なし	—	HM423. 18 大貴アイ(イアンパノ) 東京 大8.12
	P-77-2 (Y・IX-X)	OINA (Ⅳ)	7	なし	—	HM423. 19 Kamui yukara Nouu nouu (化熊を送る話) コボアヌ 東京 大8.12
	P-77-3 (Y・IX-X)	SAKOROPE	11	なし	—	HM417. 27 Oina 不明 春採 大7.8.14
	P-77-4 (Y・IX-X)	(ユーカラノートⅩ) YUKAR	25	なし	—	HM417. 28 Oina 不明 春採 大7. HM417. 29 Sakorope 坂井イン 美穂 大7.
	P-77-5 (Y・IX-X)	UWEPEKWRE. PENAMPE PANAMPE	39	なし	—	HM423. 12 Yukara コボアヌ 東京 大8.12
	P-77-6 (Y・IX-X)	UWEPEKERE. CHISHPO	43	なし	—	HM423. 13 Uwepekere Penampe panampe コボアヌ 東京 大8.12
	P-77-7 (Y・IX-X)	MENOKO INONNO ITAK	47	なし	—	HM423. 14 Uwepekere Chishpo コボ アヌ 東京 大8.12
	P-77-8 (Y・IX-X)	KAMUI OINA “HÉ NŌ AŌ”	49	なし	—	HM423. 15 Menoko inonno itak コボ アヌ 東京 大8.12
	P-77-9 (Y・IX-X)	KAMUI OINA “HUNNÁ HŌRE”	53	なし	—	HM423. 16 kamui oina Heno ao コボ アヌ 東京 大8.12
	P-77-10 (Y・IX-X)	天鰯内別の老婆大貴アイとの対話	55	なし	—	HM423. 17 Kamui oina Hunna hore コボアヌ 東京 大8.1
	P-77-11 (Y・IX-X)	KAMUI YUKAR “NŌUU NŌUU”	57	なし	—	HM423. 18 大貴アイ(イアンパノ) 東京 大8.12 HM423. 19 Kamui yukara Nouu nouu (化熊を送る話) コボアヌ 東京 大8.12
P-78	P-78-1 (Y・X)	(ユーカラノートⅩのつゞき) AINU UWEPEKERE 熊を六年預った話	1	有	—	HM423. 20 Ainu uwepekere (熊を六 年あづかつた話) コボアヌ 東京 大8.12
	P-78-2 (Y・X)	SHISAM UWEPEKERE 炭の様の小屋	5	有	—	HM423. 21 Shisam uwepekere (パナ ンベをサマイクルに送る話) コボアヌ 東京 大8.12
	P-78-3 (Y・X)	AINU UWEPEKERE パナンベをサマイクルに送る話	13	有	—	HM423. 21 Shisam uwepekere (パナ ンベをサマイクルに送る話) コボアヌ 東京 大8.12
	P-78-4 (Y・X)	KAMUI YUKAR. UPASHCHIRONNUP	17	有	—	HM423. 22 Kamui yukara Upashchironnup (ウバシチロンヌブ の話、兎戯の話) コボアヌ 東京 大8
	P-78-5 (Y・X)	AINU UWEPEKERE	19	有	—	HM423. 23 Ainu uwepekere (青年妻 求説話) コボアヌ 東京 大8.12
	P-78-6 (Y・X)	KOPOANUの手紙	23	有	—	HM423. 24 Kopoanuの手紙
P-79	P-79-1 (Y・X-XI)	(ユーカラノートⅩのつゞき) AINU UWEPEKERE 熊を六年預った話	1	有	『ユーカラノートⅩ』の続 きの部分(pp.1-26)は P-78(Y・X)と重複	HM423. 20 Ainu uwepekere (熊を六 年あづかつた話) コボアヌ 東京 大8.12
	P-79-2 (Y・X-XI)	SHISAM UWEPEKERE 炭の様の小屋	5	有	—	HM423. 21 Shisam uwepekere (パナ ンベをサマイクルに送る話) コボアヌ 東京 大8.12
	P-79-3 (Y・X-XI)	AINU UWEPEKERE パナンベをサマイクルに送る話	13	有	—	HM423. 21 Shisam uwepekere (パナ ンベをサマイクルに送る話) コボアヌ 東京 大8.12
	P-79-4 (Y・X-XI)	KAMUI YUKAR. UPASHCHIRONNUP	17	有	—	HM423. 22 Kamui yukara Upashchironnup (ウバシチロンヌブ の話、兎戯の話) コボアヌ 東京 大8
	P-79-5 (Y・X-XI)	AINU UWEPEKERE	19	有	—	HM423. 23 Ainu uwepekere (青年妻 求説話) コボアヌ 東京 大8.12
	P-79-6 (Y・X-XI)	KOPOANUの手紙	23	有	—	HM423. 24 Kopoanuの手紙
	P-79-7 (Y・X-XI)	(ユーカラノートⅩ) KAMUI UWEPEKERE	27	有	—	HM417. 30 Kamui Uwepeker コボア ヌ 大10.12.5
	P-79-8 (Y・X-XI)	KAMUI YUKARA.	33	有	—	HM417. 31 Kamui yukara コボアヌ 大10.12
	P-79-9 (Y・X-XI)	KAMUI UWEPEKERE. MOSHIKIKESH EPUNKINE KAMUI	36	有	—	HM417. 32 Kamui uwepeke. Moshikesh eounkine kamui コボアヌ 大10.12
	P-79-10 (Y・X-XI)	RAMUSUYE	39	有	—	HM417. 33 Ramusya コボアヌ 大10.12
	P-79-11 (Y・X-XI)	UREKREK	39?	有	—	HM417. 34 Urekrek コボアヌ 大10.12
	P-79-12 (Y・X-XI)	ASHIRI UWEPEKERE	43(左ページ)	有	—	HM417. 35 Ashiri uwepeker コボアヌ 大10.12
	P-79-13 (Y・X-XI)	YUKAR (ETEから聞いたもの)	43(右ページ)	有	—	HM417. 36 Yukara コボアヌ(エテより 伝えたもの) 大10.12
	P-79-14 (Y・X-XI)	YAISAMANE	59	有	—	HM417. 37 Yaisamane コボアヌ 大10.12
	P-79-15 (Y・X-XI)	PENAMPE PANAMPE (Ⅰ)	59	有	—	HM417. 38 Penampe panampe コボ アヌ 大10.12
	P-80-1 (Y・XI-XII)	(ユーカラノートⅩのつゞき) PENAMPE PANAMPE Ⅱ	1	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	HM417. 39 Panampe penampe コボ アヌ 大10.12
	P-80-2 (Y・XI-XII)	KAMUI UPASHKUMA. CHIRONNUP KAMUI	3	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	HM417. 40 kamui upashkuma コボア ヌ 大10.12
	P-80-3 (Y・XI-XII)	KAMUI YUKAR. RIMRIMNA RIMNATO	5	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	HM417. 41 Kamui yukara Rimrimna rimna to コボアヌ 大11.4.30
	P-80-4 (Y・XI-XII)	知里幸恵聞記	9	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	HM417. 42 知里幸恵聞記 知里幸恵 大11.5.20
	P-80-5 (Y・XI-XII)	(ユーカラノートⅩ) 日本昔噺のアイヌ語訳	18	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	HM418. 2 日本昔噺のアイヌ語訳
	P-80-6 (Y・XI-XII)	UWEPEKER	23	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	HM418. 2 ウエペケレ
	P-80-7 (Y・XI-XII)	色々のことばつき	25	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	HM418. 2 いろいろの言葉つき
	P-80-8 (Y・XI-XII)	UWEPEKERE. IKURESUI	29	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	HM418. 2 ウエペケレ
	P-80-9 (Y・XI-XII)	KAMUI YUKAR “ÅORŪN” 幌泉の女	45	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	HM418. 2 昔話
	P-80-10 (Y・XI-XII)	UWEPEKERE. IKURESUI NISHPA ANEHINE ANAN	47	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	HM418. 2 ウエペケレ
	P-80-11 (Y・XI-XII)	知里幸恵聞記	55	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	HM418. 2 幸恵聞記
	P-81-1 (Y・XIII-XIV)	記載なし (XIII Shupeshirka の続(P-83メモ用紙)):XIIIは pp.1-37	未記入(Ⅰ)	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	INDEXに記載なし、ただ LP-83(Y・XV-XVI- XVII)に『ユーカラノ ートVIII-XIV』部分のINDEX の代用と思われるメモ 用紙(前巻院大草原稿 用紙)が挟まっている	『知里幸恵ノート』に付

識別記号	背表紙番号 * () は鉛筆書き	スクラップブック内 INDEXの表記(目次)	頁 (INDEXの表記 による)	INDEX目次の紙片 の有無	備考	『アイヌ叙事詩 ユーカラ集 1. 『TV』全成まつユーカラ集』 目録』(p.13-19)より	北海道立図書館目録 『北の資料』第7号(北海道立図書館 館北方資料室 編, 1973)より
P-81	P-81-2 (Y・XIII-XIV)	記載なし (XIV SHUPNE SHIRKA II、知里幸恵(P-83メモ用紙)):XVIIはpp.39以降	未記入(39)	なし(P-83)に当巻に該当するINDEXのメモ書きが挟まっている	—	—	『知里幸恵ノート』に付
	P-81-3 (Y・XIII-XIV)	記載なし (nou ou 鍋沢ユキ(P-83メモ用紙))	未記入(47)	なし(P-83)に当巻に該当するINDEXのメモ書きが挟まっている	—	—	『知里幸恵ノート』に付
	P-81-4 (Y・XIII-XIV)	記載なし (Iyohai chish 口説き歌 鍋沢ユキ(P-83メモ用紙))	未記入(53)	なし(P-83)に当巻に該当するINDEXのメモ書きが挟まっている	—	—	『知里幸恵ノート』に付
	P-81-5 (Y・XIII-XIV)	記載なし (Iyohai chish 口説き歌 鍋沢ユキ(P-83メモ用紙)):P-81(Y・XIII-XIV)はここまで。	未記入(57)	なし(P-83)に当巻に該当するINDEXのメモ書きが挟まっている	—	—	『知里幸恵ノート』に付
P-82	P-82-1 (Y・XIV-XV)	記載なし (XIV (P-81(Y・XIII-XIV)の続き) Iyohai chish 口説き歌 鍋沢ユキ(P-83メモ用紙))	未記入(1)	なし(P-83)に当巻に該当するINDEXのメモ書きが挟まっている	INDEXに記載なし、ただしP-83(Y・XV-XVI-XVII)にユーカラノートXIV-XV]部分のINDEXの代用と思われるメモ用紙(国学院大学原稿用紙)が挟まっている	—	『知里幸恵ノート』に付
	P-82-2 (Y・XIV-XV)	記載なし (Iyohai chish 口説き歌 鍋沢ユキ(P-83メモ用紙))	未記入(3)	なし(P-83)に当巻に該当するINDEXのメモ書きが挟まっている	—	—	『知里幸恵ノート』に付
	P-82-3 (Y・XIV-XV)	記載なし (Shinotcha 鍋沢ユキ(P-83メモ用紙))	未記入(5)	なし(P-83)に当巻に該当するINDEXのメモ書きが挟まっている	—	—	『知里幸恵ノート』に付
	P-82-4 (Y・XIV-XV)	記載なし (礼の歌(P-83メモ用紙)):XVIはp.23以降	未記入(13)	なし(P-83)に当巻に該当するINDEXのメモ書きが挟まっている	—	—	『知里幸恵ノート』に付
	P-82-5 (Y・XIV-XV)	記載なし (XV 知里幸恵聞記(P-83メモ用紙))	未記入(23)	なし(P-83)に当巻に該当するINDEXのメモ書きが挟まっている	—	—	HM418. 3 知里幸恵聞書 知里幸恵
	P-82-6 (Y・XIV-XV)	記載なし (富田孫一采訪聞記(P-83メモ用紙))	未記入(31)	なし(P-83)に当巻に該当するINDEXのメモ書きが挟まっている	—	—	HM418. 3 知里幸恵聞書 知里幸恵
	P-82-7 (Y・XIV-XV)	記載なし (鍋沢ユキ聞記(P-83メモ用紙))	未記入(33)	なし(P-83)に当巻に該当するINDEXのメモ書きが挟まっている	—	—	HM418. 4 鍋沢ユキ聞書 鍋沢ユキ 大12.5.10
	P-82-8 (Y・XIV-XV)	記載なし (Hemnoye(P-83メモ用紙))	未記入(33)	なし(P-83)に当巻に該当するINDEXのメモ書きが挟まっている	—	—	HM418. 4 Hemnoye (mintuchi) 鍋沢ユキ 大12.5.10
	P-82-9 (Y・XIV-XV)	記載なし (hanchikiki(P-83メモ用紙))	未記入(35)	なし(P-83)に当巻に該当するINDEXのメモ書きが挟まっている	—	—	HM418. 4 Hanchikiki (鳥の集会) 鍋沢ユキ 大12.5.10
	P-82-10 (Y・XIV-XV)	記載なし (ユキの泣き顔(P-83メモ用紙))	未記入(37)	なし(P-83)に当巻に該当するINDEXのメモ書きが挟まっている	—	—	HM418. 4 Yaisamane 鍋沢ユキ 大12.5.10
	P-82-11 (Y・XIV-XV)	記載なし (Turerera(P-83メモ用紙))	未記入(43)	なし(P-83)に当巻に該当するINDEXのメモ書きが挟まっている	—	—	HM418. 4 Turerera rerera petuntori (娘の子) 鍋沢ユキ 大12.5.10
	P-82-12 (Y・XIV-XV)	記載なし (Hure komitai kunne komitai(P-83メモ用紙))	未記入(45)	なし(P-83)に当巻に該当するINDEXのメモ書きが挟まっている	—	—	HM418. 4 Hurekomitai kunno komitai 鍋沢ユキ 大12.5.10
	P-82-13 (Y・XIV-XV)	記載なし (Aptosansasun(P-83メモ用紙))	未記入(53)	なし(P-83)に当巻に該当するINDEXのメモ書きが挟まっている	—	—	HM418. 4 Apto rasun rasun 鍋沢ユキ 大12.5.10
	P-82-14 (Y・XIV-XV)	記載なし (Pishka pishka ケソラプ神の自叙(P-83メモ用紙))	未記入(57)	なし(P-83)に当巻に該当するINDEXのメモ書きが挟まっている	—	—	HM418. 4 Pishkatoa pishka 鍋沢ユキ 大12.5.10
	P-82-15 (Y・XIV-XV)	記載なし (Rikunkanto ta 国土創造 チキサニと歳神と(P-83メモ用紙))	未記入(58)	なし(P-83)に当巻に該当するINDEXのメモ書きが挟まっている	—	—	HM418. 4(?)
	P-82-16 (Y・XIV-XV)	記載なし (Yairesuppo(P-84メモ用紙)):P-82(Y・XIV-XV)はここまで。	未記入(60)	なし(P-83)に当巻に該当するINDEXのメモ書きが挟まっている	—	—	HM418. 5 知里幸恵聞書 知里幸恵
P-83	P-83-1 (Y・XV-XVI-XVII)	INDEX記載なし (母と子とある所へ小父来る(メモ用紙))	未記入(1)	国学院大学の原稿用紙(P-80～P-84のINDEXメモ)有	INDEXに記載なし、ただしこのスクラップブックに「ユーカラ」XII～XIX]までのINDEXの代用と思われるメモ用紙(国学院大学原稿用紙)が挟まっている	—	HM418. 6 鍋沢ユキ聞記 鍋沢ユキ 大12.5.10
	P-83-2 (Y・XV-XVI-XVII)	INDEX記載なし (XVI ユキ集(続) コボアヌメ Kamui yukar Ponotashutunkur (メモ用紙))	メモ用紙(7)	国学院大学の原稿用紙(P-80～P-84のINDEXメモ)有	—	—	HM418. 7 Ponotashunkuru 鍋沢ユキ
	P-83-3 (Y・XV-XVI-XVII)	INDEX記載なし (Panambe Penambe (メモ用紙))	メモ用紙(11)	国学院大学の原稿用紙(P-80～P-84のINDEXメモ)有	—	—	HM418. 7 Panampe penampe 鍋沢ユキ
	P-83-4 (Y・XV-XVI-XVII)	INDEX記載なし (新年のことば (メモ用紙))	メモ用紙(15下)	国学院大学の原稿用紙(P-80～P-84のINDEXメモ)有	—	—	HM418. 7 新年のことば 鍋沢ユキ
	P-83-5 (Y・XV-XVI-XVII)	INDEX記載なし (浜の殿あり山の殿あり(昔話) Sam uwepeker. Pishun machiyakot tono an, Kimun machiyakot tono an. (メモ用紙))	メモ用紙(17)	国学院大学の原稿用紙(P-80～P-84のINDEXメモ)有	—	—	HM418. 7 Sam uwepeker 鍋沢ユキ
	P-83-6 (Y・XV-XVI-XVII)	INDEX記載なし (Yukar 鍋沢コボアヌ (大正14) Chisinnai にて兄 殿の綱目にかゝること。(メモ用紙))	メモ用紙(19)	国学院大学の原稿用紙(P-80～P-84のINDEXメモ)有	—	—	HM418. 8
	P-83-7 (Y・XV-XVI-XVII)	INDEX記載なし (ユーカラノートXVII 大正十四年成宗にてコボアヌ 前ユーカラの続き。Chisinnai 兄 綱目にかゝること。(メモ用紙))	メモ用紙(39)	国学院大学の原稿用紙(P-80～P-84のINDEXメモ)有	—	—	HM423. 6 Yukar Ponotashu tinkuru (NoteXXIの続き) 東京 大14.8
	P-83-8 (Y・XV-XVI-XVII)	INDEX記載なし (Kamui yukar 横尻神と集神の妹を競うアイヌラツカルと(メモ用紙))	メモ用紙(45)	国学院大学の原稿用紙(P-80～P-84のINDEXメモ)有	—	—	HM423. 7 Kamui yukar (横尻神とアイヌラツカルとの妹をう話) コボアヌ 東京 大14.8
	P-83-9 (Y・XV-XVI-XVII)	INDEX記載なし (Tusunabanu 滝神の妹に求婚して乳房をとる。(メモ用紙))	メモ用紙(47下)	国学院大学の原稿用紙(P-80～P-84のINDEXメモ)有	—	—	HM423. 8 Tusunabanu (滝神の妹を求婚して乳房をとる話) コボアヌ 大14.8
	P-83-10 (Y・XV-XVI-XVII)	INDEX記載なし (Hunna cohn 夢の曲、犬の声に覚める。(メモ用紙))	メモ用紙(49下)	国学院大学の原稿用紙(P-80～P-84のINDEXメモ)有	—	—	HM423. 9 Hnnaoohn wendrap kamui yukar (犬吠えて止む) コボアヌ 東京 大14.8
	P-83-11 (Y・XV-XVI-XVII)	INDEX記載なし (Hemnoye ミンツチの蟹入。(メモ用紙))	メモ用紙(52上)	国学院大学の原稿用紙(P-80～P-84のINDEXメモ)有	—	—	HM423. 10 Hemnoye (ミンツチ蟹入) コボアヌ 東京 14.8

識別記号	背表紙番号 * () は鉛筆書き	スクラップブック内 INDEXの表記(目次)	頁 (INDEXの表記 による)	INDEX目次の紙片 の有無	備考	『アイヌ叙事詩 ユーカラ集 1』『IV』金成まつユーカラ集』 目録』(p.13-19)より	北海道立図書館目録 〔『北の資料』第7号「北海道立図書 館北方資料定集」(1973)より〕
P-83-12	(Y・XV-XVI-XVII)	INDEX記載なし (menoko yukar (Otasamumat が兄を雷神の 妹から回復する話 (メモ用紙))	メモ用紙(53下)	国学院大学の原 稿用紙(P-80~P- 84のINDEXメモ)有	—	—	HM423, 11 Menoko yukar Otasamumat (雷神の妹から兄を 復する話) コボアヌ 東京 大14.8
P-84-1	(Y・XVIII-XIX)	INDEX記載なし (XVIII 大正十四年八月 コボアヌ ainu uwepekere 狐狼神を養ふ メノコ 歳神 の話 (P-83メモ用紙))	記載なし(1)	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	—	HM418, 9 Ainu uwepekere (狼を養う メノコ神の話) コボアヌ 東京 (杉並・ 成宗) 大14.8
P-84-2	(Y・XVIII-XIX)	INDEX記載なし (kamui uwepeker 狐神オキルミに叱られ る話 (メモ用紙))	記載なし(3)	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	—	HM418, 9 Kamui uwepekere (狐、オ キにしかられる話) コボアヌ 東京 (杉並・成宗) 大14.8
P-84-3	(Y・XVIII-XIX)	INDEX記載なし (kamui uwepeker 狐神 メノコをとらんとし て妹に怒られる話 (P-83メモ用紙))	記載なし(5)	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	—	HM418, 9 Kamui uwepekere (狐神、 メノコをとらんと妹に怒られる話) コボアヌ 東京 (杉並・成宗) 大14.8
P-84-4	(Y・XVIII-XIX)	INDEX記載なし (sam uwepeker 小栗判官 (P-83メモ用紙))	記載なし(6)	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	—	HM418, 9 Sam uwepekere (小栗判 官) コボアヌ 東京 (杉並・成宗) 大 14.8
P-84-5	(Y・XVIII-XIX)	INDEX記載なし (XVIIIのつき Sam Uwepeker 三年歳四年歳 (P-83メモ用 紙))	記載なし(11)	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	—	HM418, 9 Sam uwepekere (三年歳 四年歳) コボアヌ 東京 (杉並・成宗) 大14.8
P-84-6	(Y・XVIII-XIX)	INDEX記載なし (Kamui Uwepeker 雪狐 (P-83メモ用紙))	記載なし(13)	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	—	HM418, 9 Kamui uwepeker (雪狐) コボアヌ 東京 (杉並・成宗) 大14.8
P-84-7	(Y・XVIII-XIX)	INDEX記載なし (Sam Uwepeker 老女酒泉を発見する話 (P- 83メモ用紙))	記載なし(14)	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	—	HM418, 9 Sam uwepekere (老女、酒 泉を発見する話) コボアヌ 東京 (杉 並・成宗) 大14.8
P-84-8	(Y・XVIII-XIX)	INDEX記載なし (Sam Uwepeker 和人の女 不覚のこと (P- 83メモ用紙))	記載なし(16)	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	—	HM418, 9 Sam uwepekere (和人才 女才智のこと)
P-84-9	(Y・XVIII-XIX)	INDEX記載なし (Sam Uwepeker 三輪山伝説話 (P-83メモ 用紙))	記載なし(18)	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	—	HM418, 9 Sam uwepekere (三輪山 伝説) コボアヌ 東京 (杉並・成宗) 大14.8
P-84-10	(Y・XVIII-XIX)	INDEX記載なし (Ainu Uwepeker 毒酒の話 (P-83メモ用紙))	記載なし(19)	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	—	HM418, 9 Ainu uwepekere (毒の話) コボアヌ 東京 (杉並・成宗) 大14.8
P-84-11	(Y・XVIII-XIX)	INDEX記載なし (Ainu Uwepeker 狐の頭縁飾 (P-83メモ用 紙))	記載なし(20)	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	—	HM418, 9 Ainu uwepekere (狐の頭 縁) コボアヌ 東京 (杉並・成宗) 大 14.8
P-84-12	(Y・XVIII-XIX)	INDEX記載なし (Isotak コボアヌ幼時の化物)	記載なし(24)	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	—	HM418, 9 Isotak (コボアヌ幼時の化 物) コボアヌ 東京 (杉並・成宗) 大 14.8
P-84-13	(Y・XVIII-XIX)	INDEX記載なし (XIX 大正14.8 コボアヌ Yukar (ユーカラ)Ⅳにある最後のユーカラ の末節) (P-83メモ用紙))	記載なし(27)	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	—	HM418, 10 Yukara (最後のユーカラ の末節, HM417 最後のユーカラの 続き) コボアヌ 東京 (杉並・成宗) 大 14.8
P-84-14	(Y・XVIII-XIX)	INDEX記載なし (Ainu uwepekere (koshinninu) (P-83メモ用 紙))	記載なし(30)	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	—	HM418, 10 Ainu uwepeker (Koshinninu) コボアヌ 東京 (杉並・ 成宗) 大14.8
P-84-15	(Y・XVIII-XIX)	INDEX記載なし (Ainu wepeker (川に流れて来た子) (P-83 メモ用紙))	記載なし(34)	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	—	HM418, 10 Ainu uwepeker (川に流 れて来た、拾いあげてその親を訪ね る) コボアヌ 東京 (杉並・成宗) 大 14.8
P-84-16	(Y・XVIII-XIX)	INDEX記載なし (Irankarap itak (P-83メモ用紙))	記載なし(37)	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	—	HM418, 10 Iranparapte コボアヌ 東 京 (杉並・成宗) 大14.8
P-84-17	(Y・XVIII-XIX)	INDEX記載なし (XIXのつき Ainu uwepeker 川瀬 自分に化けて妹に連れ 来る話 (P-83メモ用紙))	記載なし(37)	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	—	HM418, 10 Ainu uwepeker (川瀬、 自分に化けて妹に連れ来る話) コボ アヌ 東京 (杉並・成宗) 大14.8
P-84-18	(Y・XVIII-XIX)	INDEX記載なし (Ainu uwepeker (kaneran)	記載なし(40)	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	—	HM418, 10 Ainu uwepeker (Kane ran) コボアヌ 東京 (杉並・成宗) 大 14.8
P-84-19	(Y・XVIII-XIX)	INDEX記載なし (雑話 (熊おくり 病氣祈祷の話 (P-83メモ 用紙))	記載なし(43)	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	—	HM418, 10 雑話(熊おくり 他) コボア ヌ 東京 (杉並・成宗) 大14.8
P-84-20	(Y・XVIII-XIX)	INDEX記載なし (Kamui uwepekere 鳥の形した刀を守りとす る話 (P-83メモ用紙))	記載なし(44)	なし(P-83に当巻 に該当するINDEX のメモ書きが挟 まっている)	—	—	HM418, 10 Kamui uwepeker コボアヌ コボアヌ 東京 (杉並・成宗) 大14.8
P-85-1	(ボロ①)	KECHAUKEAR IMI (カタインウクの伝承)	1	なし	89 Kechaukar imi「鳥の羽毛 の衣」カタインウク 登別 昭9.4.9	HM415, 14 Kechaukar imi (鳥の羽 毛の衣) カタインウク 登別 昭9.4.9	
P-85-2	(ボロ①)	PORO OINA 大伝 (カタインウクも伝承)	23	なし	90 Poro oina「大伝」	HM415, 15 Poro oina (大伝) カタ インウク 登別 昭9.4.9	
P-85-3	(ボロ①)	CHIRURKOYANKE CHIRRURMUSHISHKA 寄りあがりもの物語 (ツダク)	39	なし	91 Chirurkoyanke chirurmushishka「寄り上がり もの物語」	HM415, 16 Chirurkoyanke chirurmushishka (寄り上がりもの 物語) 盤木アシンナン 登別 昭9.1.5 (昭9.5.17)	
P-86-1	(ボロ2)	(ツスキ) CHIRURKOYANKE CHIRRURMUSHISHKA 寄りあがりもの物語	1	有	91 Chirurkoyanke chirurmushishka「寄り上がり もの物語」	HM415, 16 Chirurkoyanke chirurmushishka (寄り上がりもの 物語) 盤木アシンナン 登別 昭9.1.5 (昭9.5.17)	
P-86-2	(ボロ2)	KUNNE CHUP KAMUI ARAIKE POM MENOKO SHIK NURE (MENOKO YUKAR) 月神が殺されて、少女がそれを生かす物語。	5	有	92 Kunne-chup kamui araike pom menoko shiknure「月神が殺さ れて、少女がそれを生かす物語」	HM415, 17 Kunne-chup kamui araike pom menoko shiknure (月神が殺さ れて、少女がそれを生かす物語) 日 高国平取村在の老婦人(氏名未詳)	
P-86-3	(ボロ2)	KONKANI TANPAKOP	19	有	『アイヌ叙事詩 ユーカラ集 1』『IV』金成まつユーカラ集』 目録』(p.13-19)より	HM415, 18 Konkani tampakop 登別 昭9.5.8	
N-00	N-00-1	記載なし	新聞の切り抜き×5	なし	新聞の切り抜きが挟め てある。スクラップブック 自体は未使用	—	—
なし	—	記載なし×9	未使用のものが残り9冊ある	—	—	—	—

謝辞

今回の『金田一京助アイヌ語スクラップブック』の移管に際して、快く承諾いただいた成田山仏教図書館、ならびに金田一真澄氏に篤く御礼申し上げたい。

また、仏教図書館との仲介をお願いした猪岡萌菜氏には何度も千葉大学へご足労頂いた。北大受託研究費を管理されている河合文氏にも大変お世話になり、中川裕教授、池田忍教授にも適宜助言を頂いた。この場を借りて感謝の意を記したい。

(かけはた かずや・千葉大学大学院人文公共学府)

Report: “Kindaichi Kyosuke: Ainu language materials Scrapbook”

KAKEHATA Kazuya

Summary :

On October 18, 2019, “Kindaichi Kyosuke: Ainu language materials Scrapbook” was transferred from Naritasan Buddhist Library to Chiba University. I report the details in this paper.